

Il giornale si riserva di rifiutare qualsiasi inserzione - ABBONAMENTI: CC Postale 115398 ITALIA con preselezione e consegna decurtata posta: annuo L. 110.000, sem. 65.000, trim. 38.500 con Piccolo del lun. L. 134.000, 75.000, 45.000 - ESTERO annuo L. 264.000, sem. 135.000, trim. 69.500 (con Piccolo del lun. L. 307.000, 157.000, 81.000) - Copie arretrate L. 1.000  
INSEZIONI: Publikompass: telefono 65065 67 - Prezzi mod. Commerciali L. 95.000 (festivi post. e data prestabilita L. 114.000) - Redaz. L. 104.000 (Festivi L. 124.800) - Pubbl. istituz. L. 135.000 (Festivi L. 162.000) - Finanziari e legali 3.500 al min. alt. (Festivi L. 4.200) - Necrologie L. 1900-3800 p.p. (Partecipazioni L. 2.500-5.000)

## CLAMOROSA E INQUIETANTE SVOLTA NELLA VICENDA DEL «GRAN BURATTINAIO» DELLA P2

# Licio Gelli scompare dal carcere Grande fuga o rapimento a Ginevra

Un manichino nel letto della cella fa scattare troppo tardi l'allarme - Segni di colluttazione e tracce di sangue - L'evasione nella scorsa notte  
Fra giorni si sarebbe decisa la sua estradizione

GINEVRA — Licio Gelli, il capo della P2 è scomparso dal carcere di Ginevra dove era rinchiuso dal 13 settembre dello scorso anno. Non è ancora chiaro se si sia trattato di una fuga o se il "maestro venerabile" sia stato rapito. Entrambe le ipotesi vengono infatti prese in considerazione. Una cosa è certa: Gelli stava per essere estradato in Italia. O lui stesso o i potenti personaggi che una sua eventuale confessione avrebbe potuto compromettere hanno voluto evitare il rischio dell'incontro tra il capo massonico e la magistratura e la commissione inquirente del parlamento italiano. E Gelli è sparito.

L'episodio è quanto mai inquietante: il carcere dal quale Gelli è scomparso era considerato di "massima sicurezza", anche se nelle attrezzature qualcuno ha potuto paragonarlo a un "quasi-albergo". Gelli ne è uscito come fosse un fantasma: nessun segno di effrazione alla porta della sua cella, né alle altre due porte che ha dovuto attraversare. Che ci siano state complicità è più che evidente. I tentacoli della P2 sono stati dunque tutti altro che recisi. Bettino Craxi, dopo l'interruzione del dibattito sulla fiducia al governo, ha detto che la fuga di Gelli «è la conferma che il venerabile maestro avesse una rete di amicizie potenti».

C'è di più: secondo il deputato radicale Massimo Teodori, alla sorveglianza di Gelli contribuivano negli ultimi tempi anche elementi dei servizi italiani. La sparizione di Gelli apre in Italia problemi politici: sarà una delle prime gatte che il governo Craxi si troverà a pelare.

Se ne avvertono le prime avvisaglie nelle dichiarazioni che uomini politici di ogni parte hanno subito rilasciato. Particolarmente inquieti sono apparsi i repubblicani. Il senatore missino Giorgio Pisanò ha invece espresso un pensiero che appare persino ovvio: se Gelli è stato rapito, allora vuol dire che la sua vita è in pericolo. Il pensiero torna alla vicenda di Roberto Calvi.

Ma la vicenda ha anche inquietanti somiglianze con quella di Michele Sindona: il suo (finto) rapimento, la fuga in Sicilia, la successiva cattura. Tutto mentre una nuova strage «modello Italicus» è stata evitata per un qualche miracolo. Sembra di tornare indietro negli anni bui che la Repubblica ha appena attraversato.

L'ipotesi che Licio Gelli possa essere stato davvero rapito viene avanzata, sia pure con molta cautela, dalle autorità svizzere, dopo la scoperta di tracce di sangue nella cella del «gran maestro» e addirittura lungo il percorso per raggiungere l'uscita.

O si tratta di una messa in scena oppure tra Gelli e i suoi rapitori vi è stata una violenta colluttazione. La polizia non scarta neanche l'ipotesi che la fuga sia avvenuta nella notte scorsa ma addirittura 24 ore prima.

Finora, le autorità non hanno precisato il numero delle persone detenute in relazione alla clamorosa vicenda. Ma secondo fonti attendibili sarebbero una trentina, fra poliziotti, assistenti sociali, avvocati. Si attendono intanto i risultati delle analisi effettuate sugli oggetti trovati nella cella di Gelli.

In merito si è appreso che sono stati trovati dei ganci di strana foggia ai piedi del muro di cinta interno alto sette metri, nonché una matassa di cotone imbevuta di cloroformio e una siringa reperite, invece, nella toilette contigua alla cella di Gelli.

Un portavoce della polizia ha dichiarato che è stato possibile appurare che la cella è stata aperta con un duplicato della chiave originale.

Eppure, è bastato un semplice antecipo rivestito del pignone di Gelli per imbrogliare gli agenti svizzeri quanto bastava a coprire la fuga del «venerabile maestro».

torio francese, dato che il carcere si trova a poco più di un chilometro dal confine. Il «venerabile maestro» per lasciare il penitenziario ginevrino ha dovuto superare tre porte, di cui una che fa da barriera e blocca l'uscita sul cortile recintato dalla rete metallica.

Inoltre, il foro sulla rete metallica del recinto del carcere ha una importanza relativa. Infatti, prima di uscire dalla rete, Licio Gelli ha dovuto superare, oltre alle tre porte, anche un muro liscio alto 7 metri e considerato «invalicabile».

Il presidente del Consiglio Craxi, dopo la diffusione delle prime notizie, è stato attorniato dai giornalisti che gli hanno chiesto una prima valutazione. Il presidente del Consiglio si è detto convinto del fatto che Gelli può ancora disporre di amicizie autorevoli.

Proprio la scomparsa di Gelli, dovrebbe portare alla ricostruzione della commissione d'inchiesta, una decisione potrebbe essere presa oggi, una conferma è venuta dal presidente della commissione parlamentare d'inchiesta P2, Tina Anselmi.

«Un fatto molto grave — ha detto l'on. Anselmi — non vorrei essere maliziosa, ma c'era in me una preoccupazione che mi faceva pensare che sarebbe stato impossibile alla commissione di ascoltare il gran maestro della P2. Mi auguro che venga ripreso al più presto, in modo da interrogarlo per approfondire tutti gli aspetti della vicenda».

Se l'indipendente di sinistra Minervini commenta sarcasticamente che la «situazione è disperata ma non seria», la gran parte delle dichiarazioni sottolinea che Gelli stava per essere estradato in Italia e rileva che la fuga o il rapimento ne impediscono il possibile interrogatorio.

«La scomparsa di Gelli ci priva di un teste chiave, forse — scrive Salvo Andò sull'«Avanti» di oggi — già la sua presenza in Italia, a prescindere da una sua attività, ma improbabile, collaborazione avrebbe messo in moto reazioni e pressioni capaci di farci individuare nuovi scenari e illuminare meglio quelli già noti».

Andò, responsabile socialista per i problemi dello Stato, si chiede poi se si è voluto «aiutare Gelli, per impedire che venisse consegnato alle autorità italiane, o se sono voluti prevenire pericoli possibili con Gelli libero di parlare, in entrambi i casi, conclude Andò, la struttura della P2 dimostra di essere ancora solida».

Lo stesso giudizio è espresso dal comunista Rizzo, membro della commissione P2, per il quale «il fatto dimostra che la P2 è ancora influente e conferma la giusta consapevolezza che, sono ancora molti coloro che vogliono evitare una deposizione di Gelli. La sua fuga è una ulteriore prova di quanti agguati possa contare Gelli anche in ambienti insospettabili».

La stessa avanzata del dollaro è da collegarsi al permanere delle cause che hanno provocato la spinta delle ultime settimane: il crescente disavanzo di bilancio negli Usa,

l'ulteriore aumento della massa monetaria americana, la necessità di finanziamento da parte del Tesoro e soprattutto le previsioni di nuovi incrementi dei tassi d'interesse. A queste si è aggiunta l'affermazione del governatore della tedesca Bundesbank, che ha escluso interventi particolari da parte dell'istituto centrale di Bonn.

La corsa del dollaro, comunque, non sembra aver provocato grossi sconvolgimenti all'interno dello Sme: in particolare la lira ha mantenuto le posizioni rispetto alle monete concorrenti. Articoli nella pagina economica

alternata secondo criteri di opportunità. Per De Mita, dunque, la costituzione del governo presieduto da un socialista non deve in nessun caso essere messa in relazione alla sconfitta elettorale democristiana anche perché «alla forte flessione della Dc non corrisponde il rafforzamento di un'ipotesi alternativa».

De Mita ha accettato la scelta del Presidente Pertini di affidare all'onorevole Craxi l'incarico di ricostruire la solidarietà interrotta dalla prova elettorale anticipata che aveva bloccato l'opera intensa e meritoria del pur breve governo Fanfani. La Dc ha apprezzato la franca disponibilità socialista a una nuova stagione di collaborazione con la Dc in una situazione di movimento, diversa dal passato, che a un partito democratico della sinistra come il Psi, pone problemi non facili, che la Dc non ignora e non sottovaluta.

DALLA REDAZIONE ROMANA

ROMA — Proprio mentre stava riprendendo il dibattito parlamentare per la fiducia al governo a Montecitorio è arrivata la notizia della fuga o del rapimento di Licio Gelli. Tra tutte le dichiarazioni degli esponenti politici emerge la preoccupazione per la confermata pericolosità della loggia P2, e il rammarico di non poter interrogare in Italia il «maestro venerabile».

Proprio da questo interrogatorio si pensava potessero emergere maggiori particolari sull'attività della loggia, sulle complicità politiche con settori importanti dello Stato, sui traffici.

Il presidente del Consiglio

Il ministro degli interni e attuale capogruppo alla camera della Dc Rognoni, ha affermato che l'evasione del capo della loggia P2 «dimostra che chi sottovalutava il pericolo della P2 era in errore».

«L'umanità», organo di stampa del Psdi, osserva che «fuga o rapimento sono stati possibili per l'intervento di forze esterne» con lo scopo di non far parlare Gelli, i socialisti democratici tuttavia affermano che dalla vicenda «si troveranno facilitati coloro che intendono alimentare il clima di sospetto per riprendere magari una campagna che già travolse, in un unico gruppo, innocenti e sprovveduti».

La «Voce Repubblicana» definisce l'accaduto «un fatto di eccezionale gravità» e afferma che è in atto il tentativo di impedire che si faccia luce sulla vicenda e cancellare le vittorie ottenute con tenacia in questi anni contro destabilizzatori e strategie della tensione».

Per il liberale Bozzi è singolare il fatto che Gelli sia fuggi-

to alla vigilia della sua estradizione in Italia. Per il comunista Violante dalla posizione che il governo assumerà sulla questione «si potrà subito misurare la volontà di combattere i grandi poteri politico-criminali».

Il leader radicale Pannella polemizza con i comunisti e chiede che anche i radicali facciano parte della commissione P2. Per il presidente del Consiglio è giunta subito la prima «grana» da sbrigare. Craxi, affermato che la fuga dimostra le amicizie potenti di Gelli, ha aggiunto poi una battuta scherzosa: «Bisogna vedere se la moglie se lo è portato via nella valigia» alludendo alla fuga di Kappler.

G. S.

Roma — Una delle ultime immagini di Licio Gelli in Italia

ORDIGNO ESPLODE SU UNA ROTAIA SOTTO IL LOCOMOTORE DI UN TRENO CON MILLE PASSEGGERI

## Attentato fascista presso Firenze Sfiorata un'altra strage «Italicus»

L'«Espresso del Sud» poteva finire in un burrone - L'azione, preannunciata al «113», rivendicata da Ordine Nero

BOLOGNA — Ancora un attentato fascista (è stato rivendicato da «Ordine Nero»), che pur non avendo causato vittime, ricorda quello compiuto nella notte fra il 3 e il 4 agosto 1974 contro il treno «Italicus», quando si ebbero 12 morti e 48 feriti, è stato attuato martedì scorso, a tarda sera. La linea presa di mira è sempre la Bologna-Firenze, fra Vernio e Vaiano, 300 metri prima della galleria Rocca Cerbaia, in un tratto che comprende l'attraversamento di un viadotto che costeggia un burrone. Alle 23.43 un ordigno, sistemato su una delle rotaie del binario dispari, è esploso al passaggio del locomotore dell'«Espresso cucette 571» Milano-Palermo, un convoglio di 18 carrozze diretto in Sicilia, con a bordo mille passeggeri.

Se il treno fosse deragliato, sarebbe precipitato nel burrone, e la strage sarebbe stata forse totale. Probabilmente nessuno si sarebbe salvato. Invece, il binario ha retto, pur subendo una flessione. L'esplosione ha anche divelto alcune traversine e aperto una buca di circa 50 centimetri.

Lentamente, il treno ha potuto proseguire fino alla stazione di Vaiano (disabilitata un anno fa), dove il locomotore è danneggiato e il convoglio, mentre i due macchinisti hanno riferito l'accaduto al locale dirigente e al personale della polizia.

I viaggiatori non si erano accorti di niente, a causa, soprattutto, del rumore del convoglio in quel tratto appenninico, e l'assopimento notturno.

Il traffico lungo la linea è ripreso inizialmente su un solo binario, a senso unico alternato.

Frattanto, polizia scientifica e artificieri dei carabinieri operavano un primo sopralluogo sul posto dell'attentato. Il binario non era stato tranciato: il locomotore aveva fatto in un certo senso da congegno, e il convoglio, che per fortuna procedeva a velocità ridotta, in quanto veniva da una zona nella quale aveva dovuto rallentare per lavori in corso, ha poi proseguito adagio fino alla stazione di Vaiano.

no, distante sei chilometri. Nel punto dell'esplosione, il convoglio si trovava sul viadotto sul fiume Bisenzio su uno strapiombo, fra due gallerie.

Sul posto dell'attentato gli investigatori hanno recuperato frammenti metallici e residui di plastica. In un primo momento si era pensato a una bomba a pressione, azionata dal peso del locomotore, ma in seguito sono state ritenute più plausibili altre ipotesi. Sembra, infatti, che l'ordi-



Bologna — Gli artificieri esaminano il punto della rotaia in cui si è verificata l'esplosione

gno sia esploso davanti al locomotore, a brevissima distanza da questo. Si ritiene quindi che la carica esplosiva sia stata azionata a distanza e fosse dotata di un congegno a tempo.

Meno probabile è ritenuta l'ipotesi di una bomba con miccia, anche perché di questa non è stata trovata traccia.

L'esplosione è stata molto violenta, tanto che i sassi della massicciata sono stati scagliati come proiettili sino sul-

lo binario, a senso unico alternato.

no, distante sei chilometri. Nel punto dell'esplosione, il convoglio si trovava sul viadotto sul fiume Bisenzio su uno strapiombo, fra due gallerie.

Sul posto dell'attentato gli investigatori hanno recuperato frammenti metallici e residui di plastica. In un primo momento si era pensato a una bomba a pressione, azionata dal peso del locomotore, ma in seguito sono state ritenute più plausibili altre ipotesi. Sembra, infatti, che l'ordi-

gno sia esploso davanti al locomotore, a brevissima distanza da questo. Si ritiene quindi che la carica esplosiva sia stata azionata a distanza e fosse dotata di un congegno a tempo.

Meno probabile è ritenuta l'ipotesi di una bomba con miccia, anche perché di questa non è stata trovata traccia.

L'esplosione è stata molto violenta, tanto che i sassi della massicciata sono stati scagliati come proiettili sino sul-

lo binario, a senso unico alternato.

no, distante sei chilometri. Nel punto dell'esplosione, il convoglio si trovava sul viadotto sul fiume Bisenzio su uno strapiombo, fra due gallerie.

Sul posto dell'attentato gli investigatori hanno recuperato frammenti metallici e residui di plastica. In un primo momento si era pensato a una bomba a pressione, azionata dal peso del locomotore, ma in seguito sono state ritenute più plausibili altre ipotesi. Sembra, infatti, che l'ordi-

gno sia esploso davanti al locomotore, a brevissima distanza da questo. Si ritiene quindi che la carica esplosiva sia stata azionata a distanza e fosse dotata di un congegno a tempo.

Meno probabile è ritenuta l'ipotesi di una bomba con miccia, anche perché di questa non è stata trovata traccia.

L'esplosione è stata molto violenta, tanto che i sassi della massicciata sono stati scagliati come proiettili sino sul-

la vicina strada statale distante 200 metri. I sassi hanno anche investito il locomotore, e sono piovuti con i frammenti dei vetri dei finestrini anteriori e di un finestrino laterale destro, dentro la cabina di guida.

Per fortuna, i due macchinisti hanno riportato solo delle leggere ecchimosi e un contusioni choc. Nessun ferito, invece, fra i passeggeri.

Dopo il cambio del locomotore a Vaiano, il lungo treno del Sud, un treno delle vacanze, pieno di lavoratori che rientravano dall'estero, ha ripreso il suo viaggio, e verso le 3 è giunto a Firenze, per proseguire quindi verso Roma.

I dirigenti del comparto delle ferrovie di Bologna e di Firenze, insieme al questore di Firenze e ad altri inquirenti, si sono recati a loro volta sul luogo dell'esplosione. Un legame è stato fatto subito con l'attentato del treno «Italicus», all'altezza della stazione di Val di Sambro.

Sono stati fatti anche riferimenti sui rispettivi episodi ed altri consimili, risolti, questi ultimi come quello dell'altra notte, cioè senza vittime. Uno specialista della «scientifica» ha definito ieri mattina pressoché uguali la tecnica e la dinamica dell'attentato di martedì sera ed altre tre, due dei quali quasi nello stesso tratto.

Come s'è detto, questo ultimo attentato è stato rivendicato da «Ordine Nero». Ieri mattina, alle 8.30 una telefonata è pervenuta al centralino del quotidiano «Il Tempo» di Roma. L'anonimo interlocutore ha detto: «Qui «Ordine Nero — Linea Rauti». Rivendichiamo l'attentato sul treno Bologna-Firenze 571. Seguirà comunicato».

Un'altra telefonata è stata fatta alla redazione napoletana de «L'Unità». Anche in questa occasione lo sconosciuto ha detto di parlare a nome dell'organizzazione «Ordine Nero — Linea Rauti». «Rivendicheremo — ha detto — il fallito attentato sulla linea Firenze-Bologna, e rivendichiamo nei prossimi giorni o settimane altri attentati».

La Digos di Bologna ha comunicato ieri mattina, che l'attentato era stato preannunciato in termini generali, al «113» della questura di Bologna. Verso le 23 di martedì, una voce maschile e giovane aveva detto: «Ci sarà un attentato come quello della strage di Bologna», ed aveva subito riaggiornato, senza entrare in particolari.

Una dichiarazione congiunta sull'attentato è stata fatta dalle giunte della Regione Emilia Romagna, della Provincia e del Comune di Bologna. «Il fatto che l'attentato sia stato compiuto a pochi giorni di distanza dagli anniversari delle stragi di Bologna e dell'«Italicus» — si legge nella nota — da una parte sta a indicare chiaramente la provenienza e la matrice fascista degli esecutori, e dall'altra suona ad ulteriore sfida nei confronti del messaggio di libertà e dell'appello di giustizia che i cittadini di Bologna e di tutta l'Emilia Romagna hanno voluto rinnovare». Comunicati di condanna sono stati diramati anche da altri enti e personalità.

## SI È APERTO IL DIBATTITO ALLA CAMERA SUL PROGRAMMA DEL GOVERNO

# De Mita promette lealtà, da Berlinguer un duro no

Il leader dc rivendica, però, il primato del proprio partito - La sfiducia del Pci

DALLA REDAZIONE ROMANA

ROMA — La Dc appoggerà lealmente il governo presieduto da Craxi. Intervengono nel dibattito sulla fiducia al nuovo governo, il segretario della Dc, De Mita, ha voluto sciogliere ogni dubbio circa l'atteggiamento del suo partito alleato in un governo, presieduto per la prima volta da un esponente socialista.

De Mita ha però subito chiarito le condizioni che hanno reso possibile questo evento: «Abbiamo sempre detto che il ruolo di guida all'interno di una coalizione viene indicato dall'elettorato che stabilisce quale sia il partito di maggioranza relativa. E' una buona regola. Non va certo messa da parte. A questo ruolo, certo assai rilevante, non abbiamo tuttavia assegnato, e non vogliamo assegnare, né il significato di una affermazione di potere, né di una questione di prestigio e di principio. Quando l'accordo tra i partiti assume il respiro di un progetto comune valido per l'intera legislatura, la guida del governo può essere anche

alternata secondo criteri di opportunità. Per De Mita, dunque, la costituzione del governo presieduto da un socialista non deve in nessun caso essere messa in relazione alla sconfitta elettorale democristiana anche perché «alla forte flessione della Dc non corrisponde il rafforzamento di un'ipotesi alternativa».

La Dc ha accettato la scelta del Presidente Pertini di affidare all'onorevole Craxi l'incarico di ricostruire la solidarietà interrotta dalla prova elettorale anticipata che aveva bloccato l'opera intensa e meritoria del pur breve governo Fanfani. La Dc ha apprezzato la franca disponibilità socialista a una nuova stagione di collaborazione con la Dc in una situazione di movimento, diversa dal passato, che a un partito democratico della sinistra come il Psi, pone problemi non facili, che la Dc non ignora e non sottovaluta.

De Mita ha ribadito la necessità che il nuovo governo attui una politica di rigore e di abbattimento dell'inflazio-

ne che non penalizza solo il capitale, ma anche il lavoro, la produttività del sistema e, dunque, la sua competitività».

De Mita ha ripetuto più volte che è necessaria una «determinazione» dell'esecutivo della lotta alla crisi, anche attraverso la «ristrutturazione dei meccanismi di amministrazione della spesa pubblica», non attraverso «disinvoliti tagli alla spesa sociale», ma piuttosto «spezzando la logica degli automatismi e stabilendo una graduatoria di bisogni».

I comunisti, invece, non concedono alcuna apertura di credito a Craxi. Nel dibattito sulla fiducia il segretario del Pci Berlinguer è intervenuto con molta durezza, contestando la composizione del governo che il suo programma.

Per il segretario comunista la novità della presidenza del Consiglio a un esponente socialista è vanificata da un programma e da una composizione dell'esecutivo frutto di condizionamenti delle forze

più conservatrici. «A governo costituito — ha detto Berlinguer — rileviamo che non avevamo torto quando diciamo che il Psi rischia di infilarsi in una gabbia la cui chiave erano in mano alla Dc».

Per il segretario comunista la trattativa per l'attribuzione dei ministeri è un nuovo colpo alla credibilità delle istituzioni e la presidenza socialista è quindi solo un mezzo attraverso il quale, la Dc, dopo la sconfitta elettorale, tenta di risolvere le proprie difficoltà, «quelle dei suoi interni equilibri e quelle scaturite dalla perdita di forza e di prestigio».

Secondo Berlinguer «ancora una volta si pensa di riuscire a governare l'Italia senza o contro il Pci, seguendo una strada che si è rivelata non solo illusoria, ma deleteria per il Paese».

Coerente con questa ispirazione politica è il programma di governo: «nonostante le parole del presidente del Consiglio, manca in esso qualsiasi apertura innovatrice e rior-

matrice e vengono anzi proposte soluzioni che su questioni essenziali, hanno un chiaro segno conservatore».

In questa linea si inserisce il programma economico che individua le cause dell'inflazione essenzialmente nel deficit della finanza pubblica e nel costo del lavoro. Nella parte finale del suo discorso Berlinguer si è rivolto direttamente ai socialisti perché sappiano resistere ad ogni sollecitazione a rompere le giunte di sinistra e contestando quanto aveva detto Craxi nel suo discorso programmatico, ha rilanciato la linea dell'alternativa democratica che sarebbe, a suo avviso, indispensabile, possibile e realizzabile.

Oggi il presidente del Consiglio Craxi replicherà agli interventi dei rappresentanti di tutti i partiti. Scontato il voto di fiducia: ai cinque partiti nella maggioranza potrebbero aggiungersi questa volta anche il Partito radicale.

Un no al governo, oltre che dai comunisti è venuto anche dal Pdup da Dp e dal Msi.

Giuseppe Sanzotta

## NELLE PAGINE INTERNE

# McFarlane a Beirut accolto dalle bombe

È stato accolto da un duplice sanguinoso bombardamento sull'aeroporto di Beirut, l'inviato americano Robert McFarlane, il quale tenta di evitare che il ripiegamento israeliano faccia precipitare la situazione in Medio Oriente. McFarlane è stato messo in salvo dalla scorta, mentre intorno alle piste piovevano cannonate e katiusha.

Il bombardamento è il risultato della lotta tra esercito libanese e guerriglieri drusi per il controllo della regione dello Chouf, dalla quale gli israeliani intendono ritirarsi per potersi attestare su posizioni più sicure.

A pagina 13

## Mafia: un «infiltrato» il libanese in carcere

Si chiama Cassan Bou Chebel ed è un «infiltrato» della polizia nelle maglie strettissime della mafia il libanese detenuto nel carcere di Palermo perché sospettato di concorso nella strage di via Pipitone in cui perse la vita il giudice Chinnici, il quale stava indagando sulle connessioni che intercorrono tra i sommi vertici della mafia. L'inchiesta sull'uccisione del magistrato si complica dunque. Assieme all'arabo — 37 anni, già arrestato una prima volta a Trieste sotto diverse imputazioni — in prigione c'è la sua fidanzata, Sofia Lagou, greca, 31 anni, arrestata per favoreggiamento.

A pagina 2



RINVIATI I LAVORI DELLA GIUNTA DELLA CAMERA

## Sul caso Negri deciso un rinvio a settembre

I parlamentari esamineranno tutte insieme le 4 richieste d'arresto

ROMA — La giunta della Camera per le autorizzazioni a procedere ha deciso di tornare ad occuparsi del caso Negri il primo settembre. Il rinvio è stato approvato da tutti i componenti, tranne il ministro Raffaele Valentini ed è stato motivato con la opportunità di consentire alla giunta una «trattazione parallela» — come ha detto il relatore De Luca — delle quattro richieste della magistratura di procedere in giudizio penale e alla cattura nei riguardi di Toni Negri, imputato di numerosi reati connessi con il terrorismo.

La proposta di rinvio era stata formulata martedì sera dal socialdemocratico Corrales e ieri tutti i gruppi (tranne quello missino) l'hanno accolta; anche il Dc Ferrari, che aveva manifestato delle perplessità, si è detto d'accordo purché — ha precisato — «il rinvio non abbia un intento dilatorio».

Il relatore De Luca ha detto che la data del primo settembre potrebbe essere spostata se la Camera sarà convocata qualche giorno prima del 13 settembre, come è attualmente previsto.

L'on. De Luca, liberale, ha annunciato che oggi presenterà una proposta di legge per una «drastica riduzione dei termini della carcerazione preventiva». «Si tratta — ha detto — di un problema spinoso e di un aspetto che non fa certo onore alla civiltà giuridica italiana. Una parte della magistratura ha infatti ritenuto di poter utilizzare tale strumento come una sorta di «espiatoria preventiva di pena», in tutti quei processi in cui il problema della prova si presenta più complesso».

«La mia proposta — ha spiegato De Luca — intende essere uno strumento adeguato per ristabilire le regole del garantismo e per dare una risposta costruttiva a quei cittadini che con l'elezione di Negri hanno voluto esprimere una protesta silenziosa a tale stato di cose».

Intanto è stato stampato, alla Camera, il testo delle tre domande di autorizzazione a procedere in giudizio e di autorizzazione alla cattura nei riguardi del deputato radicale Toni Negri, che si aggiungono alla prima domanda trasmessa a Montecitorio dal ministro di Grazia e Giustizia e proveniente dal procuratore generale della Repubblica di Roma Franz Sesti. Due di esse sono del procuratore della Repubblica di Milano Mauro Gresti e una del sostituto procuratore della Repubblica di Padova Pietro Calogero.

E su queste tre richieste che, nella prossima seduta della giunta per le autorizzazioni a procedere, il deputato liberale Stefano De Luca farà una nuova relazione per consentire una trattazione parallela delle quattro domande della magistratura.

In una delle domande inviate dal procuratore Gresti, si contesta a Negri il reato di

tentativo di procurata evasione dal carcere di Perugia di Massimo Maraschi e Emilio Quadrelli, imputati per reati politici. L'evasione non riuscì, mentre avvennero nel carcere vari fatti delittuosi in conseguenza della scoperta del tentativo di evasione da parte degli agenti di custodia.

Nell'altra richiesta, Gresti fa presente che dalle dichiarazioni dei «pentiti» Barbone, Ferrandi, Marocco, risulta che la segreteria soggettiva di «Rosso», di cui Negri faceva parte in posizione di preminenza, programava, decideva e dava precise indicazioni per l'attuazione alle altre strutture. «Rosso» era — scrive Gresti — una formazione armata «rigidamente strutturata», anche se con variazioni succedutesi nel tempo, con direttive sempre impartite dal vertice, cioè dalla segreteria soggettiva.

Il sostituto procuratore della Repubblica di Padova Pietro Calogero, infine, chiede alla Camera l'autorizzazione a procedere contro Negri per i reati di violazione aggravata delle norme per il controllo delle armi, delle munizioni e degli esplosivi, e di violazione continuata delle nuove norme contro la criminalità. Secondo Calogero, Negri fece seguire tra il 1973 e il 1974, ad emanazioni di carattere positivo, due fondamentali attuazioni: costituzione e potenziamento di una articolata organizzazione armata dell'«Autonomia» dialetticamente coordinata alle Brigate rosse; la formazione e la diffusione di un importante organo di collegamento tra le due organizzazioni e di propaganda della lotta armata («rivista «Controlinformazione»»).

La giunta della Camera per le autorizzazioni a procedere ha deciso di tornare ad occuparsi del caso Negri il primo settembre.

Il sostituto procuratore della Repubblica di Padova Pietro Calogero, infine, chiede alla Camera l'autorizzazione a procedere contro Negri per i reati di violazione aggravata delle norme per il controllo delle armi, delle munizioni e degli esplosivi, e di violazione continuata delle nuove norme contro la criminalità. Secondo Calogero, Negri fece seguire tra il 1973 e il 1974, ad emanazioni di carattere positivo, due fondamentali attuazioni: costituzione e potenziamento di una articolata organizzazione armata dell'«Autonomia» dialetticamente coordinata alle Brigate rosse; la formazione e la diffusione di un importante organo di collegamento tra le due organizzazioni e di propaganda della lotta armata («rivista «Controlinformazione»»).

Il sostituto procuratore della Repubblica di Padova Pietro Calogero, infine, chiede alla Camera l'autorizzazione a procedere contro Negri per i reati di violazione aggravata delle norme per il controllo delle armi, delle munizioni e degli esplosivi, e di violazione continuata delle nuove norme contro la criminalità. Secondo Calogero, Negri fece seguire tra il 1973 e il 1974, ad emanazioni di carattere positivo, due fondamentali attuazioni: costituzione e potenziamento di una articolata organizzazione armata dell'«Autonomia» dialetticamente coordinata alle Brigate rosse; la formazione e la diffusione di un importante organo di collegamento tra le due organizzazioni e di propaganda della lotta armata («rivista «Controlinformazione»»).

POLIZIA E CARABINIERI PRESENTANO UN RESOCONTO CONGIUNTO

## Denunciati quaranta pacifisti dopo gli incidenti di Comiso

L'Imac ribadisce le accuse alle forze dell'ordine, mente la giunta approva il loro operato

COMISO — Polizia e carabinieri hanno presentato alla procura della Repubblica di Ragusa un rapporto congiunto sugli incidenti avvenuti lunedì scorso dinanzi alla costruenda base missilistica della Nato, a Comiso. Nel rapporto vengono minuziosamente descritti i fatti accaduti e vengono denunciati 40 pacifisti.

Per gli arrestati, Gesualdo Altamero, 22 anni, di Gela e il tedesco occidentale Jochen Lorentzen, 23 anni, l'accusa è di violenza e resistenza alla forza pubblica e di partecipazione a manifestazione non autorizzata. Di quest'ultimo reato è stato fatto carico a tutti gli altri 38 denunciati a piede libero.

Ieri un centinaio di giovani hanno partecipato a una conferenza stampa organizzata dall'Imac («International meeting against Cruise») per ribadire il proprio punto di vista sulla responsabilità degli incidenti. Tutti gli intervenuti hanno sostenuto che «è stata la polizia a ricercare un pretesto per gli incidenti».

Dopo avere riaffermato solidarietà per gli arrestati, gli intervenuti hanno dichiarato che gli incidenti e gli arresti costituiscono «la risposta del governo alla lotta per la pace; una risposta sempre più repressiva, una scelta motivata solo dalla volontà di non trovare opposizione all'installazione dei missili e non certo dal comportamento dei pacifisti».

Un documento di solidarietà con le forze dell'ordine è stato approvato invece dai gruppi consiliari della Dc, Psi, Pli, Pri, Msi-Dc e dalla giunta comunale di Comiso.

## Scambio di consegne alla Difesa



Roma — Stretta di mano tra Lagorio e il neoministro Spadolini (Tel. Ap)

ROMA — Primo «appuntamento» pubblico, ieri del neoministro della Difesa, Giovanni Spadolini, in occasione della cerimonia dello «scambio delle consegne» con il ministro Lello Lagorio, avvenuta a palazzo Baracchini, sede del dicastero.

Rispondendo al saluto di Lagorio, Spadolini ha ricordato la gravità del momento che attraversa attualmente il nostro paese poiché «non tutte le emergenze sono state battute».

La vittoria civile sul terrorismo — ha detto il neoministro — non è stata ancora accompagnata da una pari vittoria sull'inflazione, la nazione è chiamata a percorrere una strada di risanamento, di ripresa, di rinnovamento. Le qualità necessarie per affrontare tale opera sono ben presenti e rappresentate nelle forze armate».

Spadolini, ricordando che il senso del dovere, la capacità di sacrificio, la lealtà, «sono virtù che dovrebbero appartenere ad ogni uomo», ha sottolineato come le forze armate rendano questa testimonianza esemplare giorno per giorno. Esse mantengono alta — ha aggiunto Spadolini — dal «rispetto nazionale ad oggi», una tradizione di fedeltà alle istituzioni e alla Costituzione.

L'unità di intenti all'interno delle forze armate e tra esse ed il potere pubblico, «rappresenta la base irrinunciabile — ha aggiunto il ministro — per

l'efficienza e lo sviluppo della difesa, sia in senso tecnico sia nel senso altamente civile consegnato dalla storia stessa d'Italia».

Rivolgendo un saluto al Presidente della Repubblica, il comandante supremo delle forze armate, Spadolini ha concluso affermando che fisserà una attività programmatica dopo gli incontri con gli stati maggiori e i comandi operativi: «nella linea di ferma fedeltà agli impegni difensivi della Comunità atlantica, nella costante difesa della pace e della sicurezza».

Intervenendo prima del neoministro, Lagorio ha ricordato l'importanza che riveste il ministero della Difesa per l'immagine del nostro paese, sia all'interno che all'esterno. «I problemi della difesa — ha detto — sono problemi prioritari dello stato. Questo importante settore dice subito cosa l'Italia è e soprattutto cosa vuol essere».

«Non a caso — ha detto ancora il ministro Lagorio — rivolgendosi a Spadolini — chi ha ricoperto la carica di presidente del consiglio, «assume nel governo successivo il dicastero della Difesa».

«Qui c'è ordine in un paese dove il disordine abbondava — ha detto Lagorio — qui c'è disciplina, amor proprio, amor di patria e una voglia di far bene. La politica militare, oggi come in passato, deve continuare ad aiutare la politica estera del nostro paese».

L'ARABO ARRESTATO PER LA STRAGE DECISA DALLA MAFIA

## Delitto Chinnici: il libanese era un infiltrato della polizia

Fu lui ad avvertire che ci sarebbe stato un attentato con un'auto imbottita di tritolo

### Esponente dc ucciso a Enna

ENNA — Un esponente politico della Dc di Enna, il dott. Giovanni Mungiovino, presidente dell'Unità sanitaria locale ennese, è stato ucciso in un agguato di tipico stampo mafioso. L'omicidio è avvenuto sulla statale 117/bis, a 13 chilometri circa dal capoluogo, all'altezza del bivio Benefiti. Gli assassini si sono affiancati con un'altra auto alla «127» guidata dal dott. Mungiovino, che era solo sull'auto, e gli hanno esploso contro diversi colpi di fucile caricato a Lupara. Gravemente ferito, l'esponente politico democristiano si è abbattuto sul volante e gli assassini, a freddo, l'hanno finito scaricando a bruciapelo colpi di pistola.

Dopo il delitto i killer sono fuggiti e ad un chilometro circa dal bivio Benefiti hanno abbandonato l'auto della quale si erano serviti, dandola alle fiamme. Benché gli inquirenti abbiano trovato la macchina semidistrutta, hanno potuto tuttavia accertare che la targa è di Catania.

Sul luogo del delitto si sono portati il procuratore della Repubblica di Enna Giammanco e il medico legale.

Il dott. Mungiovino è stato consigliere ed assessore al Comune di Enna per la Democrazia cristiana. Era anche vicepresidente regionale dell'associazione allevatori.

PALERMO — Il libanese in carcere a Palermo perché sospettato di concorso nella strage di via Pipitone Federico è in realtà un «infiltrato» della polizia nelle maglie sempre molto strette della mafia. Si chiama Cassan Bou Chebel e ha 37 anni. Assieme a lui era stata arrestata per favoreggiamento la sua amica, la cittadina greca Sofia Lagou, di 31 anni.

Si complica dunque sempre di più l'inchiesta sull'uccisione del giudice Chinnici, della sua scorta e del portiere della casa del magistrato palermitano.

La vicenda che riguarda il libanese arrestato a Taormina è abbastanza complessa: Cassan Bou Chebel era stato arrestato una prima volta a Trieste nel novembre del 1980 per associazione per delinquere e traffico di automobili di grossa cilindrata rubate in Germania e poi inviate clandestinamente in Medio Oriente attraverso Trieste. Il libanese aveva poi ottenuto la libertà provvisoria con l'obbligo di soggiornare a Milano e di presentarsi periodicamente al carabinieri ma aveva fatto perdere ben presto le sue tracce. Così nel marzo scorso era stato spiccato un mandato di cattura.

Un altro ordine di cattura era stato spiccato per traffico di stupefacenti.

Il latitante libanese venne però intercettato dagli investigatori e posto di fronte a una scelta: o il carcere o la collaborazione. Gli investigatori della polizia avevano infatti tenuto conto del fatto che il libanese era da tempo in contatto con la mafia siciliana.

L'arabo non ebbe esitazioni: accettò di costruire un tranello per la mafia dell'eroina. Infatti, disse subito in giro di essere in grado di fornire grosse partite di oppio grezzo, morfina, eroina.

A Palermo, dove nel frattempo si era trasferito, venne in contatto con Pietro Scarpisi, e Vincenzo Rabito, i quali dimostrarono di avere a disposizione notevoli risorse finanziarie, ma fecero intendere di essere in effetti «prestanome» della mafia di Ciaculli.

Durante questi contatti il libanese apprese anche che era in preparazione un nuovo grave delitto in città. Questa informazione fu girata agli investigatori una quindicina di giorni prima che venisse ucciso Chinnici.

Il libanese avrebbe parlato esplicitamente di una macchina imbottita di tritolo destinata contro l'alto commissario per la lotta alla mafia, Emanuele De Francesco, o, in alternativa, contro il giudice Giovanni Falcone.

I servizi di sorveglianza e scorta verso questi due possibili «obiettivi» dell'attentato furono così intensificati.

Quale è stato effettivamente il ruolo del libanese? Se lo chiedono, con inquietudine, i magistrati di Caltanissetta che sono titolari dell'inchiesta sulla strage di via Pipitone Federico.

In questo quadro deve inserirsi l'incontro che è avvenuto a Palermo, tra Sebastiano Patané, titolare delle indagini, e l'alto commissario per la lotta alla mafia. È presumibile che in questa sede il magistrato abbia acquisito tutti gli elementi a disposizione del servizio segreto civile italiano sui confronti del libanese.

Sui risvolti triestini della vicenda i particolari in cronaca.

■ BONINO — L'assemblea di Montecitorio ha accolto a larga maggioranza le dimissioni da deputato della radicale Emma Bonino. E' questa la terza votazione: nelle altre due precedenti i deputati avevano respinto le dimissioni che la Bonino aveva giustificato intendendo dedicarsi assiduamente all'attività di parlamentare europea.

DICONO CHE VOI MACELLAI DICHIARATE TROPPO POCO ALLE TASSE...

DOBBIAMO PUR DIFENDERCI... LO SA LEI QUANTO COSTA OGGI LA CARNE?



INTERROGATO IN CARCERE IL TRAFFICANTE D'ERODINA

## Giudice siciliano a Roma a sentire il boss cinese

Koh Bak Kin sarebbe legato a doppio filo al clan dei Greco

ROMA — Koh Bak Kin, il cinese di Singapore che avrebbe personalmente diretto il traffico di droga tra l'insostituibile mercato del Sud Est asiatico e le cosche mafiose siciliane, è stato messo sotto torchio due giorni dopo essere stato estradato in Italia.

Custodito sotto stretta sorveglianza in un carcere di massima sicurezza, a poca distanza da Roma, il trafficante internazionale che, secondo notizie attendibili sarebbe disposto a collaborare con gli inquirenti italiani, ha ricevuto

to ieri sera la visita di due magistrati, il giudice istruttore di Palermo Giovanni Falcone ed il suo collega di Roma Antonio Stipo.

Per il primo si è trattato di una trasferta dalla Sicilia che potrebbe rivestire una enorme importanza nelle indagini sui rapporti tra le «fonti» di approvvigionamento di droga in Oriente e i «clan» mafiosi del Greco e dei Riccobono, le due famiglie che sembrano aver monopolizzato non solo il commercio degli stupefacenti ma anche l'attenzione

degli investigatori tesi ad individuare la matrice dell'attentato costato la vita al consigliere istruttore di Palermo Giovanni Falcone.

L'interrogatorio di Koh Bak Kin, iniziato nel tardo pomeriggio, è proseguito fino a notte inoltrata nel più assoluto riserbo. Non è escluso che anche oggi i due magistrati, il difensore d'ufficio e l'interprete tornino a raccogliere altre dichiarazioni del cinese.

Il dott. Giovanni Falcone è giunto a Roma nella prima mattina di ieri mentre il suo arrivo era stato programmato soltanto per i prossimi giorni. La solerzia del magistrato conferma l'interesse che il giudice ha per le dichiarazioni del trafficante, considerato il fatto che lo stesso Falcone, insieme con il collega Domenico Signorino, aveva potuto già far conoscenza diretta con Koh Bak Kin soltanto una decina di giorni fa.

I due giudici siciliani, infatti, si erano recati in Thailandia, dove il cinese era detenuto per immigrazione illegale, proprio su incarico del loro «capo», il consigliere istruttore Chinnici, ed avevano a lungo interrogato il personaggio legato alle cosche mafiose. Proprio durante questa trasferta, a Palermo venne fatta saltare la «126» imbottita di tritolo.

Le indagini sull'attentato, come è noto, sono affidate però ad un magistrato di Caltanissetta, il pubblico ministero Sebastiano Patané, che, per il momento, non sembra intenzionato ad ascoltare il trafficante di stupefacenti estradato dalla Thailandia. Sergio Geraldini

## Forse presidenza comunista alla commissione antimafia

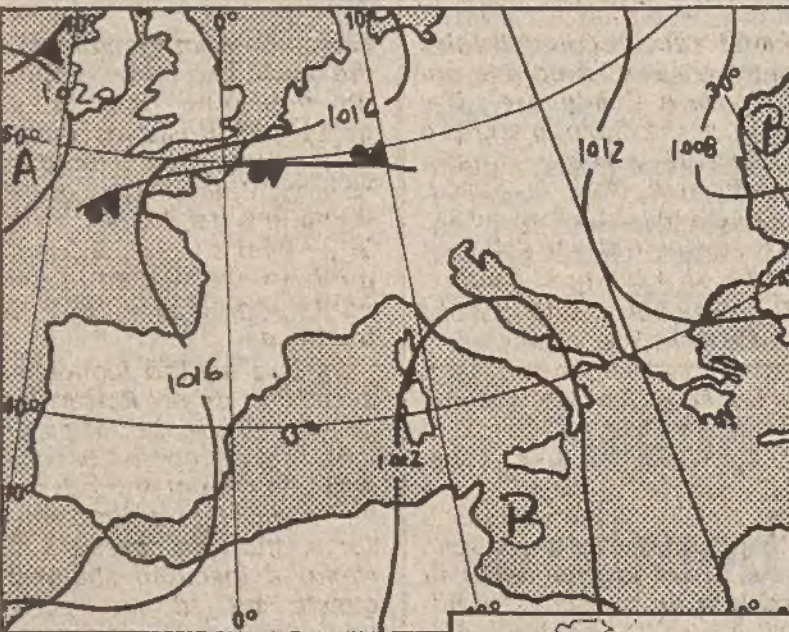
ROMA — I capigruppo comunisti Gerardo Chiaromonte e Giorgio Napolitano, i quali hanno avuto ieri colloqui con i capigruppo dei cinque partiti della maggioranza per discutere dell'attribuzione delle presidenze delle commissioni parlamentari, in un comunicato diffuso nel pomeriggio ribadiscono il loro «netto dissenso sulla tesi che riserva a rappresentanti del gruppo di maggioranza le presidenze delle commissioni parlamentari».

Tale tesi — affermano Chiaromonte e Napolitano — è stata d'altronde sostenuta con argomenti contraddittori e sostanzialmente infondibili e non senza riconoscere la legittimità della tesi opposta, avanzata dai comunisti, secondo la quale anche sul piano dello svolgimento delle funzioni legislative i presidenti delle commissioni permanenti sono chiamati a esercitare un ruolo di garanzia istituzionale e perciò non debbono essere necessariamente espressione dei partiti di maggioranza.

Il comunicato prosegue dicendo che i comunisti prendono atto del riconoscimento della necessità di un'adeguata rappresentanza del maggior gruppo di opposizione nelle presidenze delle commissioni bicamerali di controllo e di indirizzo, e soprattutto di alcune tra le più significative.

Ad essi vanno le presidenze della commissione per le questioni regionali e della commissione per il controllo sugli interventi nel Mezzogiorno, e dovrebbe essere assegnata (tocca ai presidenti delle due Camere la scelta) anche la presidenza della commissione antimafia.

## Il tempo che farà



Situazione: sul Mediterraneo centrale è in atto una moderata diminuzione della pressione atmosferica. Sull'Italia tendono a manifestarsi condizioni di instabilità.

Tempe previsto: Sulle regioni centro settentrionali sulla Sardegna condizioni di variabilità con annuvolamenti in temporanea intensificazione nel pomeriggio e possibilità di piogge e temporali specie al Nord e sull'Appennino centrale. Sulle aree zone del sud sereno o poco nuvoloso con isolata attività di nubi temporalesche sui rilievi campani.

Temperature senza variazioni di rilievo.

Temperature minime e massime di ieri: Trieste 20, 27; Bolzano 18, 29; Verona 19, 31; Venezia 17, 29; Milano 18, 30; Torino 18, 30; Cuneo 17, 25; Genova 23, 27; Bologna 19, 31; Firenze 18, 34; Pisa 17, 30; Ancona Falconara 18, 27; Perugia 20, 29; Pescara 18, 30; L'Aquila 18, 30; Roma Urbe 18, 31; Roma Flaminio 19, 30; Campobasso 18, 28; Bari 17, 27; Napoli 19, 31; Potenza 18, 27; S. Maria di Leuca 20, 28; Reggio Calabria 22, 29; Messina 23, 30; Palermo 26, 29; Catania 20, 32; Alghero 22, 30; Cagliari 24, 33.

### TEMPO NEL MONDO

(n. = nuvoloso, p. = pioggia, s. = sereno)

Amsterdam n. 15, 25; Atene s. 21, 33; Bangkok s. 28, 34; Beirut s. 22, 30; Berlino s. 13, 28; Berlino s. 18, 27; Bruxelles s. 18, 28; Buenos Aires n. 10, 16; Copenaghen s. 14, 28; Dublino s. 14, 19; Francoforte s. 17, 28; Ginevra s. 13, 28; Helsinki s. 16, 25; Hong Kong s. 27, 33; Gerusalemme n. 17, 28; Johannesburg s. 2, 11; Lima s. 18, 22; Lisbona n. 16, 25; Londra n. 16, 25; Madrid n. 15, 29; Montreal n. 15, 20; Mosca s. 13, 24; Nuova Delhi n. 28, 35; New York s. 25, 31; Oslo s. 15, 26; Parigi s. 15, 29; Pechino s. 28, 31; Rio de Janeiro s. 11, 26; San Francisco s. 14, 22; Stoccolma s. 15, 28; Sidney s. 9, 19; Tokio n. 25, 30; Vienna s. 16, 24; Varsavia s. 17, 27.

L'ASCEA E LA CADUTA DI LICIO GELLI, IL BOSS DELLA LOGGIA «PROPAGANDA 2»

## Il Venerabile aretino che «sa tutto di tutti»

Gli «insegnamenti» di Sindona - Poi l'allievo superò il maestro - La raccolta di dossier riservatissimi - Il «progetto presidenziale»

ROMA — L'ascesa e la caduta del «maestro venerabile» sono legate in buona misura a Michele Sindona, il finanziere siciliano che dopo aver dominato per anni la vita economica italiana sta sperimentando in una cella il rigore con cui la magistratura statunitense persegue i reati finanziari.

Fu Sindona, è stato detto, a introdurre Licio Gelli nel mondo dell'alta finanza e a trasmettergli il gusto per la conoscenza dei segreti più segreti. Gelli però superò gli insegnamenti del maestro e della raccolta di «dossier» riservatissimi divenne un vero munito tanto da potersi autodefinire «il confessore di questa Repubblica» (per il solo gusto del collezionismo, diranno i suoi, pochi, difensori: per diventare, attraverso il potere che gli davano, il vero padrone d'Italia diranno gli accusatori).

Oltre che del «lancio», Sindona è però responsabile, sia pure indirettamente, anche della «caduta» di Gelli. Fu infatti per approfittare le indagini sull'omicidio dell'avvocato Ambrosoli, liquidatore degli istituti finanziari di Sindona, che la Finanza il 17 marzo 1981 scoprì gli archivi di «Villa Wanda».

Ma il legame Sindona-Gelli si estende anche ad un'altra circostanza: entrambi proclamano di essere vittime di una «mostruosa macchinazione». Dalla sua cella d'oltreoceano il finanziere sostiene che a perderlo è stato il suo tentativo di contrastare l'espansione del comunismo. Gelli afferma

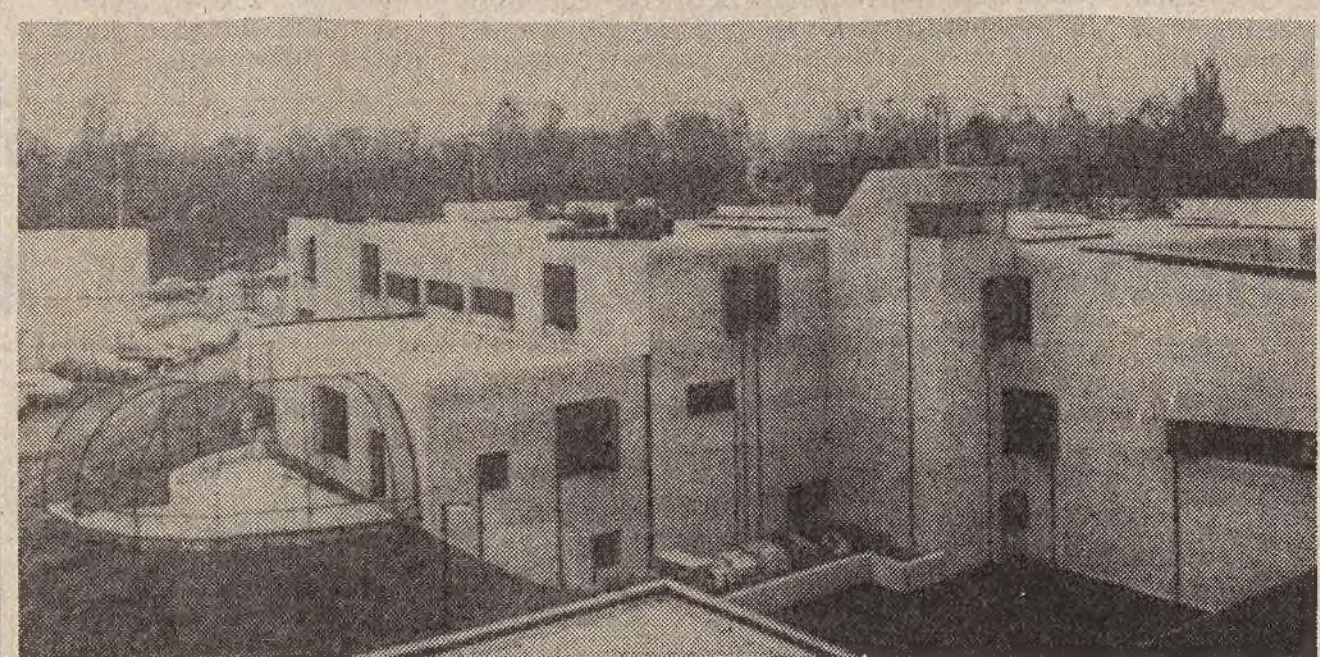
che tutta la sua attività tendeva a dare alla Repubblica italiana un assetto più stabile e democratico.

Ma sono ben pochi a credere che il cosiddetto «progetto presidenziale» attribuito a Gelli (che prevedeva «investimenti» per decine di miliardi nel mondo politico, economico e giornalistico per trovare proseliti alla bonifica della Prima Repubblica) avesse altro scopo che quello di rafforzare la presa con la quale il capo indiscusso della «P2» teneva saldamente in pugno gran parte delle istituzioni.

Anzi, la realizzazione del «progetto presidenziale» — sequestrato assieme a poco attendibili «dossier» della Cia su un progetto di eversione contro l'Europa, alla figlia di Gelli, Maria Grazia — è stato considerato il punto di arrivo di un disegno che Gelli ha pazientemente tracciato per anni manovrando da «grande burattinaio» i fili di mille manovre.

E che Gelli abbia una dialettica abilità lo dimostra, oltre alla qualità dei 953 presunti affiliati alla «P2» (ma quasi tutti hanno smentito di essere stati iniziati alla Loggia supersegreta) il fatto che il suo nome sia balzato sulla ribalta della notorietà solo recentemente.

Fino a quel 17 marzo del 1981 quando l'archivio di «Villa Wanda» mostrò che a Castiglioni Fibocchi erano custoditi i retroscena, veri o presunti, dei fatti e misfatti italiani, il nome di Gelli era conosciuto solo a quanti si interessavano della massoneria e



Ginevra — Una veduta del carcere-modello di Champ Dollon, dal quale è scomparso Gelli

delle lotte che avevano opposto il suo capo, Lino Salvini, a Gelli.

Ma prima di giungere al vertice della «Propaganda due» cosa aveva fatto Gelli? Ben poco che avesse attirato l'attenzione ufficiale o che lo contraddistinguesse da uno dei tanti industrialisti che avevano saputo cavalcare il «boom» economico degli anni '50-'60.

Nato a Pistoia il 21 aprile del 1919, figlio di un mugnaio, Gelli si era contraddistinto per la sua irrequietezza che gli aveva meritato, a 17 anni, l'espulsione dall'istituto commerciale di Pistoia e da tutte le scuole del regno.

La stessa irrequietezza lo aveva spinto poi a combattere, per 18 mesi, da volontario a fianco del generale Franco (esperienza che aveva rac-

contato nel suo libro «Fuoco») e poi a rappresentare il governo fascista in Jugoslavia dal 1941. All'annuncio dell'armistizio Gelli aveva risposto aderendo alle formazioni della Repubblica di Salò, e dimostrando il suo attaccamento all'idea denunciando i partigiani toscani.

Al termine della guerra Gelli si trasferisce in Argentina, dove allaccia quelle relazioni che lo faranno diventare un buon amico del presidente Peron e, in seguito, dell'«anima nera» di quel Paese, Lopez Rega.

Al rientro in Italia inizia l'attività industriale, dapprima alla «Permafrost» dove in breve tempo conquista la carica di direttore amministrativo, poi alla Lebole, e infine alla «Giole» la fabbrica nell'Aretino perquisita assieme a

incenerire nel 1974, vi è la copia originale del rapporto sulla vicenda «Eni-Petromin» che il governo aveva consegnato ai magistrati con molti «omissioni», vi è il dossier dei servizi segreti sul «rapporto Mi-Fbi» relativo a un presunto grande traffico di petrolio tra Italia e Libia.

Nel turbine sollevato dalla «P2» — è che non è estraneo alla caduta del governo Forlani — entrano anche Roberto Calvi con il suo Banco Ambrosiano e le vicende del Gruppo Rizzoli.

Al mandato di cattura che inseguiva Gelli in tutto il mondo (ma si scoprì che ha tranquillamente soggiornato in Spagna e in Svizzera) si aggiungono i sospetti per molte misteriose vicende.

Gelli e la «P2» vengono coinvolti nella strage della stazione ferroviaria di Bologna, nell'assassinio del giornalista Mino Pecorelli, nelle presunte corresponsabilità dello «Ior», l'istituto finanziario vaticano, nei traffici di Calvi, in quelli altrettanto misteriosi attribuiti a Flavio Carboni e Umberto Ortolani.

Da accuse e sospetti il «Maestro venerabile» si difende sostenendo di essere vittima di una «mostruosa macchinazione» e cercando di rientrare in possesso dei miliardi che a suo nome sono depositati in Svizzera. Quei miliardi che gli hanno causato l'arresto ma che la magistratura elvetica — in attesa che venisse risolta la vicenda della estradizione — gli aveva concesso di amministrare da dietro le sbarre.

## Ha cambiato proprietà il giornale «Aito Adige»

BOLZANO — Il giornale «Aito Adige» ha cambiato proprietari. Martedì, a Milano, la Rizzoli e l'editoriale Corriere della Sera hanno ceduto l'intero pacchetto azionario della «Cima Brenta» all'ingegner Ito Del Favero, nota figura di imprenditore trentino: lo afferma un comunicato dell'assemblea dei redattori del giornale.

Il comunicato afferma ancora che la «Cima Brenta» possiede la «Seta», editrice dell'«Aito Adige» e dunque l'ingegner Del Favero diventa proprietario della testata.

Fra gli interessati già si indicano come certi i nomi dell'imprenditore Mariano Volani e dell'istituto atesino di sviluppo (Isa) di proprietà della curia trentina e presieduto dal senatore Bruno Kessler.

Il passaggio di proprietà è ufficialmente comunicato e quelli che si profilano — dice ancora il comunicato — sono «oggetti di un'attenta valutazione da parte dell'assemblea di redazione».

**IL PICCOLO**  
fondato nel 1981

**LUCIANO CECCHIA**  
Direttore responsabile

Società Editrice Triestina p. a.  
Via S. Pellico 8 - Trieste

«Il Piccolo» è iscritto  
alla FIEG - Federazione  
Italiana Editori Giornali

CERTIFICATO N. 538  
DEL 21-12-1982



OPERE DI (E SU) HEIDEGGER

# A colloquio con l'essere

Se la filosofia contemporanea si mostra restia a edificare nuovi sistemi di pensiero, a formulare proposizioni perentorie e rivelative sull'essenza del mondo o sul significato della vita, ciò è dovuto in buona parte agli esiti della meditazione sulla filosofia condotta da Martin Heidegger, il pensatore che assieme a Wittgenstein, ha inciso più profondamente nella mentalità filosofica del nostro secolo, collocando il proprio pensiero in un complesso crocevia in cui convergono fenomenologia, esistenzialismo ed ermeneutica.

Com'è possibile considerare Heidegger un filosofo di prim'ordine e al tempo stesso rilevarne la facoltà inibitoria rispetto allo sviluppo di nuovi sistemi di pensiero? L'apparente contraddizione si dissolve se consideriamo il tratto peculiare della riflessione heideggeriana, l'aver cioè messo in questione il significato stesso dell'attività conoscitiva del pensiero, sottraendo in qualche modo all'intera storia della filosofia il suo abituale contesto di giustificazione.

Heidegger non porta a termine la sua opera più nota: «Essere e tempo», asserendo che è venuto meno il linguaggio adeguato a tale impresa, o più precisamente rilevando che l'unico linguaggio disponibile, ma insufficiente, è quello metafisico, quel linguaggio cioè di cui si è avvalsa la riflessione sull'essere fin dalle origini del pensiero greco.

Metafisico è tutto il pensiero occidentale che ha dimenticato la differenza ontologica tra l'essere e gli enti ed ha anzi via via identificato un ente particolare (la natura, Dio o un soggetto ideale) con l'essere stesso. Per Aristotele l'essere è tale solo in quanto sussiste qualcosa, una sostanza determinata che può fungere da soggetto di ogni nostra proposizione vera. La filosofia medievale e poi quella moderna che culmina — secondo Heidegger — nella nozione nietzschiana di volontà di potenza non hanno fatto altro che seguire il solco tracciato dai primi pensatori greci, avvicinando storicamente quell'ente o sostanza privilegiata che si sovrappone all'essere in un processo di occultamento progressivo. L'Occidente si configura così — secondo l'etimologia di Heidegger — come la terra dell'occaso, del tramonto dell'essere.

Ma la meditazione di Heidegger compie un passo ulteriore: la metafisica raggiunge il suo compimento in un ambito extrafilosofico, nella tecnica. La tecnica realizza compiutamente quella che era l'iniziale destinazione dell'oblio dell'essere, il totale occultamento cioè della differenza fra l'essere e gli enti particolari, organizzando scientificamente l'assoluta autonomia di questi ultimi, prodotti e utilizzati dall'uomo. Con l'avvento dell'organizzazione tecnologica del mondo, non ci sono che gli enti, vi è più traccia né ricordo, non vi è più alcun «oltre» da interrogare.

Rivelato in questi termini il destino dell'Occidente, Heidegger non può certo proporre una nuova definizione dell'essere, perché ricadrebbe nell'errore caratteristico della metafisica che ha concepito l'essere come un oggetto di cui il soggetto può appropriarsi, imbrigliandolo in un concetto adeguato. Di qui, l'effetto di inibizione rispetto alla formulazione di nuovi sistemi filosofici prodotto da questa originale meditazione sulla storia occidentale che, come si è detto, non è solo un'avventura teorica ma concorre altresì all'organizzazione tecnico/scientifica del mondo moderno.

La riflessione heideggeriana non si è quindi tradotta nell'ennesimo sistema di pensiero ma, soprattutto nella fase più tarda, ha costantemente interrogato il significato stesso del pensiero, evidenziando una costituita prossimità con il linguaggio poetico: per l'ultimo Heidegger un nuovo accadere dell'essere può essere pensato solo come evento, la cui sede è il linguaggio, quello poetico in particolare. Come scriveva Heidegger, a lungo commentato da un Heidegger sempre più disposto all'ascolto di un verso che di un'asserzione, «ciò che dura, lo fondano i poeti».

Per indagare ulteriormente questo nesso istituito da Heidegger fra storia della metafisica, organizzazione tecnologica e l'indicazione di nuove forme di pensiero, giungono quanto mai gradite, nelle edizioni del Melangolo, le traduzioni di due saggi di Heidegger: «Che cos'è la filosofia?» (pag. 54, lire 500) e «L'abbandono» (pag. 88, lire 10.000, con un eccellente apparato di note a cura di Adriano Fabris).

Nella prima conferenza, che risale al 1955, Heidegger invita il lettore a rammentare il significato originario del termine «filosofia», collocandolo nel luogo di una tradizione che non «ci consegna ad una potenza coercitiva, proveniente dal passato o dall'irrevocabile», ma tramanda liberamente i suoi segni istituendo un dialogo con ciò che è stato.

La domanda sull'origine e quindi sull'essenza della filosofia, ci riporta ai Greci, che vissero l'apparire di ciò che è dapprima nella dimensione dello stupore e della meraviglia per poi affidare la questione dell'essere dell'essente alla scienza intesa come una particolare competenza atta a cogliere i principi e le cause prime di ogni cosa. La risposta alla domanda: «che cos'è la filosofia?» consiste — per Heidegger — nel «corrispondere a ciò verso cui è in cammino la filosofia», radicarsi cioè nella disposizione d'animo e di pensiero capace di accogliere questo nesso fra l'essere e gli enti, ponendo la nostra esistenza nell'ascolto di un appello che proviene dall'essere stesso. Questa corrispondenza ha dunque un'essenza linguistica, un colloquio con l'essere che la poesia, come e forse più della filosofia, concorre a mantenere aperto sia nei confronti della tradizione che di un evento futuro, inaugurale di una nuova epoca.

Il saggio sulla «Gefahrenheit» (L'abbandono) procede interrogando l'essenza della tecnica che, come sappiamo, costituisce nient'altro che il compimento della filosofia occidentale: «Infatti — scrive Heidegger — i mutamenti sono la garanzia della parentela nel Medesimo». Vi sono essenzialmente due modi di pensare che Heidegger considera altrettanto giustificati e necessari: il pensiero calcolante, proprio della tecnica, e il pensiero meditante. Ciò che è veramente inquietante è che il mondo si trasformi in un completo dominio della tecnica quanto il fatto che la nostra meditazione non sia ancora in grado di pervenire ad un confronto adeguato con ciò che caratterizza la nostra epoca (e questo basterebbe a scagionare Heidegger dall'accusa di ostilità verso la scienza o, peggio, di irrazionalismo).

L'abbandono è l'atteggiamento che rende capaci di accogliere i prodotti della tecnica ma impedendo che essi pedinano la sopravvivenza su di noi, devastando la natura e alterando la nostra esistenza. Nel mirabile dialogo tra uno scienziato, un esperto e un maestro, che segue il saggio, l'essenza del pensare è ricondotta all'abbandono, inteso come un prendere dimora in una contrada che si dispone in un orizzonte aperto, lasciando acquistare nella loro permanenza le cose, gli oggetti prodotti dalla tecnica.

Si tratta — ma ne è consapevole lo stesso Heidegger — di una contrada piena di enigmi la cui apertura significa forse essenzialmente apertura all'interpretazione, al gioco ermeneutico. Due recenti monografie su Heidegger cercano di sciogliere, o perlomeno di illustrare con perspicuità, alcuni enigmi propri di un pensiero così originale e inesauribile nella sua capacità di provocazione: dello studio di Eugenio Mazzarella, «Tecnica e metafisica» (ed. Guida, pag. 333, lire 19.000) abbiamo con particolare interesse l'interpretazione del percorso heideggeriano come «ultraumanesimo», inteso come costitutiva implicazione reciproca dell'essere e del nostro progetto esistenziale, al di là di ogni interpretazione riduttiva secondo cui il pensiero di Heidegger costituirebbe o la riproposta di un nuovo umanesimo (un Heidegger «à la Sartre») o di un antumanesimo radicale, cioè un'ennesima ontologia che fondi il primato dell'essere sull'uomo.

Molto illuminante, anche perché sorretto dalla chiarezza, il libro di Massimo Bonola, «Verità e interpretazione nello Heidegger di «Essere e tempo»» (ed. Filosofia, pag. 238, lire 12.000), in cui l'autore, avvalendosi anche della pubblicazione delle lezioni universitarie inedite del periodo di Marburgo (1923/1928), attraverso un serrato confronto con la filosofia di Husserl (che era stato il maestro di Heidegger) giunge a prospettare in modo molto persuasivo il rapporto tra comprensione e verità: verità che si apre in un processo di interpretazione che, situato innanzitutto e per lo più nella deiezione (così Heidegger denomina l'essere gettato nell'impersonalità del mondo) in cui l'uomo si attiene ad una sorta di «stato interpretativo pubblico», conduce all'articolazione di un progetto esistenziale che si sviluppa in modo innovativo quanto la tradizione cui ha consegnato in eredità.

Forse, al di là di sterili polemiche o bizantinismi filologici, il pensiero di Heidegger può essere ancora sviluppato nel senso di una filosofia dell'esistenza il cui fondamento va radicalmente pensato come «memorizzazione», attribuito però all'interpretazione, oltre all'articolazione prospettica della comprensione, anche la facoltà di accogliere quella «tonalità affettiva» che accompagna ogni nostra elementare percezione di realtà, come pure le elaborazioni più meditate, e che già figurava tra gli essenziali di «Essere e tempo», per essere poi abbandonata, forse in qualche sentiero di campo ancora accessibile, dal grande maestro della rammentazione.

Marco Voza

IDENTIKIT DI UN PAESE CONTRADDITTORIO E STRAORDINARIO

# Non basta lo stellone

«Ipotesi sull'Italia» e sulle sue possibilità di uscire o meno dalla crisi: raccolte in un volume le interviste fatte da Arrigo Levi a undici esperti

Giusto dieci anni fa, tra il 1972 e il 1973, due studiosi, uno italiano ed uno americano, Fabio Luca Cavazza e Stephen R. Graubard, impostarono e curarono una ricerca a molte voci sull'Italia e la intitolarono «Il caso italiano». Venticinque autori, tra gli italiani e stranieri, parteciparono a quel dibattito-inchiesta, che aveva per oggetto «l'Italia degli anni Settanta, con i suoi slanci e le sue contraddizioni, i suoi punti di debolezza e di forza, le sue virtù, i suoi mali antichi e le sue inquietudini odierne».

Anche se le previsioni dei politologi interpellati non permettevano di indulgere all'ottimismo, nessuno fu in grado di anticipare in quell'esa-me di coscienza collettiva le reali difficoltà che si manifestarono in seguito. Forse l'errore fu soprattutto di prospettiva, poiché lo sguardo lanciato verso il futuro si basava sul passato benessere, sulle conquiste maturate durante l'improvviso e rigoglioso boom economico.

In realtà, l'equilibrio sul quale si reggeva l'Occidente industrializzato era ben fragile, visto che la semplice impennata del prezzo del petrolio servì a spalancare il baratro della crisi, con nefaste conseguenze sull'andamento dell'inflazione e della occupazione. Oggi, sostengono gli esperti, ci stiamo lentamente liberando dalla morsa della recessione che ha attanagliato lo sviluppo di quasi tutte le economie mondiali, ma, nonostante il diffuso ottimismo, nessuno è riuscito a elaborare una ricetta valida, in grado di evitare in futuro disastri di tale portata.

Qualcuno, addirittura, parla di miracolo, poiché spesso i cittadini si sono rivelati più maturi dei loro governanti, riuscendo capaci di restare a galla proprio quando le varie economie apparivano destinate ad affondare. Tipico, a questo proposito, il caso italiano, come dimostrano i dati appena pubblicati dal Censis, che segnalano la persistenza di una vitalità produttiva insospettata sotto la catastrofica superficie del dissesto ufficiale.



E' toccato ad uno degli esperti interpellati nel 1973 da Cavazza e Graubard, Arrigo Levi, tentare ancora una volta di ritessere la trama di questo contraddittorio e straordinario paese con l'aiuto di undici esperti. Le interviste — ma forse è più opportuno parlare di saggi — due voci — sono state mandate in onda dalla Rai, e vengono ora proposte in volume dalla casa editrice bolognese Il Mulino («Ipotesi sull'Italia», pag. 221, lire diecimila) dopo essere state raccolte e commentate nel contesto di quel discorso globale che solo un libro può consentire.

Dialogando con i suoi interlocutori — tra i quali si segnalano filosofi come Norberto Bobbio, politologi come Giovanni Sartori, economisti e sociologi come Giuseppe De Rita, Romano Prodi, Giorgio Fuà e giuristi come Alfredo Carlo Moro — Levi traccia il profilo di una nazione in cui i conflitti sociali e le inadeguatezze politiche sono forse più acute rispetto alle altre democrazie contemporanee, ma non certo peculiari solo ad essa.

Il filo conduttore degli interventi è offerto da un'espres-

sione inglese, «mixed feelings», evocata da Paolo Sylos Labini, che Levi traduce usando la formula nostrana «un po' e un po'», ovvero «un po' di fiducia e persino d'entusiasmo e un po' di pessimismo». Secondo Sylos Labini, ma anche secondo Levi, la situazione italiana non è così grave come qualcuno vuol far credere, ma non è neppure tanto rosea da permettere un pronostico ottimista. E' semmai, avverte Levi, una situazione contraddittoria, «che giustifica grandi speranze ma anche grandi timori», poiché ancora non è possibile capire se si evolverà in un senso o nell'altro.

Contagiatosi dall'ottimismo di Levi, quasi tutti gli interlocutori non si limitano a mettere in evidenza le carenze della gestione economica, ma lasciano ampio spazio anche alle prospettive future, senza dimenticare di ricordare che la parola crisi, di cui oggi si fa così largo uso, sta ad indicare semplicemente un momento di incerto passaggio verso possibilità alternative.

«Di questa fiducia — osserva Levi — non si può dare ovviamente una prova matematica, ma soltanto fare testi-

monianza. Ci siamo lasciati alle spalle molti ostacoli, ma il percorso non è esaurito e anche le ipotesi peggiori, benché improbabili, non sono ancora palesemente impossibili. Non è dunque concesso riposo». La ripresa, insomma, se ci sarà, non piovverà dall'alto, ma partirà dal basso, e sarà una volta, a ricercare antiche carte e documenti utili ad illustrare la storia patria, da lui tanto amata.

Nato all'apice di questo secolo a San Lorenzo Isontino, il maestro Meadeot era stato nel primo dopoguerra tra i fondatori del partito popolare nel Goriziano, impegnandosi a fondo nelle battaglie politiche e dimostrandosi tutt'altro che un mero esecutore di ordini provenienti dal centro: tanto da assumere iniziative piuttosto audaci per quei tempi, come quella di proporre — in funzione antifascista — un'alleanza con i socialisti che era tutt'altro che condivisa dall'insieme del mondo cattolico degli anni Venti.

Affermatosi il regime dittatoriale, egli si trasse in disparte, dedicandosi esclusivamente alla scuola, nel cui ambito operava come maestro elementare, e all'attività sociale e politica nelle organizzazioni del laicato cattolico nella diocesi di Gorizia in anni ruggenti, quando la Chiesa locale, guidata dal vescovo Sedei, era nel mirino delle autorità statali e del partito fascista per la tenace opera di

Edoardo Poggi

Sopra, una foto di Mario Cresci («Basilicata 1972», dalla serie «Ritratti in tempo reale», ed. Fabbri).

LA SCOMPARS A GORIZIA DI CAMILLO MEDEOT

# Maestro di storia

Tanti contributi offerti con umiltà alla storiografia dell'Isonzo in un curriculum di intenso impegno politico, sociale, culturale

Con la sua morte, avvenuta pochi giorni fa (a 83 anni da pochi compiuti), Camillo Meadeot ha lasciato un gran vuoto nella cultura isontina e regionale. Come il personaggio eponimo del romanzo svediano di pure ha fumato la sua ultima sigaretta: in questo caso ha dato il suo ultimo contributo alla storiografia locale con i molti lavori in fase di stampa.

Ogniquale volta si presentava una sua opera sui diversi aspetti e momenti della storia della contea di Gorizia, con estrema modestia Meadeot dichiarava che quella era la sua ultima fatica e che non avrebbe più impugnato la penna, perché ormai era provato dall'età. Ma amici e colleghi sapevano che la verità era un'altra, in quanto già lavorava ad altri argomenti e pensava a nuove pubblicazioni; da qui lo scherzoso riferimento all'ultima sigaretta/libro, che non era mai l'ultima, perché per un uomo della sua tempra era impossibile restarsene inoperoso a leggere gli studi altrui senza essere stimolato, a sua volta, a ricercare antiche carte e documenti utili ad illustrare la storia patria, da lui tanto amata.

Nato all'apice di questo secolo a San Lorenzo Isontino, il maestro Meadeot era stato nel primo dopoguerra tra i fondatori del partito popolare nel Goriziano, impegnandosi a fondo nelle battaglie politiche e dimostrandosi tutt'altro che un mero esecutore di ordini provenienti dal centro: tanto da assumere iniziative piuttosto audaci per quei tempi, come quella di proporre — in funzione antifascista — un'alleanza con i socialisti che era tutt'altro che condivisa dall'insieme del mondo cattolico degli anni Venti.

Affermatosi il regime dittatoriale, egli si trasse in disparte, dedicandosi esclusivamente alla scuola, nel cui ambito operava come maestro elementare, e all'attività sociale e politica nelle organizzazioni del laicato cattolico nella diocesi di Gorizia in anni ruggenti, quando la Chiesa locale, guidata dal vescovo Sedei, era nel mirino delle autorità statali e del partito fascista per la tenace opera di

difesa delle minoranze etniche di fronte alla politica nazionalizzatrice voluta da Roma.

Caduto il regime e conclusa la guerra, Meadeot, che era rimasto sempre al suo posto, fu tra coloro che si diedero da fare per riattivare le organizzazioni politiche cattoliche locali, continuando comunque il suo insegnamento scolastico libero e non conformista: un insegnamento che sarà ricordato da generazioni di allievi passati per la sua classe (i quali a loro volta avrebbero fornito, in molti casi, un brillante contributo alla scuola isontina e alla cultura locale).

Andato finalmente in pensione per raggiunti limiti di età, in un momento in cui molti si adagiavano e si traggono in disparte Camillo Meadeot iniziò invece una nuova vita, che ha lasciato un profondo segno in ambito locale. Amante della storia e in genere della storia patria, l'anziano maestro, ormai libero da impegni, incominciò a raccogliere archivi e biblioteche, a raccogliere testimonianze del passato della contea di Gorizia e Gradisca, a sollecitare testimoni degli eventi principali del secolo perché mettessero per iscritto le loro memorie o gile raccontassero affinché potesse essere quei ricordi come fonti per i lavori cui stava pensando.

Pur senza aver mai compiuto raffinati studi di teoria della storiografia e di metodologia della ricerca storica, Meadeot aveva compreso benissimo, ancor prima di tanti accademici, l'utilità delle testimonianze orali, della storia minore e dei ceti subalterni per ricostruire in modo veramente efficace la cosiddetta grande storia: non opera solamente dei grandi uomini, ma frutto faticoso e travagliato delle lotte, dei sacrifici e delle sofferenze delle masse anonime, cui, attraverso tante minime e in apparenza insignificanti fonti, egli cercava di ridare una voce e un volto.

I suoi studi furono sempre orientati sulla storia locale dell'ultimo secolo, vista però in una prospettiva non meramente municipalistica o angustamente campanilistica, a

ma nella consapevolezza dei suoi costanti nesi e collegamenti con quella generale, data anche la particolare posizione del Goriziano.

La sua fitta bibliografia è giustificata, inoltre, alla luce di una premessa di carattere etico, ancor più che politico, in quanto mira a ridare dignità e il giusto riconoscimento storico a quella parte del mondo isontino che, a prima guerra mondiale conclusa, si trovò dalla parte dei vinti e che certa storiografia nazionalistica dipinse a fosche tinte, come rinnegata, anti/italiana, austrofila, espugnando dalla storia goriziana un suo vasto settore (e non del meno significativi).

Oggetto delle sue appassionante indagini non fu solo, infatti, la Gorizia della «belle époque», fino allora quasi del tutto ignorata, ma anche, e ancor più, la storia del movimento cattolico locale, delle sue istituzioni sociali, economiche e politiche, delle sue figure più significative (Fai d'uti, Bugato e i loro collaboratori), la cui profonda e positiva incidenza nella realtà isontina tra Otto e Novecento egli seppe magistralmente mettere in luce.

Oltre a ciò, egli si occupò della storia delle istituzioni ecclesiastiche e scolastiche locali delle vicende dei goriziani durante la prima guerra mondiale, vista in tutta la sua allucinante tragicità, e dedicò belle monografie a Grado, al paese natlo (in stampa) e ad alcune figure significative della cultura goriziana e cavallere tra i due secoli.

Infaticabile promotore di iniziative scientifiche (ultima delle quali la fondazione dell'Istituto di storia sociale e religiosa di Gorizia), collaboratore delle principali riviste storiche e culturali regionali, sempre presente a convegni e manifestazioni concernenti la storia locale (e non solo quella), Meadeot è stato anche un valente suscitatore di energie intellettuali, consigliando e suggerendo temi di ricerca ai giovani e ai meno giovani che si rivolgevano a lui per consiglio, rivelandosi Maestro nel senso più pieno e più nobile del termine.

Fulvio Salimbeni

QUALCHE SUGGERIMENTO ALTERNATIVO PER PLACARE L'ANSIA DA «COSA MI PORTO DA LEGGERE» IN VACANZA

# Karl Marx & Paperino

Cento «foto inedite», in realtà spassose vignette di Panbarco

Il recente ritrovamento di cento foto inedite — provviste di illuminanti didascalie — sulla vita di Karl Marx, involontariamente diventate le vignette, mostrando che lo stile retorico «danzuniano di sinistra» non è prerogativa del solo Toni Negri.

Il ravennate Daniele Panbarco ha costruito la sua fortuna di fumettista proprio sull'uso sistematico della «contaminazione» tra le diverse mitologie del nostro tempo. Il suo primo personaggio importante fu il detective privato Big Sleeping — il nome rimanda al Ray-

rifare il verso alle vignette con alterni risultati, uno, quello di Mario Tronti, è involontariamente diventato le vignette, mostrando che lo stile retorico «danzuniano di sinistra» non è prerogativa del solo Toni Negri.

Il ravennate Daniele Panbarco ha costruito la sua fortuna di fumettista proprio sull'uso sistematico della «contaminazione» tra le diverse mitologie del nostro tempo. Il suo primo personaggio importante fu il detective privato Big Sleeping — il nome rimanda al Ray-

Il ravennate Daniele Panbarco ha costruito la sua fortuna di fumettista proprio sull'uso sistematico della «contaminazione» tra le diverse mitologie del nostro tempo. Il suo primo personaggio importante fu il detective privato Big Sleeping — il nome rimanda al Ray-

mond Chandler de «Il grande sonno» — in una New York molto milanese («I poliziotti di New York non vogliono essere chiamati vigili, perché adesso c'è la giunta rossa»). I suoi incarichi erano folli: ritrovare la lira, scovare l'assassino di Giotto Maltese (era Snoopy, l'irico, nobile dopo una plastica al naso), investigare sull'identità di Dio. Non è difficile vedere i punti di contatto di questo humour con quello di Woody Allen: prima di tutto, Panbarco è un fanatico «cinéphile».

Una svolta nel suo successo ci fu quando la rivista «Il Mago» pubblicò quello che forse resta il suo capolavoro: una specie di melodramma che incrociava la Rivoluzione d'Ottobre con il cinema americano degli anni Quaranta, dove Lenin era Humphrey Bogart e Kautsky uno strisciante Peter Lorre, invidioso dell'amore di Rosa Luxemburg per lui.

Da allora il «piccolo Lenin» resta uno dei personaggi principali di Panbarco: è lui che, in particolare, «Baciami Baby», un'eccezionale storia ambientata in un formicaio, in cui marxismo e teologia, Trocki e Berlinguer, citazioni da Bogart e da Manzoni si uniscono in una sarabanda demenziale. A volte Panbarco si è lasciato prendere la mano dal suo micidioso parossismo e le storie sono diventate troppo complicate per essere gustose, ma anche allora la freschezza del particolare fa dimenticare l'intelatuera macchinosa dell'insieme.

Evidentemente in queste pseudofoto la ricchezza inventiva ha modo di dispiegarsi pienamente. Troviamo Stalin a un party con i bulloni della corazzata Potemkin (mancano i dadi, e purati l'anno prima), l'Harlem's Gramsci Fan Club e una foto di Dio che «non credeva all'esistenza di Carlo Marx». Troviamo anche Fidel Castro fotografato all'epoca in cui «lavorava come virgola a pag. 37 del Capitale» (considerando quello che ha fatto di Cuba, vieta da desiderare che non avesse mai cambiato lavoro).

Si vorrebbe citare tutto, ma quel che ci preme è osservare come questo Marx fantastico sia ben più vitale di quello dei monumenti del realismo socialista. Se è vero che la trasversalità delle mitologie e il segno del nostro tempo, allora Marx emerge qui come una figura «forte» all'interno del nostro modo di essere, e ciò trasforma il libro, come il suo autore desidera, in una paradossale, affettuosa celebrazione.

E' dubbio che le Edizioni Progress di Mosca ne acquistino i diritti per diffonderlo in tutto il mondo, o che un eventuale recensione della «Pravda» rinunci agli insulti più sanguinosi. Ma qui ci viene in taglio un'altra citazione, l'ultima, la didascalia della foto del vecchio Stalin su una panchina: «Stalin morì il 5 marzo 1953, ma non lo sa perché nessuno ha trovato il coraggio di dirglielo».

G. Pia.

Sopra, nel disegno di Panbarco, la tomba di Carlo Marx a Disneyland.

# Una valigia piena di fumetti

La scuola belga in prima fila con «La donnola» di Didier Comès e un'avventura del professor Mortimer, di Jacobs - Fantastico, western, satira (a prezzi salati)

Mentre si rinnova il grande rito delle vacanze, il «cosa mi porto da leggere» non è — si sa — l'ultima delle preoccupazioni. Chi si mette tra valigia e valigia, come ricordano i «History Langorarium», chi l'ultimo libro della Ceder, conosciamo uno che si porterà via quattro libri di Marie Cardinal, e al ritorno avrà bisogno di una vacanza. I più astuti si portano appresso la nuova antologia di Charlie Chan (SugarCo), o quella di Dashiell Hammett (Longanesi): ma sono striminzite (e inoltre i più astuti leggono già da un anno, e non ne possono più).

La fantascienza, quando non è Jack Vance, è roba da ponderate letture invernali. Sua Altezza Serenissima Malo Lingue non è più quello delle prime, strabilianti avventure; Santamirone pare non essere più, Ian Fleming è morto e il suo successore — un certo Gardner — farebbe meglio a scrivere «couplets» per le cartoline d'auguri a Natale.

Così — è un'idea — potremmo riempire la valigia di fumetti. Sconsigliamo infatti di contare esclusivamente sulle edicole marine o lontane: «Topolino» si legge in mezzo, «Frigidaire» non arriva, di «Ken Parker» c'è solo un numero vecchio, «Ulula» e «Cimenteria» sono considerati di cattivo gusto, e «Limus» non lo legge più nessuno.

Andiamo dunque in libreria, e frugiamo fra la produzione recente (non necessariamente recentissima), alla ricerca di qualche titolo da segnalare. Considerati i prezzi, poi, chi li acquisterà tutti avrà anche risolto il problema vacanze, con generale soddisfazione.

La Milano Libri ha mandato sugli scaffali «La donnola» (lire 12.000), il nuovo libro di Didier Comès, il quarantenne belga autore di «Silenzio». È la storia di una famiglia di cittadini che, trasferiti in campagna, vengono a contatto con le grandi forze della natura attraverso il culto preistorico della Dea Madre. Sebbene ci sia un filo di retorica nella foto del vecchio Stalin su una panchina: «Stalin morì il 5 marzo 1953, ma non lo sa perché nessuno ha trovato il coraggio di dirglielo».



di un rigore formale perfino troppo insistito. Del resto, questa è la tradizione belga, con la sua pulizia estrema: la ritroviamo nel susseguirsi di «History Langorarium», chi l'ultimo libro della Ceder, conosciamo uno che si porterà via quattro libri di Marie Cardinal, e al ritorno avrà bisogno di una vacanza. I più astuti si portano appresso la nuova antologia di Charlie Chan (SugarCo), o quella di Dashiell Hammett (Longanesi): ma sono striminzite (e inoltre i più astuti leggono già da un anno, e non ne possono più).

E, parlando di scuola belga, ecco che la Gandus ne ristampa uno dei capolavori, E.F. Jacobs, col suo professor Mortimer, esploratore di misteri nello spazio/tempo («Enigma Atlantide» lire 13.500). C'è un vero «flavour» da gustare in quelle minuziose didascalie, in quel culto dei particolari, in quel tono quieto che accomuna Jacobs all'Hergé di «Tintin», di cui del resto fu collaboratore. Purtroppo la resa tecnica in questi volumetti Gandus non è mai perfetta: il disegno appare leggermente offuscato.

La nuova accoppiata Fabbri/Dargaud ci dà il «vessello di pietra» di Christine e Bilal (lire 8.000). Il testo è molto più convincente che nel precedente «Le falangi dell'ordine nero», e presenta suggestioni quasi laceranti: il disegno di Bilal è quello di sempre, nitido, impresso, ricco di particolari e di senso delle proporzioni. Anche qui le forze sane del villaggio si scontrano con quelle della speculazione cittadina, ma il tessuto narrativo è più ricco e non ci si trova lo schematismo di Comès. Anche qui, per inciso, l'elemento fantastico celebra il suo trionfo.

Nella sua disuguale collana di maxi-fumetti di fantascienza, l'editrice Nord presenta un discreto «Conan» (lire 14.000), antologia con un episodio di Neal Adams, uno di

Dick Giordano ed uno di John Buscema e Fred Alcala (a nostro parere il migliore). Conan è il barbaro guerriero dell'Era Hyboriana (inutile cercarlo sui libri di storia, partono da tempi troppo recenti), simbolo stesso delle avventure di «spada e magia».

Il grosso volume della Nord mantiene le sue promesse — gli autori sono forse quanto di meglio si possa trovare nel campo — e l'unico dubbio è di ordine economico: questi racconti sono tratti da «The Savage Poets of Conan», una sorta di poche riviste americane che si trovano facilmente in edicola a un prezzo assai minore. È il solito rimpianto del «pago la rilegatura», che anche chi non legga l'inglese sentirà acutamente di fronte a Ken Parker e alla «Ballata di Pet O'Shane» di Berardi e Milazzo (Mondadori, 15.000).

D'accordo con Ken Parker, Berardi è riuscito a portare nel fumetto western tutta la malinconica poesia del migliore western revisionista americano, creando un'epopea nostalgica e commossa. Ma non possiamo non osservare che, con un volume di 140 pagine, il professor Mortimer di Mondadori solo ai pareriani accaniti, che non partono per le vacanze se non hanno in valigia il loro eroe.

Lasciando da parte il fumetto avventuroso, menzioneremo «Sesso antotico» di Giuliano, uscito da Bompiani (lire 14.000). Il misterioso Giuliano non è un giovane, si sa, ma vanta una verva rabbiosa, da ventenne geniale, che avrebbe molto da insegnare a certi giovani vacanzieri. Il migliore del defunto «Il Male», e oggi è — con Altan — il puntello che tien su la declinante pagina satirica di Repubblica.

La sua acidità iococlastica ci ricorda un po' Reiser. È un peccato che in questo volume manchino i suoi famosi crocchiati che commentano il mondo, trionfando sulla propria sorte, sfiorano spesso il blasfemo e lasciano sbalorditi; questa sua ultima opera è una dignificante commemorazione del '68, che centra spesso il bersaglio e provvede anche un degno epitaffio: «Alla fine tutti rientreranno nei ranghi... e i più lenti trovarono tutti i ranghi occupati».

Infine, un buon titolo è l'ultimo album di Andrea Pazienza: «Perché Pippo sembra uno sballato». Pippo Carnera Editore (lire 4.000). Pazienza — colonna portante di «Frigidaire» insieme a Liberatore e al sopravvalutato Scozzari — non può piacere a tutti, ma è un piacere da provare.

Da quando ha aperto una strada nuova nel fumetto italiano (anche se probabilmente è un vicolo cieco).

Giorgio Piacereani

L'illustrazione è tratta da «La donnola» di Didier Comès (Milano Libri edizioni).



## CRONACHE DEL NORD - EST

I DATI SI BASANO SULLE DICHIARAZIONI FATTE AL FISCO NEL 1980, SU INTROITI DEL '79

## I 50 super-redditi della regione

Al primo posto c'è l'avvocato Sandrin di Pordenone (430 milioni) secondo un altro pordenonese Nella lista però ci sono clamorose assenze, come gli industriali Zanussi, Locatelli e Cimolai

TRIESTE — La parte del leone la fa Udine con il maggior numero di super-ricchi. Pordenone ricopre invece le prime due posizioni in classifica, mentre Trieste, in rapporto al numero di abitanti, è la provincia con la maggiore densità di «Paperoni». Gorizia invece, ci fa una magra figura.

Questa la radiografia della ricchezza che traspare dall'elenco dei primi cinquanta contribuenti del Friuli-Venezia Giulia, compilato in base alle dichiarazioni del 1980 sui redditi dell'anno precedente. Dei cinquanta magnifici, 21 sono udinesi, 19 triestini, nove pordenonesi e uno goriziano, che per giunta occupa l'ultima posizione.

Sono veramente più ricchi o solo i contribuenti più zelanti? Comunque sia, il primato spetta a Giovanni Sandrin, miliardario quasi a metà, il

solo della regione a superare il tetto dei 400 milioni. Il ricco più «povero» è l'ingegner Gelsino Grazziato, di Gorizia, con un imponibile di appena 154 milioni.

Nell'elenco ci sono alcune clamorose assenze: gli Zanussi (residenza a Porcia di Pordenone), gli industriali Locatelli e Cimolai, sempre di Pordenone, tanto per citare solo i primi grossi nomi che vengono in mente. Lamberto Mazza, ex leader delle industrie Zanussi, occupa appena il 76° posto in campo regionale, mentre Raffaele De Rita, presidente uscente degli industriali triestini è il 71°. E lo Snaidero dei mobili si trova al 72° posto. Tutti fuori dalla super-classifica.

Nella fotografia regionale della distribuzione dei redditi sono le città, i capoluoghi di provincia, quelli che producono la stragrande maggioranza di ricchi.



## I più ricchi delle 4 province

## Sandrin (Pordenone)

Nello studio dell'avvocato Sandrin, che attualmente è in ferie, cadono letteralmente dalle nuvole. «E' lui il maggior contribuente della regione? — si chiede meravigliata un'impietata — ci dev'essere senz'altro un errore, o uno scambio di persona. Non mi risulta infatti che l'avv. Sandrin, che tra l'altro si chiama Giovanni, e non Giannino, come si legge nella lista, si sia mai avvicinato a queste cifre».

Sandrin fra l'altro, informato delle segretezze dello studio di piazza XX Settembre, vive solo dei proventi che gli derivano dalla professione di avvocato. Non avrebbe quindi altri redditi, derivanti da partecipazioni ad imprese o frutto di altre attività. L'avvocato Giovanni Sandrin, che ha 54 anni, è sposato e ha due figli. Da tre legislature fa parte del consiglio comunale.

## Godina (Trieste)

Ha iniziato nel '48, con un negozio dignitoso ma non certo immenso in via Oriani a Trieste. Ora è proprietario della maggiore catena di negozi d'abbigliamento della città: Giuseppe Godina, titolare dell'omonima ditta, è terzo nella classifica regionale, con 358 milioni di reddito.

Nel '79, va detto, la frontiera Trieste-Jugoslavia era ancora la più aperta d'Europa e i commercianti locali ne beneficiavano ampiamente. Un flusso continuo di clienti, una miniera d'oro chiusa bruscamente.

La ditta Godina comunque non ha ancora licenziato un commesso, anche se i suoi locali nella centralissima via Carducci non sono certo affollati come prima. Le prossime dichiarazioni dei redditi, quando saranno note, documenteranno questo fatto.

## Vidoni (Udine)

E' un imprenditore edile l'uomo più ricco di Udine: o meglio, il contribuente che per il 1979 ha dichiarato al fisco il reddito più alto, 324 milioni.

Giacomo Vidoni ricava la sua ricchezza dalla Impresa Vidoni Srl, di cui è proprietario, specializzata nella costruzione di strade.

Sessantatré anni, originario di Forgaria, residente a Udine, sale al vertice delle classifiche Ipef quest'anno per la prima volta. Ha due figli, Giuliano e Marco, che sono già inseriti nell'azienda paterna. Il più ricco? Chissà. Sicuramente un contribuente sincero.

Del resto, la stessa attività della sua impresa, che svolge gran parte del proprio lavoro su commessa di enti pubblici, lo «costringe» alla trasparenza con il fisco.

## Graziato (Gorizia)

E' l'ing. Gelsino Grazziato il più ricco goriziano, almeno in base alla denuncia dei redditi presentata nel 1979.

Con il suo imponibile di 154 milioni e 289 mila lire risulta poi essere al 50esimo posto della classifica dei più ricchi del Friuli-Venezia Giulia.

L'ing. Grazziato, molto noto negli ambienti politici ed economici dell'Isontino e della Regione, ha sessant'anni e svolge una intensa attività professionale. Al suo nome sono legati numerosi progetti.

Tra l'altro è stato direttore dei lavori degli ospedali civili di Gorizia. Cormons e Monfalcone e ultimamente della nuova stazione ferroviaria di Sant'Andrea che è stata inaugurata circa un anno fa. L'ing. Grazziato, che è sposato ed ha una figlia, inoltre è anche presidente della Cassa di risparmio di Gorizia.

## Queste sono le donne di denari

Una ha venduto per vent'anni ferri vecchi in un magazzino, l'altra nasce da una delle più antiche famiglie di Trieste. Una terza commercia in radio, la quarta «sopravvive» con una concessionaria d'auto, ma tutto il tempo e le energie le dedica alla musica sua grande passione: le donne di denari della nostra regione presentano spaccati di realtà molto diversi.

Sono nove in tutto i nomi femminili che compaiono nella lista dei 79 maggiori contribuenti di casa nostra. Il primo ad apparire è quello di Edda Tomadini, di Udine, attestata al 14° posto della classifica regionale, e niente male, al 47° di quella nazionale. Seguono Laura Trevisan, triestina (23°), Pia Baschiera Falon (Pordenone, 44°), Caterina Romeo di Monfalcone (63°), Mariapia Castiglioni (Trieste, 68°), Clotilde Marfini e Renata Polano di Udine (69° e 70°). Penultima del 79, Donatella Chiurlo di Pordenone.

I redditi di quelle che non rientrano nel gotha dei cinquanta sono più o meno sui 140 milioni: dal 144° di Caterina Romeo al 134° di Donatella Chiurlo.

Caterina Romeo Laffranchini, 52 anni, non possiede più il magazzino di ferrovecchio dove per vent'anni ha lavorato a fianco del marito. Ha venduto tutto dopo la morte del marito, quattro anni fa. «Sento la

manca di questa mia attività, ma sono anche contenta, perché ero proprio stanca», dice la vedova la cui ex ditta mantiene lo stesso nome. Laffranchini, perché è stata rilevata da parenti. Cinquantadue anni, una figlia di 25, Caterina Romeo conserva ancora l'accento calabrese della sua terra d'origine, in provincia di Reggio.

E' una donna semplice che ha veramente faticato nella vita. «Tenevo la casa, la bambina e lavoravo tutto il giorno con mio marito».

«Neanche ora — dice — mi riposo molto, ho una casa grande che mi dà un sacco da

fare, ma ogni tanto mi prendo qualche svago». Per Caterina, gli svaghi sono i viaggi in Calabria a visitare i parenti. All'estero non è andata mai. Ben diverso il tenore di vita della contessa Margherita Cassis Farone, stessa età di Caterina Romeo, di casa in mezza Europa. D'abitudine vive in Olanda, dove possiede una fabbrica di birra, ma si sposta frequentemente a Terzo d'Aquileia, e nelle altre tenute in Italia e all'estero. Spesso è in Austria: è sposata con il finanziere austriaco Mautner Markhof.

Degna discendente della sua nobile famiglia, il cui nome

me è legato al teatro Verdi di Trieste, la contessa ha studiato musica a Vienna, non si sottrae a qualche gesto di mecenatismo: ha donato le campane alla chiesa di Terzo e ha promesso di far restaurare la piazza del paese.

Molto più dedita all'arte che al commercio (alla musica dedica gratuitamente la sua attività professionale) è la settantaseienne Pia Baschiera Tallon, comparsa in classifica grazie agli introiti prodotti dalla concessionaria della General Motors che possiede a Pordenone. La ditta, fra le più grandi in Italia, passò a lei sette anni fa, quando rimase vedova. «Prima non me n'ero mai occupata, oggi le dedico una giornata alla settimana, il mercoledì, il resto è sempre per la musica». Dirige una scuola privata, la «P. Eds», da 33 anni.

Come la signora Baschiera anche Laura Trevisan, di Trieste, non ha figli. Il negozio di radio, che ha ereditato dal padre è anche il suo «hobby». Un motivo dice il marito, Marcello Skorje, che all'attività della moglie ha affiancato una piccola industria di apparecchiature elettroniche, di consolidamento della coppia che condivide gli stessi interessi.

Nel negozio la signora Laura, 59 anni, se l'è sempre sbrigata da sola, al marito chiede qualche consiglio.

Servizio a cura di  
Itti Drioli

studio battistella trieste P11883

**quaglie... polenta... vino superconvenienti!**

APERTI TUTTO AGOSTO

prezzi sono validi dal 11-8 al 13-8 fino ad esaurimento delle scorte

QUAGLIE al pezzo <b>540</b>	POLENTA PRONTA TOMADINI bianca-gialla kg.1 <b>540</b>	VINO-CANTINE DI CORMONS tocai-cabernet lt.1,500 <b>2490</b>
-----------------------------------	--	--

**SUPERCOOP**

UN AGOSTO SENZA «SMANIE PER LA VILLEGGIATURA» 12

## Quattro passi tra boschi laghetti e torrenti puliti

Merende sull'erba e sorsi di Ramandolo nell'itinerario Nimis-Taipana-Platischis

UDINE — Il nuovo itinerario ci porta (o vi porta) vicino al torrente Cornappo, ai fianchi del Bernadia, occasionalmente monte, necessariamente padre per parte di radici del Ramandolo.

Qualche cenno stradale per arrivare a Nimis. Da Udine la statale per Tricesimo e di lì «diramatevi» a sinistra. Bene arrivati in questo che, fin dai tempi dei romani, doveva essere zona sacra.

Il nome Nimis dovrebbe derivare da «nemus», bosco o recinto dedicato a qualche divinità. E siccome poi le cose non cambiano molto nel tempo, sempre qui ebbe sede uno dei centri religiosi più significativi delle valli: la chiesa dei santi Gervasio e Protasio.

Doveva esserci anche un castello a guardia del Cornappo, castello che poi fu traslocato a Cergne, dove tuttora si trova e dove potreste dirgervi sia per visitare ciò che vi resta, sia per cercare il Ramandolo che nell'osteria del paese è particolarmente buono. Dal «Nido d'aquila» di quella nobiltà friulana che dominò con il classico sistema feudale su tutto il territorio, non sarebbe male continuare a risalire il Cornappo fino a Taipana.

Possiamo dire di essere in una delle valli più dimenticate da uomini e vicende storiche. Qualche dato statico tanto per far capire che la vita, qui, per secoli non dovette essere delle più rose.

Solo nel 1638 la Serenissima togliè le tasse sui campi ed i macinati che i valligiani dovevano pagare, motivandola con le miserabili condizioni di vita. Tale era la povertà e la mancanza di risorse che nel 1720 i conti Zanchi di Bergamo costruirono, non rimane più traccia essendo le pietre tagliate troppo importanti per l'economia della vallata.

In compenso visto che nessuno ci si fermava per troppo tempo, il tutto è rimasto, più o meno, come doveva essere secoli fa: acque di torrenti senza inquinamenti, boschi dove perdersi la spianata del Campo di Boals dove riposare (a 750 metri). Quasi d'obbligo una merenda sull'erba o sulle sponde del laghetto artificiale di Debellis.

Da lì, ci sono alcune facili deviazioni: da Taipana a Platischis, per scendere verso l'alto corso del Natisone, in territorio jugoslavo, altra possibilità la strada per il Montemaggiore da cui, con sentieri sterrati, si può arrivare alla cima dove si sovrasta tutta la vallata dell'Isontino. Infine terza possibilità la strada per Sambo, Montepertusa, Lusevera ed è già alto corso del Torre.

Lusevera e valle del Torre vogliono dire, anche grotte.

Tra Villanova e Vedronza, per quanto non turisticamente attrezzate, si prestano a un'occhiata, lunghissime cavità naturali, dalla grotta Doviza alla grotta Nuova. Le ultime recenti esperienze di speleologi rimasti intrappolati consigliano la massima prudenza a chi del mondo del sotterraneo non è affascinato.

Per chi alla luce del sole vuole rimanere, l'alternativa è Piano di Mea soglia morenica. L'amico geologo ci spiega che è ciò che resta della parte terminale di un antico ghiacciaio. Ma le leggende del luogo, più scientifiche di questi esperti, parlano di misteriose tombe, di tumuli ricordo di antiche battaglie. Ognuno poi sceglie l'interpretazione che più gradisce.

A questo punto le comitive sono libere: il percorso termina qui. Possibili ed ulteriori sviluppi alla vostra fantasia.

(segue)

LE TEMPERATURE DI IERI

	min.	max.
Trieste	20	27
Gorizia	18,4	28,1
Monfalcone	19,9	28,9
Pordenone	19	30
Udine	18,4	29,1



Udine — Quasi d'obbligo una merenda sulle rive del laghetto di Debellis

(Foto Di Pietro)

## Giovane serbo evirato da 2 amici per capriccio

SABAC — Un giovane serbo di 19 anni, Marinko Gordic, era stato evirato, per capriccio, qualche mese fa da due suoi amici, Sava Covacevich di 19 anni e Ilija Gordic, ventiquattrenne.

Ora, il tribunale di Sabac, nella Serbia, occidentale, dopo due giorni di dibattimento, ha condannato i due a otto anni di carcere ciascuno, per «gravi lesioni corporali».

L'incredibile fatto era avvenuto di notte, al termine di una festa di nozze. I due, approfittando del fatto che Marinko Gordic era ubriaco e inizialmente non aveva opposto resistenza, lo avevano portato all'aperto, e lo avevano poi mutilato.

## ALTRA IPOTESI SUL MISTERO RETTANGOLO DI CHIONS

## Ufo o telai di ferro sporchi di vernice e puliti col fuoco?

PORDENONE — Si sta rapidamente sgonfiando il caso dell'Ufo di Chions. Prende sempre più corpo, infatti, l'ipotesi dell'intervento «umano»: o una burla messa a punto da qualche buontempone locale, oppure di un altro tipo di operazione compiuta nella campagna tra Palù e Cesena di Azzano. A quest'ultimo proposito ieri c'è stato chi ha voluto spiegare le strane tracce lasciate sul terreno di Chions con un'operazione di tipo industriale. Un mobile della zona, secondo tale versione, avrebbe pulito alcuni telai di metallo, servendosi del fuoco.

Il ragionamento può filare, ma non bisogna dimenticare che il perfetto rettangolo (lungo 32 metri e largo quasi 2) riscontrato sul terreno può essere stato fatto in diversi altri modi.

Di questo avviso è anche

Antonio Chiumiento, ormai noto membro del Centro nazionale di ufologia, che ieri si è finalmente concesso una giornata di riposo. «L'ipotesi della pulitura dei telai, per quanto teoricamente possibile, non può essere presa per oro colato», afferma — per quanto riguarda l'ipotesi di un fenomeno di disidratazione. Si attendono comunque gli esiti delle analisi che saranno compiute su numerosi reperti e campioni di terreno e vegetazione.

Oggi Chiumiento porterà a Gorizia, al laboratorio chimico-agrario, alcuni di questi.

Da parte sua il prof. Corrado Malanga, docente alla Normale di Pisa, sottoporrà ai tecnici dell'università toscana i reperti trovati in superficie, cioè quelli che si avvicinano apparentemente alla plastica o alla resina. I risultati delle analisi si conosceranno entro il mese di settembre.

lati del rettangolo. «E' molto strano — spiega Chiumiento — che le foglie si presentino annerite solo da un lato, quello più vicino al rettangolo, mentre nella parte posteriore sono rimaste verdi».

A prima vista, secondo l'ufologo pordenonese, sembrerebbe trattarsi di un fenomeno di disidratazione. Si attendono comunque gli esiti delle analisi che saranno compiute su numerosi reperti e campioni di terreno e vegetazione.

Oggi Chiumiento porterà a Gorizia, al laboratorio chimico-agrario, alcuni di questi.

## Disgrazia sul lavoro di monte Palis: interrogazione del Pci in Regione

TRIESTE — Sul ripetersi di luttuosi incidenti sul lavoro nella galleria di monte Palis nella zona Tarvisiana di Mogliano, dove si sta procedendo alla realizzazione dell'autostrada da Udine fino al confine con l'Austria, il gruppo comunista al Consiglio regionale del Friuli-Venezia Giulia ha presentato una interrogazione.

In particolare i comunisti interrogano il presidente della giunta per sapere quali indagini siano state promosse per accertare le circostanze del primo incidente; quali misure siano state messe in opera per garantire — anche con mezzi d'emergenza — i controlli necessari per evitarne altre e come si intende operare nell'immediato per garantire ai lavoratori sicurezza.



# GIORNALE DI TRIESTE

SI CHIAMA CASSAN BOU CHEBEL L'UOMO ARRESTATO DOPO IL MORTALE AGGUATO AL GIUDICE CHINNICI

## Ora ha un volto Era un traffico di Mercedes rubate il precedente triestino del libanese



Ora ha un volto l'uomo arrestato a Palermo per l'agguato al giudice Chinnici. Si chiama Cassan Bou Chebel. Ha 36 anni

Le grosse cilindrate, dalla Germania, venivano spedite in Medio Oriente attraverso il porto

Ha un procedimento penale all'ufficio istruttoria di Trieste il libanese arrestato nell'agguato a Palermo del giudice Chinnici, l'uomo che indagava sugli assassini di Pio La Torre e del prefetto Dalla Chiesa. Si tratta del libanese Cassan Bou Chebel di 36 anni, originario di Sakiet El Misk.

La causa non riguarda, come era sembrato in un primo momento, un traffico di droga, ma un riciclaggio di Mercedes rubate. Le grosse cilindrate, rubate in Germania, dopo opportuni ritocchi ai numeri di targa, a quelli del telaio e ai dati annotati sulle carte di circolazione, erano state inoltrate nel Medio Oriente attraverso il porto di Trieste.

Chebel era aggregato a una banda internazionale, formata da cittadini germanici, egiziani, libanesi e italiani, che avrebbe operato nel nostro Paese sin dai primi mesi del 1980. I trafficanti d'auto furono alla fine identificati, e il 18 novembre di quell'anno Chebel ed altri furono arrestati a Milano. Folché la parte più rilevante del reato — l'esportazione delle Mercedes rubate — si era concretizzata a Trieste, il successivo 20 dicembre Chebel e altri inquisiti furono tradotti nel capoluogo giuliano.

Il libanese venne lungamente interrogato dall'allora giudice istruttore, che gli contestò le imputazioni di associazione per delinquere, ricettazione e traffico di auto rubate. Ma Chebel negò ogni coinvolgimento e varie ipotesi di falso, L/8

aprile scorso, su istanza del difensore fu accordata a Chebel la libertà provvisoria. Il libanese aveva l'obbligo di non allontanarsi dal comune di Milano e di presentarsi settimanalmente al Nucleo di polizia tributaria della Guardia di finanza della metropoli lombarda.

Chebel ottemperò all'ordine un paio di volte e poi scomparve. L'attuale giudice istruttore dott. Filippo Gulotta gli revocò la libertà provvisoria ed emise contro di lui un secondo mandato di cattura.

Le generalità del libanese e il mandato del magistrato vennero segnalati a tutti i comandi dei carabinieri, alle Questure e ai commissariati, agli uffici della Guardia di finanza e ai vari posti di frontiera. Ma

Chebel sembrava essersi dissolto nel nulla.

La sua cattura è avvenuta solo il 7 agosto di quest'anno, con le indagini per l'eccidio di Palermo. Gli inquirenti siciliani stanno procedendo contro di lui anche per il mortale agguato al generale Carlo Alberto Dalla Chiesa e alla sua giovane moglie. Non è improbabile che nei prossimi giorni uno degli istruttori triestini, il dott. Filippo Gulotta o il dott. Vincenzo Colarieti, si rechi in trasferta a Palermo per interrogare il libanese.

Quasi tutti i componenti della banda della Mercedes sono finiti in carcere: uno di essi è detenuto in Germania, dove sta scontando due anni di reclusione per un analogo «affaire», alcuni sono rinchiusi in altre carceri e i

latitanti di allora sono tuttora irripetibili.

Accanto alle già gravissime accuse che gli vengono mosse dalla magistratura italiana, Chebel ne ha collezionata un'altra che ha aggravato la sua posizione anche a Trieste: alle imputazioni già contestate, se n'è aggiunta ora anche quella di inosservanza a un ordine delle autorità.

Ma non è finita: alla fine dello scorso anno, il giudice istruttore di Milano ha emesso contro di lui un mandato di cattura per ricettazione e pare che il procedimento verta su un'altra vicenda di ricettazione di Mercedes, «business» al quale egli aveva partecipato assieme a un gruppo di stranieri.

Miranda Rotteri

NOI, APERTI ANCHE IN AGOSTO



Arrivati i nuovi **BIDONI**  
con: Asterix - Pantera Rosa - Aristogatti -  
Peterbilt - Interceptor - Walt Disney etc.

**BabySHOP** VIA PALESTRINA 3  
TELEFONO 732889

MOBILI PER BAMBINI E RAGAZZI - OGGETTI D'ARREDAMENTO -  
CARROZZINE - SEGGIOLONI - LETTINI E GIOCATTOLI

**VENDITA PROMOZIONALE**  
SCONTI DAL 10 AL 50%

**reicki**

• Confezioni per giovane e signora •  
TRIESTE - VIA BATTISTI 2 - TEL. 732631

**Marino Acconciature - Estetica**

VIA MARTIRI LIBERTÀ 18 - TEL. 61967 - TRIESTE

**IN VIA**

a tutte le clienti un fresco saluto ed a tutte le signore in vacanza consiglia per l'esposizione al sole la crema «Regenè» DERBE per i capelli

**INFORMA**

le signore rimaste in città che il negozio

**NON CHIUDE PER FERIE**

e potranno perciò trovare la consueta consulenza qualificata ed i prodotti DERBE.

**GIOVANNI CESCA**

UNA FANTASIA  
DI LUCI E DI COLORI  
PER GLI ARTICOLI  
TRADIZIONALI  
E RAFFINATI

■ LE PORCELLANE  
BERNARDAUD - HEREND - GINORI  
■ I CRISTALLI  
BACCARAT - S. LOUIS - LALIQUE

**BOUTIQUE CHRISTOFFLE**  
IL MEGLIO PER LE VOSTRE LISTE DI NOZZE

VIA MAZZINI 17 - TEL. 61838

**LA SALUMERIA ALBERTI**  
LARGO PETAZZI 1 - ROIANO

**PROPONE**  
alla gentile clientela una strepitosa

**OFFERTA ESTIVA**

LATTE CORONA  
a lunga conservazione L. **600** litro

LATTERIA FRIULANO  
a tranci L. **480** etto

YOGURT GIGLIO  
2 confezioni L. **600**

SALAME NOSTRANO  
MARIO BRUGNOLLO intero L. **800** etto

PROSCIUTTO ARROSTO  
tagliato a macchina L. **880** etto

EMMENTAL DOLCE  
a tranci L. **780** etto

**L'incidente in Trentino: è morto il piccolo Enrico Bosco**

E' morto dopo sei giorni di coma all'ospedale di Verona, Enrico Bosco, il bimbo di undici mesi coinvolto il 2 agosto in un incidente stradale nel Trentino assieme alla mamma e alla nonna. Le due donne, Annelise Oswaldella di 29 anni, abitante in via Chiadino 13/2 e Sonja Rapotec in Oswaldella, 56 anni, via Battisti 22, sono ancora ricoverate, in gravi condizioni, rispettivamente nel reparto neurochirurgico dell'ospedale di Verona e nel centro di riabilitazione dell'ospedale di Trento.

L'auto, con i tre triestini a bordo, era entrata in collisione frontale, nei pressi di Sarnon, con un Ford Transit. Le condizioni dei feriti erano apparse subito gravi e tutti tre erano stati ricoverati con prognosi riservata. I funerali del bimbo si svolgeranno a Strembo, in provincia di Trento.

**I socialisti fanno il punto sull'economia di Trieste**

Il gruppo del Psi alla Regione sta approfondendo in questi giorni, in una serie di riunioni le sue proposte sul problema economico di Trieste. In una serie di riunioni, con il nuovo assessore all'Industria, Gioacchino Francescutto, il capogruppo Carbone e i rappresentanti delle sezioni socialiste della Grande Motori e della Terzi sono state esaminate le prospettive dei due stabilimenti industriali tenendo conto, da un lato, dell'esigenza di salvaguardare il ruolo, fondamentale per Trieste, e dall'altro, della necessità di muoversi verso la modernizzazione e la razionalizzazione di settori (cantieristica e siderurgia) che sono in pesante crisi anche a causa di un mercato internazionale che rende sempre meno competitive le lavorazioni.

Per quanto riguarda la Terzi è emersa la assoluta necessità che «di fronte alla disponibilità della Regione di investire 20 miliardi per la terza produzione, venga superata la latitanza della Finsider che, finora, non ha proposto nessuna ipotesi percorribile con il rischio che venga vanificato lo stesso sforzo della Regione».

Per quanto riguarda il settore della cantieristica e della motoristica, le proposte di accorpamento societario — a giudizio del gruppo del Psi — non possono essere in sé negative «anche se restano una serie di dubbi e perplessità che dovranno essere sciolti direttamente dall'Iri».

«Va detto con chiarezza — ha affermato il capogruppo socialista Carbone — che mentre a Trieste si usano anche questi avvenimenti per polemizzare e dividersi, a Genova già si stanno muovendo su obiettivi precisi tant'è vero che la stampa ligure sta già pubblicando gli organigrammi della nuova, futura, società che non promettano nulla di buono per la nostra città».

**È SCOMPARSO NEL NULLA DA DUE ANNI**

**Torino: si cerca nel Po il cadavere del giovane Andrea Sardos Albertini**

Da due giorni i vigili del fuoco di Torino stanno scandagliando il fondo del Po alla ricerca del cadavere di Andrea Sardos Albertini, il ragazzo triestino di 26 anni andato a casa il 9 giugno dell'81 e poi scomparso nel nulla. Il padre, Lino Sardos Albertini, uno dei più noti avvocati triestini, è convinto che l'ultimo dei suoi cinque figli sia stato ucciso a Torino e gettato nel Po.

Il letto del fiume viene ora perlustrato con pale e forche ricurve, davanti agli occhi di decine di curiosi. Sono già stati portati a galla oggetti di ogni tipo. Tra gli altri, anche un pezzo di tela di oltre un metro. «Non è escluso — hanno detto i genitori del ragazzo, che assistono alle operazioni — che siano una parte dei blue-jeans indossati da Andrea».

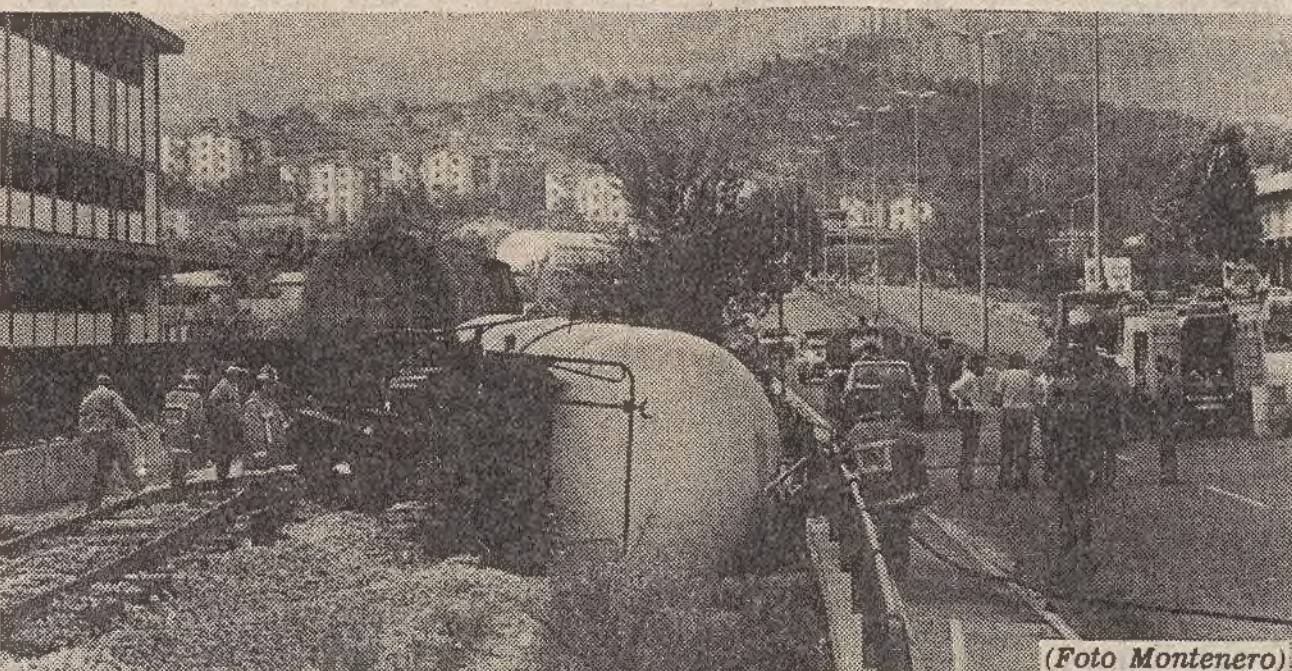
L'avvocato Lino Sardos Al-

bertini non vuol dire com'è giunto alla conclusione secondo la quale il cadavere di suo figlio si troverebbe nel fiume. «L'ho ricevuto da alcuni indizi», afferma. «Tempo fa sono venuto qui con un mio amico fotografo che ha scattato alcune immagini con un apparecchio a raggi infrarossi. Le foto hanno confermato la presenza di un corpo sul fondo del fiume. Per questo ho chiesto alla magistratura l'autorizzazione a scandagliare quel tratto d'acqua».

L'anno scorso l'avv. Sardos Albertini fece pubblicare un appello sul quotidiano di Torino «La Stampa»: egli offriva diecimila a chi gli avrebbe fatto ritrovare il figlio vivo o morto. Le tracce di Andrea infatti, si perdono proprio nel capoluogo piemontese. Da qui Andrea aveva telefonato per l'ultima volta alla famiglia il 10 giugno '81.

**CISTERNA PIENA DI GASOLIO SI ROVESCIA A ZAULE**

**Il mostro sulle rotaie**



Una cisterna ferroviaria del peso di 78 tonnellate, piena di gasolio, si è rovesciata sulla linea ferroviaria della zona industriale a Zaule. Dalla cisterna sono fuoriusciti fortunatamente solo alcune centinaia di litri di combustibile, che hanno invaso la sede ferroviaria. Sembra che la causa dell'incidente siano state alcune traversine marce che hanno ceduto sotto il peso della cisterna, che stava transitando trainata da una motrice. Nel passaggio, prima di rovesciarsi, il carro ha deformato alcune centinaia di metri di rotaie. I vigili del fuoco della caserma centrale sono accorsi in forze per scongiurare pericoli d'incendio. Mancando un mezzo meccanico per sollevare il «mostro» coricato sulle rotaie, dalla vicina raffineria sono state fatte intervenire autocisterne per il travaso del gasolio. È probabile che la cisterna venga demolita sul posto. Dopo i vigili è anche intervenuto il carro del pronto intervento delle Ferrovie dello Stato

**CALENDARIETTO**

Oggi: Santa Chiara — Il sole sorge alle 6 e tramonta alle 20.21; la luna si leva alle 9.03 e cala alle 22.15.

Ieri: temperatura massima gradi 27, minima gradi 20; pressione millibar 1012,3 in diminuzione; umidità 65 per cento; calma di vento; mare quasi calmo con temperatura di gradi 25. Dati forniti dal Servizio meteorologico dell'Aeronautica militare di Trieste alle 18 di ieri.

Maree: oggi, alta alle 12.27 con cm 48 e alle 23.56 con cm 37 sopra il livello medio; bassa alle 5.50 con cm 63 e alle 18.19 con cm 25 sotto il livello medio.

Normale orario di apertura delle farmacie: 8.30-13, 16-19.30. Farmacie aperte anche dalle 13 alle 16: via Giulia 1, via San Giusto 1, via Felluga 46, via Mascagni 2, Sistianna, Basovizza, Aquilina (solo a chiamata).

Farmacie aperte anche dalle 19.30 alle 20.30: via Giulia 1, tel. 795369; via San Giusto 1, tel. 794115; via Felluga 46, tel. 795369; via Mascagni 2, tel. 830002; via Mazzini 43, tel. 631785; via Tor San Piero 2, tel. 421040; Sistianna, tel. 299751; Basovizza, tel. 228210; Aquilina, tel. 274630 (solo a chiamata).

Farmacie in servizio anche dalle 20.30 alle 8.30 (servizio notturno): via Mazzini 43, via Tor San Piero 2, Sistianna, Basovizza, Aquilina (solo a chiamata). Servizio di guardia medica: notturno (ore 21-5) tel. 732627; prefettivo (ore 14-21) e festivo (ore 8-20).

**In poche righe**

**Frontale tra una Vespa e una spider**

Scontro frontale ieri sera tra una Vespa e un'Alfa Romeo spider in viale D'Annunzio, all'angolo di via Conti. Ci sono stati tre feriti. Ladini Barbara è la più grave ed è stata ricoverata al Burlo con 40 giorni di prognosi. La ragazza era sulla Vespa (Ts 56484) con Michele Perrone il quale ha riportato numerose escoriazioni ed è stato giudicato guaribile in 10 giorni. Renata Baldassi è la terza ferita ed era la passeggera dell'Alfa Romeo (Ts 265376), secondo i medici guarirà in una settimana.

**Domande in scadenza al provveditorato**

Le domande di assegnazione provvisoria degli insegnanti elementari di ruolo per il prossimo anno scolastico devono essere presentate al provveditorato entro martedì 16 agosto. Entro il 9 settembre invece devono essere presentate le domande di scambio di sede tra coniugi.

**Bombe e proiettili ripescati in mare**

220 proiettili di grosso e piccolo calibro, 30 bombe a mano, e 3 nastri per mitra sono stati rimossi e fatti brillare, dal 2 all'8 agosto, nel tratto di mare compreso tra Trieste e Duino. Le operazioni sono state compiute dalla Capitaneria di porto in collaborazione con il nucleo Sdal della Marina militare.

**Sconti per gli anziani nei cinema**

Tutti coloro che hanno compiuto sessant'anni possono entrare a prezzo ridotto nei cinema cittadini. Per farlo devono essere in possesso di un tessero che si può ritirare all'ufficio pubbliche relazioni del Comune, in largo Granatieri 2, pianoterra, stanza 295.

**Ricordato Nazario Sauro a 67 anni dalla morte**

Nazario Sauro è stato ricordato ieri nel sessantasettesimo anniversario della morte dal comitato per le onoranze al martire capodistriano. Dopo una messa, celebrata nella chiesa della Beata Vergine del Rosario durante la quale monsignor Luigi Parentin ha letto la «preghiera del marinaio», la manifestazione si è spostata di fronte al monumento che davanti alla Stazione marittima ricorda il figlio dell'Istria ed eroe d'Italia.

Un picchetto dei Lancieri di Firenze ha reso gli onori militari e una corona d'alloro è stata depositata ai piedi del monumento dal presidente del comitato per le onoranze, l'avvocato Piero Poni e dal presidente dell'associazione marinai d'Italia, comandante Renato Pizzarello. Alla manifestazione hanno partecipato numerose autorità cittadine e le associazioni di ex combattenti e dei loro bandieri. Alcune centinaia di persone hanno assistito al rito.

■ **DIVIETO** — Per lavori di manutenzione all'edificio della palestra comunale, un divieto di sosta e fermata permanente sarà istituito in via della Valle, davanti allo stabile numero 10.

**SUPER-BARELLE E APPARECCHIATURE PILOTA**

**In arrivo per la Cri 4 ambulanze speciali**

La Croce Rossa di Trieste, avrà tra breve, quattro nuove autoletti che andranno a sostituire quelle ormai «demodate». Le quattro ambulanze verranno costruite su telaio «Fiat Ducato 2000», con motore a benzina, da una carrozzeria specializzata in autoletti, su precise indicazioni della Cri triestina: saranno, insomma, dei modelli «extra» e nuovi come concezione per tutto il territorio nazionale.

Tre delle quattro autoletti che sono dono della Cassa di risparmio di Trieste che ha devoluto a tale scopo la somma di 117 milioni (più Iva) mentre la quarta è stata donata dalla Fondazione Alberti e Kathleen Cassali.

Le ambulanze che costano 45 milioni l'una, saranno provviste delle più moderne attrezzature, inserite nell'abitacolo grazie a un razionale sfruttamento dello spazio. A

bordo troveranno spazio ben quattro barelle: quella ordinaria più altre tre per «casi speciali».

La prima, fabbricata in lega leggera, è stata importata dagli Stati Uniti d'America. È, per intenderci, la barella che si vede nei telefilm Usa: è provvista di ruote che si piegano da sole nel momento in cui la barella entra nell'autoletti, sicché è sufficiente la presenza di un uomo solo per caricare il ferito a bordo. Non solo, ma la sua altezza è regolabile: può essere sollevata fino a un metro circa diventando praticamente un letto e può essere abbassata fino a venti centimetri da terra. Quanto alle altre tre barelle c'è quella «a cuccialo» che si modula sotto il ferito per tenerlo bloccato in quella posizione; c'è quella francese formata da centinaia di sfere di polistirolo espanso che «ingessa» sul momento il traumatizzato. La terza serve a trasportare a mano i feriti su terreni accidentati.

A bordo troverà posto un elettrocardiografo-defibrillatore indispensabile per gli arresti cardiaci; due aspiratori (uno fisso e uno mobile) per il salvataggio degli annegati oltre alle bombole di ossigeno, alla farmacia mobile e alla valigia con strumenti e farmaci particolari.

■ **COLTIVATORI** — Il Ministero dell'Agricoltura e delle foreste ha emanato le modalità di presentazione della denuncia di giacenza vino e prodotti vinicoli. Il termine utile per la presentazione scade il 6 settembre ed è obbligatorio per tutti quei produttori vinicoli che alla data del 31 agosto 1983 devono detenere in cantina vino e/o prodotti vinicoli. Si invitano pertanto tutti i produttori interessati a rivolgersi, per la compilazione e la consegna del modulo di denuncia alla sede della Federazione coltivatori diretti a Trieste in via Donato 3.

■ **FOLORE** — Si è esibito nei giorni scorsi al Campeggio militare del Lazzeretto, il gruppo folcloristico sardo Kellarius. La compagnia popolare diretta a Vienna al festival europeo del folclore internazionale, ha proposto al pubblico danze e canti tipici, sfoggiando preziosi vestiti originali del '900.

**STATO CIVILE**

NATI: Federico Zica, Gladia Dal Mas, Valentina Dorich, Denis De Santis, Mitja Merlak, Laura Passerotti.

MORTI: Margherita Barzelogna di anni 91; Iurasek ved. Hospinger, 88; Maria Andriani ved. Colabucci, 75; Carlo Ferletti, 42; Emilio Malzan, 63; Bruno Godina, 63; Ferruccio Salone, 72; Angelo Marsetich, 48; Anna Ukmar ved. Pahor, 89; Maria Luigia Vitoli ved. Lorenzutti, 69; Gerardo Gon, 73; Fulvio Torresani, 58; Giorgio Sianovita, 73.

**VITTORIA A SORPRESA ALLA RASSEGNA DIALETTALE DI MUGGIA**

**E l'accento roviginese conquista la piazza**

«Ta purtùv cume rubada in quella barca...». Mentre la voce profonda del professor Bepi Nider scandiva i versi di un suo compatriota roviginese, piazza Marconi, gremita di gente, si è commossa. Così questo «Leone d'Oro» 1983, premio della rassegna poetica dialettale che Muggia ospita ormai da nove anni, è volato a Rovigno, nella casa di Gustavo Curto, poeta dialettale ma non tanto. Lui non c'era, bloccato da un malessere, ma i suoi versi hanno trovato un tutore che li ha portati al successo.

La cronaca della serata. Uno dei lettori ufficiali ha dato forfait all'ultimo momento. Poco male per le liriche in friulano (si è rimediato con successo con uno spettatore), ma quel roviginese stretto era illeggibile senza preparazione. Guarda caso, fra i concorrenti c'era un altro roviginese: il professor Bepi Nider, trapiantato a Roma ma affezionato ospite del Leone d'Oro. È stato così l'anziano ma vitalissimo Nider a recitare «Il primo bazein», rompendo la monotonia della pur brave dicatrici ufficiali (Om-

bretta Terdich ed Elisabetta Rigotti). Senza voler togliere alcun merito ai versi di Gustavo Curto, bisogna riconoscere che parte del successo va ascritto a chi ha saputo porre la lirica alla giuria popolare, leggendo questa delicata storia d'amore in barca come se a cogliere quel «bazein» avesse voluto esserci lui. Insomma, quella che si usa chiamare un'accompiata vincente. E bravi i roviginesi.

Il resto della serata ha offerto pochi spunti alla cronaca: regia e allestimento come sempre perfetti, grazie ad Antonio Sogno dell'Azienda di soggiorno (che allestisce la rassegna assieme al Comune di Muggia), a Fulvio Marion presentatore, e a una giuria che fra 311 liriche di ben 152 autori (un record storico di partecipazione) ha scelto quindici brani di sicuro pregio, fra le parlate dell'Istria, del Veneto, del Friuli, di Trieste e del Trentino.

Più della cronaca contano i versi. Questo il breve testo della lirica vincitrice.

«Ta purtùv cume rubada in quella barca / portava o'el sul zughio sul mio tormento / e cun ansia vughit in quèl mar d'ambasto / mentro i uoci s'archiava el tuovo p'intimento. L'arein palpava l'igusta gihusa / uoci clari impiadi in ciudiva el disiderio / el mar duntava lagrame sala fronte / come el cucal nicta qui, premo balgo.

Cira la preima vuolta ca la bunasa s'infiamava / i suoi labri in s'fisa invitava el fuorto / e i buche sa pativa in quèl viluodo da salmeisto /oun li zer rusur imadouro zbrufu sui ganase.

Ed ecco, nell'ordine, i primi cinque classificati secondo il verdetto della giuria popolare: Gustavo Curto (dialetto istro-veneto); «El primo bazein»; Pier Giorgio Manuelli (friulano); «Chest timp» e, a pari merito, Maria Lauto Marchesan (gradese); «Mamolo senza prao»; Adriana Scarpa (veneziana); «Speto che fassa sera»; Daria Camilucci (triestino); «Paesaggio carsico».

Ed ecco i dieci poeti segna-

E in partenza da TRIESTE la favolosa  
**CROCIERA UNIVERSAL**  
in Grecia, Cipro e Turchia dal 28/8 al 7/9  
Offerte eccezionali. Quote da L. 1.200.000  
Passaggio gratuito ai ragazzi fino a 16 anni in cabina con i genitori.  
Per informazioni e prenotazioni **Universal Italiana**  
Montalcene - Piazza Unità d'Italia - Tel. 0481/72435

**dott. U. CIOLI**  
SPECIALISTA PELLE E VENERE  
Da lunedì 5/9 fino al 30/9  
orario estivo 12-15  
VIA TORREBIANCA 43 - TEL. 61740  
(angolo via G. Carducci) - Trieste

**Remigio**  
Assistenti Meritelli  
TRIESTE  
Largo Pirelli 1 - Tel. 6820  
Chiuso il lunedì



## GIORNALE DI TRIESTE

I MAGGIORI CONTRIBUENTI DEL 1979 AI FINI DELL'IRPEF

## Redditi superiori ai 15 milioni

Continuiamo a pubblicare i nomi, esposti all'albo pretorio del Comune, dei contribuenti, ai fini dell'Irpef per il 1979, con redditi dichiarati superiori ai 15 milioni di lire, nonché di coloro il cui reddito, sommato a quello del coniuge (indicato tra parentesi) risulta maggiore di 20 milioni.

(Seguito dall'edizione di ieri)

Paolo Ciana 26; Fulvio Ciani 17; Luigi Ciani 32; Giorgio Cibbin 27; Federico Cibic 16; Giorgio Cibi 16; (Maria Novak 11); Alfredo Cicchese 15; Renato Cicconetti 31.

Paolo Cichitira 14; (Barbara Seveso 7); Claudio Cioagna 20; Giorgio Ciliberto 40; (Annunziata Lanzara 9); Luigi Cima 23; Argel Cimaresti 16; Fulvio Cimarosti 17; Ivo Pietro Cimentini 16; Franco Cimentini 18; Giuseppe Cioffi 28; (Anna Rocco 8); Ugo Ciofi 19; (Gilda Bruni 2); Ello Ciriello 19; Enzo Ciriello 28; Giuseppe Ciriello 24; Ciriello Cirielli 15; Giuseppe Cirina 15; (Maria De Domenico 5).

Pietropaolo Cislino 32; (Laura Gracco 16); Michelina Cislino 22; Sergio Citar 17; (Isabella Chiurco 12); Marcello Citti 17; Roberto Ciuti 15; (Claudia Piccola 7); Gilberto Cividari 22; Giorgio Cividini 26; (Silvana Riosa 17); Luisa Cividini 23; Mario Cividini 30; (Bruna Figelli 72); Mario Cividini 15; Aurelio Civitani 17; Ermanno Ciat 26; (Elvia Cavazzani 509 mila).

Romano Clari 23; Vladimiro Clari 38; (Maria Cattunar 2); Alberto Clavarino 15; (Rosanna Locuoco 6); Egido Clementi 20; (Romana Grego 579 mila); Paolo Clementi 32; (Isabella Clementina 14); (Marisa Domini 13); Dario Clesovich 26; (Milena Cocchelli 639 mila); Adele Cleva 16; Bruno Cleva 25; Umberto Clincon Lupi 22; Alberto Cocchi 20; Paolo Cocchi 17; (Livia Bonato 4); Renzo Cocchiari 17; Bernardo Coccia 16.

Antonio Cocco 27; Enrico Cocco 15; Claudio Cocover 17; Miranda Colanacchi 30; Marcello Colanini 13; (Antonella Liessi 10); Romeo Cociani 22; (Zvetana Russinova 1); Sevedina Cociani 18; Renzo Coda 24; Arduino Codalli 24; Ottavio Codelli 15; Mario Codelli 27; Giuseppe Codrich 15; Tullio Coen 13; (Eleonora Israel 28); Giorgio Cogliati Dezza 16; (Elisabetta Loi 8); Vittorio Cogno 24; Dario Cogoi 52; Paolo Cogoi 29; (Alessandra Latzei 26).

Silvano Cok 49; Edoardo Cola 18; Luciano Colanelli 31; (Ida Teppati 1); Ambrogio Colapicci 23; Enrico Colauschi 15; Lorenzo Colautti 33; (Paola Tomlinich 7); Maria Pia Colautti 22; Antonio Coletta 19; (Sergio Generutti 7); Anto Coletti 21; Massimo Colino 16; Salvatore Colino 47.

Fulvia Colla 20; Gustavo Colarini 31; Giovanni Collasero 43; Dario Colino 39; Fabio Colocci 23; (Elide Bolcic 8); Olivo Colomban 15; Antonio Colombo 42; Arduino Colombo 18; Carlo Colombo 17; Danilo Colombo 26; Galdino Colombo 21; Gastone Colombo 19; (Edi Tazzari 8); Tullio Colombo 18; Giorgio Coloni 37; Mario Coloni 15; Remigio Coloni 17; Adalberto Colonna 16; Claudio Colonna 15; Fulvio Colonna 24; Silvio Colonna 26; Salvatore Coluccio 18; Guido Colummi 42; Arturo Colussi 19; (Eleonora Talamini 5); Carmen Comar 78; Ermes Comar 22; (Fiorenza Colletta 7); Ferdinando Comar 15; (Alcega Callegari 4).

Maria Grazia Comar 36; Vittorio Combi 23; Cornelio Comelli 19; Giovanni Comelli 20; (Carla Santomaso 5); Giovanni Battista Comelli 22; (Fianna Emiliozzi 1); Nereo Cominotto 17; Giorgio Comisso 17; (Claudia Pettinello 4); Giulio Comisso 15; Roberto Comisso 49; (Elisabetta Bolaffio 4); Ada Comuzzi 15; Pietro Paolo Condò 21; Rosa Confalone 28; Francesco Conto 24; Bonaventura Contento 15; Elena Contento 28; Giorgio Contento 25; Italo Contento 25; Sergio

Contessi 19; Dino Conti 99; (Marinella Di Meo 58); Tullio Conti 15; Mario Coos 18; Ruggero Coppa 29; Eugenio Coppola 85; Salvatore Coppolino 19; (Lucilla Barile 6).

Primo Coral 15; Edoardo Corazza 34; Egido Corda 15; Severino Corda 16; Sergio Cordi 18; Argeo Coretti 19; Sergio Corgiatibondoni 21; Adriano Cornereito 17; Bruno Corradin (1/5/1915) 15; Andrea Corrao 19; Fabio Corsi 15; (Parizita Capponi 8); Libero Corsi 37; (Liana Bontempo 18); Mario Corsi (23/3/1935) 19; Silvino Corsi 20; (Rosanna Arpala 4); Guido Cortese 21; Paolo Cortivo 27; Livio Corva 16; Santi Corvaja 20; Tullio Corzani 15; Alberto Coscarella 30; (Maria Concetto Russo 10); Lucio Cosciani 18; (Maria Teresa Perdan 4); Antonio Coslovich 16; Egido Coslovich 16; Flavio Coslovich 17; Franco Coslovich 10; (Edda Koslovic 17).

Giovanni Coslovich (24/12/1931 23); Duilio Cosma 24;

Adriano Cossetto 15; Paolo Cossi 18; Ferruccio Cossini 17; (Mariella Parentin 5); Angelo Cossutta 18; (Marta Kopun 4); Giovanni Cossutta (21/1/1926) 17; Giorgio Cossutti 39; (Anna Maria Vento 6); Armando Costa 17; Giacomo Costa 28; Giuseppe Costa 17; Roberto Costa 26; Antonio Costantini 29; Giorgio Costantinides 35; (Fulvia Giuglia 5); Dante Costantini 17; Giorgio Costanzi 24; Ermanno Costerni 21; Cesare Cosulich 36; (Flavia Fantuzzi 40); Claudio Cosulich 18; Fulvio Cosulich 21; Silvio Cosulich 46; Mario Cotta 15; Giuseppe Cova (13/12/1943 26); Romano Cova 15; Leonardo Coviello 15.

Enzo Coviclan 25; Laura Coxe 15; Francesco Cozzolino 19; Giuseppe Cozzolino 18; (Maria Chert 17); Giuseppe Cozzolino 32; Antonio Craiulich 16; Boris Crapesi 20; Giorgio Crassa 16; Iolanda Crasti Steffè 23; Silvio Cremonini 21; Luigi Cresciani 17; Ma-

rio Cresciani 16; Rodolfo Cresciani 15; Giuseppe Creseovich 16; Albino Cressi 24; Bruno Cressi 18; (Edda Fedrigo 17); Fulvio Cressi 36; Guerrino Crevati 17; Stello Crise 16; Arrigo Crisciani 17; Alessandro Crismani (11/7/1939) 22; Paolo Crismani 44; (Doretta Amadi 7); Rodolfo Crisnich 15; Maurizio Crispino 19; Pietro Cristofori 16; Angiolino Crivellaro 24; (Maurizia Borsetti 6).

Aldo Cruciani 16; Alessandro Cucania 25; (Giogliola Peluga 4); Giordano Cucarzi 20; Mauro Cucarzi 20; (Enica Per 12); Fulvio Cucagna 27; Remo Cucagna 50; Giovanni Cucchiari 28; Andrea Cucchiarelli 31; (Maria Luisa Benini 4); Cesare Cucurini 15; Francesco Cuda 26; Gianfranco Cuda 19; Livio Cumar 23; Sergio Cumin 38; Savino Curnia 28; Narciso Cuppo 19; Carlo Cureschi 22; Guido Curri 18; Giovanni Curto 15; Paolo Curio 47; Adelchi Cutroneo 15; Dante Cuttin Zermich 16; Enrico Cvechic 24; Romano Cvitani 20.

(Continua)

## SEGNALAZIONI

## Le notti senza riposo

Grave disagio per coloro che abitano nello stabile di via Giulio Cesare 5, situato di fronte all'entrata carrabile del Mercato Ortofrutticolo, qui dalle 23 fino alle 4 del mattino (ora di entrata dei fornitori) sostano i fornitori delle varie derrate provenienti dalle più disparate zone d'Italia. Il trabambato è insopportabile. In effetti il loro è un lavoro faticoso, ma il nostro non è da meno.

Bisogna tener presente che gli inquilini del casaleggiato sono in massima parte dipendenti delle Ferrovie, impegnati in turni che richiedono il debito riposo, del resto stabilito anche dalle norme antinfortunistiche.

Sarebbe opportuno, che i signori trasportatori evitassero inutili disturbi, eliminando, in particolare, quei rumori, quali radio ad alto volume, urla esagerate di saluto, eccetera, tali da compromettere il sonno altrui.

Spero altresì che le forze dell'ordine vigileranno affinché non si contravenga alle norme sulla quiete pubblica.

Saremo vivamente grati ai lettori, che, per facilitare il compito della tipografia e nostro, vorranno inviarci le loro segnalazioni scritte a macchina.

che — si ricordi — contempla anche pene severe. In attesa che qualcosa venga fatto, anche se costerà un po' di sacrificio patteggiare più spesso la zona, ringrazio quanti prenderanno a cuore il problema e tenteranno di risolverlo. Adriano Sabatini, ferroviere.

## Sonni turbati dalle lucciole

Da parecchi mesi tra le vie Machiavelli e Filzi c'è un gran traffico notturno provocato dal sempre crescente numero di donne che vi si aggirano. Andirivieri continue e code di macchine con il motore acceso in attesa di «contrattare» clacson che suonano per chiedere strada e un fitto parloire: tutto ciò impedisce agli abitanti della zona di dormire in pace, benché se ne siano tappati in casa con le finestre chiuse.

Lontani dal volersi erigere a moralizzatori, a nome di altri 35 abitanti della zona, rivolgo un invito alle autorità di polizia affinché questo traffico venga semplicemente «dirottato» in zone dove non possa arrecare molestia ad alcuno, salvaguardando così il riposo notturno di tutti quelli che il mattino devono andare al lavoro. S. Z.

## L'orgoglio degli inglesi

«Magari in malora, ma a testa alta»: così si intitolava un servizio sull'Inghilterra pubblicato il 7 giugno nel «Piccolo». Le cose stanno proprio così.

La signora Thatcher ha fatto risorgere l'orgoglio nazionale, perché il popolo inglese è un popolo serio, fiero, che si compiace del dovere compiuto e che ha fatto propria l'affermazione della predetta: «There is no alternative».

Esatto: magari in malora ma a testa alta, sconfitti ma con l'onore delle armi: si tratta di un senso di orgoglio e di rispetto verso se stessi che non tutti hanno. Tutti uniti e nessun partito quando si tratta del proprio Paese.

È purtroppo vero quanto scrisse Montanelli «la modestia del nostro popolo fa sì che quando grida "Forza Roma!" allude soltanto alla squadra di calcio».

Magari avessimo qualcuno come la signora Thatcher che imponesse disciplina e orgoglio. Siamo succubi — fatta qualche eccezione — d'una camillarità di governanti o sedicenti tali e sindacalisti attenti alle loro private risse, incapaci di atti di coraggio e serietà che possano farci risalire dal baratro nel quale essi ci hanno precipitati. Dott. Giorgio Trevisani.

## ORE DELLA CITTÀ

## Interclub Rotary

Si terrà questa sera alle 20.30 nella solita sede la seduta interclub del Rotary Club Trieste e del Rotary Trieste Nord aperta anche alla partecipazione delle signore. Il prof. Ettore Campalini terrà una conversazione, corredata da diapositive, sulle arti del Sahara.

## A Monrupino

Festa dell'Assunzione a Monrupino. Insisterà sabato e raggiungerà il culmine lunedì. Il programma prevede la presenza del vescovo Bellomi che presenzierà lunedì alle 10 a un incontro di carattere religioso. Martedì festa di san Rocco con celebrazione del vespro alle 18. I pellegrini potranno ristorarsi nella rocca. Il ricevimento sarà devoluto per il restauro della chiesa.

## Reduci d'Africa

Dal 24 al 25 settembre si svolgerà a Milano il raduno nazionale dei reduci d'Africa. Gli interessati sono invitati a svolgersi per ulteriori informazioni alla sezione triestina dell'Anra alla Casa del combattente.

## Revival anni '60

Alla discoteca Principe, Strada costiera Cricanov, serata dedicata alle canzoni degli anni '60. Balli in terrazza. Sorpresa per le dame. Prenotazioni 224348.

## Calmierestate

Grande vendita estiva del capi d'abbigliamento uomo donna e casual, con sconti fino al 50%. Al Calmiere, ponte della Fabra 2, piazza Goldoni, angolo via Carducci. Com. al Comune del 21/6/83.

## Da Mode Bianca

Corso Italia 17. Per l'ultima settimana della vendita di fine stagione con forti sconti, troverete offerte eccezionali. Sono inoltre arrivati gli ultimi modelli per le spose di settembre.

Itaplast pavimenti  
plastica incoquette h. 2 e 4 metri pronta magazzino. Piazza Ospedale 7.

Itaplast tappeti bagno  
tutti i colori, tutte le misure. Primo prezzo L. 5.000. Piazza Ospedale 7.

## Da Trussardi

Via San Nicolò 27 alcuni saldi di fine stagione. (Com. il 28/7).

## La pelliccia... d'estate

Da Beltrame sono disponibili i nuovi preziosi modelli della stagione 83/84 a quotazioni estive: i capi confezionati con pelli di prima qualità, sono garantiti dalla competenza e dalla serietà di Beltrame. In corso Italia 25.

## Questo è il momento

...per acquistare i più bei capi della collezione estate '83 per uomo e signora sconti fino all'80%, anche sulla vasta gamma di taglie comode, fino a totale esaurimento degli articoli. Da Beltrame, in corso Italia 25. (Com. al comune del 14/7/83)

## «Linea»... Lacoste!

Un successo senza precedenti è il coccodrillo Lacoste: il più animato verde, con la dura corazza e le fauci dentate pronte all'uso! Tre centimetri di stoffa che decorano e distinguono la più famosa polo di questo secolo! Da «Linea», via Carducci 4, Trieste.

## «Linea»... Lacoste!

«Lacoste» il mito del coccodrillo! La «Chemise Lacoste» in assortimento completo di colori e di modelli è in vendita da «Linea», Via Carducci 4, Trieste.

## Elargizioni dei lettori

In memoria di Carlo Wagner nel III anniversario dalla moglie Vera Wagner 50.000 pro Asilo infantile Marco Tedeschi (Fondo Claudia Cogli), 50.000 pro Lega Italiana contro i tumori «Manni» (Comitato Signore); da Dario Cogoi e Figli 50.000 pro Asilo infantile Marco Tedeschi (Fondo Claudia Cogli), 50.000 pro Lega Italiana contro i tumori «Manni» (Comitato Signore); dai nipoti Andrea, Paola, Giorgio, e Gabriella 50.000 pro Biblioteca Eleonora Loser; da Gianna e Sasha De Polo Sabanti 50.000, da Nereia Habe 10.000 pro Divisione cardiologica Ospedale maggiore (prof. Camerini); da Giorgio e Rita Polidori 20.000 pro Reparto cardiologico C. Wagner-C. Cogoi (ist. Burlo Garofalo); da Luciano Borsi e famiglia 30.000 pro Lega contro i tumori «Manni»; dalla famiglia Mazzoleni 10.000 pro Chiesa Montuza (pane per i poveri).

In memoria di Maria Sartoretti nell'anniversario (10-9) da Gabriella Corsi 70.000 pro Mani Tese, 30.000 pro Rifugio animali Astad. In memoria di Emma Belle nel XVII ann. (11-8) dalla sorella Maria 5000 pro Istituto Rittmeyer. In memoria di Giovanni Benevo- li per il compleanno (11-8) dalla moglie e dai figli Nino e Lucia, Schneider, Marzani 5.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Maria Frank ved. Cullino da Dianne e Franco Morpurgo 50.000 pro Centro tumori Lovenati; dalla famiglia Arturo Perillo 30.000 pro Centro cardiologico Ospedale maggiore.

In memoria di Giancarlo Gitti dai colleghi della sorella Rosella 205.500 pro Centro tumori Lovenati. In memoria di Carlo Godelli dalle famiglie Pozzetto, Mattei, Franco, Zera, Badich, Odoni, Ferluga, Viacci, Leonardi, Solari, Tarda, Schneider, Marzani 5.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Albino Grimaldi da Ennio e Anna Furlan 20.000 pro Ist. Rittmeyer.

In memoria di Luciano Komel da tutti gli amici di via Torbiana 105.000 pro Ist. Burlo Garofalo (rep. Cerebropatici).

In memoria di Luca Silvia in Millo dai colleghi del figlio Diego 80.000 pro Reparto Rianimazione Ospedale maggiore.

In memoria di Maria Lussi dalle famiglie Pucci 20.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Eligio Manzin dalla mamma 20.000 pro Uldim.

In memoria della dott. Licia Medani Bennari dalla famiglia Tessa Pace, signora Meri Dann 30.000 pro Banca del sangue; da Clelia e Gianni Rigamonti 50.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Carmen Molinari ved. Cimador dal dott. Adolfo Angeli 10.000 pro Lega nazionale.

In memoria di Margherita Monaco nel decimo anniversario dal figlio 30.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Laura Bonora da Pino, Anita e figlia Silvana 5000 pro Istituto Rittmeyer, 5000 pro Banca del sangue.

In memoria di Angelo Cernigoi dalla famiglia Cubani 10.000 pro Itis.

In memoria della mamma Maria Cernigoi e sorella Laura Cernigoi da Mariuccia e Pina 20.000 pro Pro Senectute.

In memoria di Anna Decleva ved. Pauluzzi dalle cognate e nipoti Decleva 100.000 pro Centro tumori Lovenati; dai colleghi del figlio dell'Ufficio postale Trieste-Ferrovie 105.000 pro Comunità Famiglia Opicina.

In memoria di Luigi Deppe da Germana e Rodolfo Comi 30.000, da Rita e Gianfranco Turolo 30.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Giuseppe D. Brusco-Cristofoli dai cugini Ines e Piero Drusovich 10.000 pro Istituto Burlo Garofalo.

In memoria di Carlo Finocchiaro da Emilia e Doretta Bignami 100.000, da Furio Uicigrai 20.000 pro Fondo Carlo Finocchiaro (comm. grotte Boegan Alpina delle G. gestatrici).

In memoria di Laura Brunetti (11-8) dalla mamma Elena Bologna 20.000 pro Borsa di Studio Laura Brunetti (Liceo Petrarca).

In memoria di Federico Fissore nel I anniversario (9-8) dai figli Roberto e Annamaria 20.000 pro Divisione cardiologica.

In memoria di Maria Galetto Godin nel LV ann. dalla figlia 20.000 pro Chiesa S. Pio X.

In memoria di Giovanni Giacomelli nel XV anniversario (9-8) dalla moglie e i figli 30.000 pro Unico Ospedale maggiore.

In memoria di Virgilio Mezzetti nel III anniversario (11-8) da Vella Ballis 15.000 pro Ass. Italiana ricett. al Lucco.

In memoria di Paolo Pacherni nel 27. anniversario (11-8) dalla mamma 100.000 pro Ass. Cal XXX Ottobre (rifugio Pacherni).

In memoria di Elda Pirano nel XVII anniversario dal marito, 8 figlie e generi 50.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Gemma Pecchiari da Ilde Ponton 15.000 pro Istituto ciechi Rittmeyer.

In memoria dell'avv. Gino Pincherie da Kitty e Riccardo Klugman 20.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Ferdinando Biasi dalla moglie 20.000 pro Pro Senectute.

In memoria di Lea Bonivento in Rivoli, Licia e Augusto Anieri 20.000 pro Domus Lucis Sanguinetti.

In memoria di Laura Bonora da Pino, Anita e figlia Silvana 5000 pro Istituto Rittmeyer, 5000 pro Banca del sangue.

In memoria di Doro Morella dalle nipoti Adelia e Lidia 20.000 pro Associazione amici del cuore.

In memoria di Maria Pagliaro ved. Oregori da Giorgio e Alda Maffei 20.000 pro Ist. Rittmeyer.

In memoria di Maria Pieri dalla famiglia Pontini 50.000 pro Centro tumori Lovenati; dai cugini Mariano, Ida e Nerina 60.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Ida Rolli Bellini dal fratello Luigi e famiglia 50.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Rita Stuparich da Argia Pecchiari e figlio 30.000 pro Ist. Rittmeyer; da Nelly Mann 20.000 pro Pia casa Gentilomo; da Amelia Andreani 30.000 pro Confessione «Vincenzo de' Paoli» (parrocchia immacolato cuore di Maria); da Maria e Ofelia Cattaruzza 10.000, da Piero ed Evelina Artico 30.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Emilia Svagheved. Listuzzi dalle famiglie de Ciaricini, Rebek 10.000 pro Enpa, 10.000 pro Centro cardiologico (dott. Scardi).

In memoria di Walter Taucer da Xenia di Demetrio 15.000 pro Cri (comitato signore).

In memoria di Teodora Umek da Anita e Paolo Camocino 20.000 pro Istituto triestino interventi sociali.

In memoria di Attilio Valente dagli amici del campeggio di S. Bartolomeo 100.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Ermanno Vezzoni da Iris e Giuliano Alessio 20.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Fulvio Vidali da Vanda e Viki 15.000 pro S. D. Kras.

In memoria di Bubo Zisca dalla famiglia Maria Ravalico 20.000 pro Centro cardiologico.

In memoria dei suoi cari defunti da N.N. 50.000 pro Lega nazionale, 50.000 pro Pro Senectute, 25.000 pro Enpa, 25.000 pro Astad.

In memoria di Alice Konic da Dorina Saxida 30.000 pro Astad.

In memoria di Donato e Fiorina Libutti dalla famiglia Libutti 50.000 pro Piccole suore dell'Assunzione; 50.000 pro Famiglia Parente; da Pea De Rosa 50.000 pro Domus Lucis Sanguinetti.

In memoria di Savino Macor dalle famiglie Macor, Iersettig e Ferrando 250.000 pro Medicina d'urgenza (prof. Weiss); 250.000 pro Clinica universitaria neurologica (prof. Cuzzato).

In memoria di Paolo Marzi da Dirce, Guido, Elena e Manuela Divo 15.000 pro Parrocchia San Marco.

In memoria di Leonilde Mikulich dai colleghi della figlia Laura 95.000 pro Centro tumori Lovenati; da Margherita Marini v. Zauli 10.000 pro Lega Nazionale; da Lia Cleva 50.000 pro Chiesa di Sant'Antonio Taumaturgo; da Maddi Sica Maletta 10.000 pro Aia spastici.

In memoria di Teodoro Morella da Dora e Germana Bassanesse 20.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Mario Pieri da Giorgia Zenti 20.000 pro Banca del Sangue, 10.000 pro Villaggio del Fanciullo; dalle fam. Rossiani Nicolini 10.000 pro Centro nazionale riabilitazione mastectomizzate.

In memoria di Rosa Possari ved. Coni dalle fam. Zolli 50.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Franca Radessi ved. Cossi da Edoardo e Francesca Romana 100.000 pro Scuola infermiere (Convitto Ospedale maggiore).

In memoria di Fiorina Rocco ved. Libutti da Mira Del Dottore 10.000 pro Pro Senectute.

In memoria di Maria Rustia ved. Vaili da Adriana Lugetti 5000 pro Associazione amici del cuore.

In memoria di Ervino Salateo da Mercedes Raciti 50.000 pro Villaggio del Fanciullo; da Rita e Bruna Fabris 25.000 pro Centro tumori Lovenati, 25.000 pro Rifugio animali Astad.

In memoria di Bruno Schillani dalla famiglia Zorlo 30.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Mario Seriani da Mimì e Mario Bos 50.000 pro Villaggio del Fanciullo.

In memoria di Rita Stuparich da Franca Scaramelli 10.000 pro Centro tumori Lovenati; da Gina Petz 10.000 pro Pro Senectute; da Marcella Lauda 25.000 pro Fondo Restauro Duomo di Rupingrande.

In memoria di Amalia Trager ved. Perez da Licia e Pino Favretti 30.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Rinaldo Trimballi dalla figlia Marina 500.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Ottone Zisca da Dora e Nives Scrivani 10.000 pro Ass. amici del cuore.

# STAND - abbigliamento in pelle

## TRIESTE - Via San Nicolò 4 - Tel. 64785

Presso questa nostra filiale di Trieste, creata esclusivamente per i triestini

### PROPONIAMO IN VENDITA

tutte le rimanenze ed i campionari dei nostri negozi

**Montoni - Giacche di pelle e scamosciate da uomo e donna - Giubbetti classici e coloratissimi - Completi da donna - Pantaloni - Gonne - Cappotti uomo e donna e centinaia di altri articoli in pelle delle migliori marche**

### CAPI A SCELTA

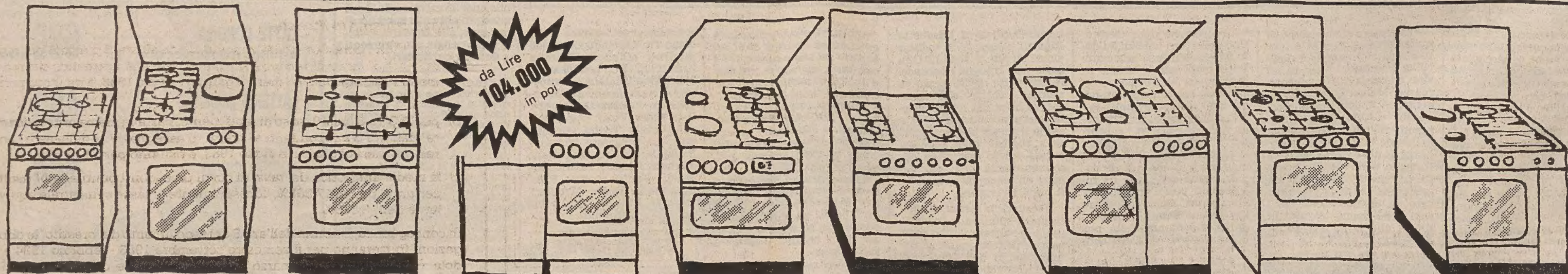
DA L. 30.000 - 50.000 - 70.000

I nostri capi in pelle sono esclusivamente di grandi case di alta moda, e venderemo tutto fino all'esaurimento dello **stock** in giacenza.

E' una promozione solo per Trieste !!

Noi siamo gente seria non vendiamo fumo !!

VENITE A VEDERE !!!



## Siamo ottanta cucine

una vicina all'altra nel negozio Ramani. Abbiamo tutto quello che vi occorre: misure, colore, forni tradizionali, forni ventilati; siamo inseribili nelle vostre cucine componibili e ci adattiamo a monolocali e a locali di qualsiasi metratura. Ramani sarà felice di consegnarci a casa vostra per aiutarvi a preparare dei pranzetti succulenti. Ramani ci vende a un prezzo conveniente ed anche a rate, sino a 40 mesi.

**expert Ramani**  
il vostro negozio **expert** a Trieste - Via Revoltella, 10



# ECONOMIA E FINANZA

DOPO UNA GIORNATA DI RIPOSO LA VALUTA USA RIPRENDE A BRUCIARE LE TAPPE

## Il dollaro vola oltre quota 1600 Nuovi massimi su tutte le monete

ROMA — Il dollaro ha «sfondato» il tetto delle 1600 lire: al fixing dei mercati valutari italiani, infatti, la divisa Usa è stata fissata a 1606,75 lire, contro le 1592,75 lire di martedì. Il dollaro non ha raggiunto livelli record solo in Italia, ma ha stabilito nuovi massimi su tutte le principali piazze valutarie: a Francoforte la divisa statunitense è stata fissata a 2,7120 marchi, nuovo massimo degli ultimi nove anni e mezzo, contro i 2,6873 marchi di martedì.

A Parigi il dollaro ha fissato un nuovo record a 8,1690 franchi, contro gli 8,0800 franchi del fixing precedente. A Londra la quotazione è tornata sui livelli più alti degli ultimi nove anni e mezzo e anche a Tokio, nel corso delle contrattazioni, la valuta statunitense aveva raggiunto la quotazione più alta degli ultimi nove anni.

Di fronte alla nuova impennata del dollaro si sono registrate le reazioni delle banche centrali. Per quanto riguarda l'Italia, l'Istituto di emissione, come altre banche centrali, ha una linea basata su interventi sostanzialmente limitati e tendenzialmente a contrastare la tendenza al rialzo del dollaro, ma a garantire uno svolgimento «ordinario» delle contrattazioni valutarie, evitando fluttuazioni troppo violente.

Anche la Bundesbank è intervenuta, vendendo 35 milioni di dollari (una cifra decisamente inferiore rispetto ai giorni scorsi), mentre fonti di mercato non rilevano interventi da parte della banca di Francia. Quanto al Giappone, i dirigenti dell'Istituto centrale hanno confermato ufficialmente che continueranno gli interventi a sostegno dello yen.

La domanda di dollari, dunque, continua a crescere e i capitali sono sempre più attirati negli Stati Uniti dalla convenienza dei tassi di interesse praticati. Al nuovo balzo in avanti del dollaro, sostengono gli analisti, hanno contribuito, oltre al livello dei tassi, anche altri elementi: tra questi, le dichiarazioni del presidente della Bundesbank, Otto Poehl, secondo il quale non è il caso di prendere provvedimenti drastici di fronte al deprezzamento del marco rispetto alla valuta americana.

Questa affermazione è stata interpretata dagli osservatori come una smentita a possibili ritocchi al rialzo dei tassi di interesse tedeschi, rafforzata anche dall'annuncio che la Bundesbank non terrà nessuna conferenza stampa dopo la riunione del consiglio centrale dell'Istituto.

Gli operatori sono dunque convinti che le nazioni europee non aumenteranno i tassi di interesse, sull'esempio di quelli statunitensi, mentre proprio dagli Stati Uniti si fanno insistenti le congetture circa il fatto che la Riserva Federale sarebbe pronta ad aumentare il tasso di sconto. Aumento che d'altra parte, osservano ancora gli analisti, trova una certa opposizione in numerosi ambienti.

La Riserva federale è d'altra parte «prestressata» da una serie di fattori quali la crescente massa monetaria, la cui consistenza, secondo gli esperti, segnerà questa settimana una nuova espansione di alcuni milioni di dollari, e dal deficit statale che le previsioni danno in ulteriore aumento per i prossimi anni.

In questo contesto, gli analisti sottolineano, comunque, che all'interno dello «Sme» la situazione è sostanzialmente tranquilla e non si registrano «rotture» tra le valute che ne fanno parte. La lira, in particolare, si mantiene salda, segnando anzi una serie di progressi, anche se lievi, rispetto alle altre monete del paniere europeo.

## BORSE E MERCATI

### Ritmi molto blandi

MILANO — Selettivi recuperi nei prezzi con scambi modesti. Il lavoro si è sviluppato a ritmi molto blandi, in considerazione anche del lungo fine settimana, e ciò ha contribuito ad accentuare una certa rigidità nei prezzi, che, dopo un avvio selettivamente migliore, sono terminati su un'intonazione più calma.

La riunione si è, infatti, iniziata su toni un po' più vivaci grazie anche ad un discreto interesse sviluppatosi nel settore dei premi. Le linee programmatiche del nuovo governo sembrano aver dissipato alcune perplessità della vigilia e hanno alimentato qualche timida iniziativa che ha interessato in particolare l'italecimen (+3,2%), Eridania e Viscosa (+2,7), Montedison (+2,2) e Olivetti (+1,7).

Al listino, dove la quota ha registrato un recupero medio dello 0,5%, sono migliorate anche le Olivetti priv. (+2,1), Ifi e Italcable (+1,5), Pirelli spa e Alleanza (+1,1), seguite da Fiat, Generali, Cir e F. Tosi. Qualche contrasto tra i valori del gruppo Bonomi con la Bii che hanno perso il 3,4% e le Coge che hanno guadagnato lo 0,8, dopo le delibere assembleari che hanno approvato l'assorbimento della Coge nella Bii.

Su basi calme sono terminate le Cantoni (-8,9), Linificio e Bco Roma (-2,5), Cred. Varesino (-2), Mediobanca (-1,4), Bca Cattolica Veneto (-1,1), seguite da Italmobiliare, Abellie, C. Erba, Burgo, Pirelli ec., Centrale.

**Lira al parallelo**  
MILANO — Il mercato valutario italiano ha registrato i seguenti cambi in lire per valute estere trattate all'esterno del mercato ufficiale: dollaro Usa 1585/1605; franco svizzero 730/735; marco tedesco 588/595; franco francese 196/200; sterlina 2365/2385.

**Eurodivise**  
Tassi d'interesse (in %) del 10-13 validi per transazioni fra banche 1 mese 3 mesi 6 mesi

Dollaro Usa 11-12 11-14  
Sterl. brit. 9-10 10-14  
Marco germ. 5-14 6-14  
Franco sv. 5 5 5-14

**Mercuri della Lira**

VALUTE COMMERC. BANCONOTE MEDIE UC

Dollaro USA TG 1606,80 1602,75 1606,75

Marco tedesco 592,18 592,18 592,18

Marco francese 196,91 196,91 196,91

Francia olandese 529,85 529,85 529,85

Francia belga 29,55 29,55 29,55

Lira sterlina 2386,50 2375,00 2386,50

Lira irlandese 1870,80 1868,00 1870,80

Corona danese 164,52 162,00 164,52

Ecu 1350,79 1350,79 1350,79

Dollaro canadese 1299,00 1299,00 1299,00

Yen giapponese 6,54 6,54 6,54

Corona svizzera 728,00 728,00 728,00

Scellino austriaco 84,15 83,90 84,20

Corona svedese 212,90 205,50 212,92

Marco finlandese 202,57 197,00 202,47

Escudo portoghese 279,75 272,00 279,72

Peseta spagnola 13,10 13,59 13,07

Dinaro (Milo) TG 10,49 10,49 10,49

(Milo) TP 15,50 15,50 15,50

(Roma) 13,00 13,00 13,00

(Trieste) 13,14 13,14 13,14

Dracma greca TG 17,10 17,10 17,10

greca TP 22,50 22,50 22,50

Dollaro australiano 1310,00 1310,00 1310,00

I coefficienti di deprezzamento della lira, calcolati dalla Banca d'Italia rispetto al 31 settembre 1973, sono risultati i seguenti: nei confronti del dollaro 63,84 per cento (63,53); nei confronti delle valute Cee 57,30 per cento (57,30); nei confronti di tutte le valute 60,89 per cento (59,38).

### Prezzi dell'oro

LONDRA — I principali mercati dell'oro nel mondo hanno fatto registrare i seguenti prezzi in dollari Usa per oncia troy (31,103 grammi) e relative variazioni:  
Francoforte 409,50 (-4,42) Milano 497,44 (-3,58)  
Hongkong 407,85 (-4,10) Parigi 408,91 (-6,13)  
New York 408,25 (-4,75) Zurigo 408,45 (-4,40)  
Londra 408,25 (-4,75)

Sterlina vale 150000-153000; sterlina ne (ante 73) 150000-155000; dollari oro (post 73) 150000-153000; 50 pesos messicani 760000-800000; 20 sterline oro 740000-800000; kruggerand 650000-680000; oro fino 20950-21150; argento 612-627; platino 23500.

Rivolgetevi al professionista per acquisti, vendite, stime di  
**MONETE D'ORO GIULIO BERNARDI**  
Perito numismatico - TRIESTE - Via Roma, 3 - Tel. 69086

## Nuovi aumenti dei tassi Usa?

NEW YORK — Il ribasso della Borsa di New York (perdita di 62 punti dell'indice Industriale Dow Jones nelle ultime 9 sedute) non è dovuto agli aumenti registrati la scorsa settimana nei tassi a breve e lunedì nel prime rate passato dal 10,50 all'11 per cento, ma nei timori di nuovi prossimi rialzi anche più consistenti.

L'aumento del tasso primario di lunedì era del tutto «maturo» dopo che da tempo i fondi federali (tasso interbancario), i tassi fino a tre

mesi sugli eurodollari e il rendimento delle obbligazioni governative, avevano segnato e mantenuto dei rialzi che aumentavano il costo di approvvigionamento delle banche commerciali.

Ma i timori sono per gli sviluppi sul breve periodo che potrà avere il mercato del denaro, e i tassi relativi, nella morsa della deflazione privata di prestiti, del rastrellamento da parte del Tesoro e nella necessità di non far gonfiare gli aggregati monetari.

MENO 7,9 PER CENTO RISPETTO ALL'82

## Acciaio italiano Forte presenza regionale Luglio negativo alla Fiera di Kagenfurt

MILANO — Nel mese di luglio la produzione italiana di acciaio ha subito un calo del 7,9% rispetto allo stesso mese dell'anno precedente. Infatti sono state prodotte un milione 750 mila tonnellate di acciaio contro un milione 899 mila tonnellate del luglio 1982 e due milioni 45 mila del luglio 1981. Lo ha reso noto l'Assider, nel consueto consulto mensile.

Un confronto fra i dati di produzione dei primi sette mesi del 1983, evidenzia, invece, un calo del 17,8% rispetto allo stesso periodo del 1982. Allora infatti, erano state prodotte 15 milioni 194 mila tonnellate di acciaio, mentre quest'anno la produzione del periodo gennaio-luglio è stata di 12 milioni 483 mila tonnellate.

«Il calo di luglio, per quanto inferiore alla media dei sette mesi», rileva l'Assider, «non va assolutamente interpretato come una attenuazione della tendenza recessiva in atto. Il raffronto avviene, infatti, con una produzione in forte negativo, dato che lo scorso anno la riduzione, rispetto al luglio '81, fu già del 7,1%.

L'Assider ha comunicato, inoltre, che la produzione di ghisa in luglio è diminuita a 867.000 tonnellate contro 927.000 del luglio 1982. Nel periodo gennaio-luglio la produzione di ghisa è stata di 5.798.000 tonnellate con una riduzione del 18,5% rispetto al 7.114.000 tonnellate del corrispondente periodo 1982.

■ **PREZZI** — Si torna a parlare di «osservatorio dei prezzi». Il ministro dell'Industria Altissimo è infatti, contestualmente a potenziare questo strumento estendendo l'attività anche al settore ortofrutticolo.

KLagenfurt — Domani avrà luogo, nel comprensorio della Valentin-Leitgeb-Strasse, l'inaugurazione della trentaduesima «Holzmesse '83», inserita nell'ambito della 50.a Klagenfurter Messe. La fiera del legno è sorta nel 1951, in veste modesta, nelle scuole popolari della città, alla presenza de «Il Piccolo», unico giornale esponente della stampa cittadina.

Da allora, la Holzmesse ha compiuto passi da gigante, diventando la prima manifestazione del genere in campo europeo, soprattutto anche per la presenza nel comprensorio fieristico di una segheria e di una falegnameria in piena attività, dotate delle ultime strumentazioni tecniche, che fra cui l'applicazione della computerizzazione in segheria, nonché del qualificato «symposium» forestale. Nonostante le festività fer-

## Vertenza Consob: slittato l'incontro

ROMA — Slittato di un giorno l'incontro tra i rappresentanti della Consob e il ministro del Tesoro, Goria. I sindacalisti della commissione per le società e la borsa, sono, infatti, stati convocati per la mattina di oggi al ministero, per esaminare i problemi della vertenza.

L'incontro potrebbe servire anche a sbloccare lo stato di agitazione del personale, che ormai da mese di maggio lavora fino alle 14, ed ha sospeso quindi alcuni controlli sulle operazioni del dopoborsa. Lo stato di agitazione era stato deciso in seguito alla predisposizione da parte della commissione interna per il personale.

## CRITICHE E ALLARME ESPRESSI DAL CONSIGLIO DI FABBRICA

## Accorpamento cantieri Reazioni a Monfalcone

MONFALCONE — Su una Monfalcone addormentata dal periodo delle ferie e ancora priva di un consiglio comunale in attività, è calata la notizia che la Fincantieri ha deciso l'accorpamento delle aziende navalmecaniche. A Trieste la protesta per questa decisione, ma soprattutto per le conseguenze che potrebbe avere con lo spostamento degli organismi direttivi in altre sedi, è stata espressa da organizzazioni sindacali, politiche e anche dal sindaco Rossi. A

Monfalcone, qualche giorno dopo, il consiglio dei delegati dell'Italcantieri si è riunito nonostante il periodo di ferie collettive.

«I rimaneggiamenti in atto nella Fincantieri», scrive un comunicato — hanno suscitato viva preoccupazione e allarme nei lavoratori e nel consiglio di fabbrica. La notizia, riportata dalla stampa, trova, infatti, i dipendenti dell'Italcantieri «già preoccupati per la mancanza di lavoro e per l'apertura della cassa integrazione speciale preannunciata, per il prossimo mese di settembre, dai dirigenti della Fincantieri nell'incontro di fine luglio a Roma».

Il consiglio dei delegati critica la decisione unilaterale della Fincantieri che vuole mettere le forze sindacali, e forse anche quelle politiche, di fronte al fatto compiuto. Questo modo di agire, dicono i rappresentanti dei lavoratori, «apre una serie di interrogativi sulle reali intenzioni di gestire il futuro della cantieristica senza i diretti interessati, ma anche sulle intenzioni

di abbandonare gli impegni per il piano di settore che ha costituito, negli ultimi anni, la linea, non solo del sindacato, ma anche delle forze politiche e, in particolare, dei parlamentari della nostra regione».

Secondo il consiglio dei delegati dell'Italcantieri di Monfalcone, dopo gli ultimi preoccupanti avvenimenti, si dovranno accelerare i tempi delle iniziative volte a sensibilizzare le forze politiche e sociali ai massimi livelli. Lo stesso consiglio dei delegati si è reso promotore di una urgente convocazione del coordinamento regionale della navalmecanica.

In merito a questo problema, che coinvolge direttamente il problema dell'occupazione a Monfalcone, non si registrano prese di posizione da parte dei partiti politici locali che sono ancora impegnati nel definire le alleanze per il futuro governo della città ed il programma che la nuova giunta di sinistra porterà, a quanto pare, soltanto in settembre.

G. B.

## Azienda Autonoma delle Ferrovie dello Stato

### Avviso di gare

L'Azienda Autonoma delle Ferrovie dello Stato indirizza due gare a licitazione privata, nei modi di cui all'art. 1/a della legge 2.2.1973 n. 14, per l'appalto dei seguenti lavori:

1) Sostituzione totale delle traverse e contemporaneo risanamento della massicciata, nonché livellamento su alcuni tratti della linea Udine-Tarvisio.

Importo a base di gara: L. 1.030.000.000 (lire un miliardo e trecento milioni).

2) Lavori di rinnovamento del binario sulla linea Scille-Gemona e lavori di sostituzione totale delle traverse con risanamento della massicciata sulla linea Portogruaro-Trieste.

Importo a base di gara: L. 5.350.000.000 (lire cinque miliardi e trecento milioni).

Per poter partecipare alle gare suddette è necessaria l'iscrizione all'A.N.C., per importi adeguati, alla categoria 9/a (ex 15/a), per la gara di cui al punto 1 ed alla categoria 9/a (ex 15/b), per la gara di cui al punto 2.

Le richieste per gli eventuali inviti, redatte in carta legale, una per ciascun appalto, dovranno essere corredate da: — certificato di iscrizione all'A.N.C., rilasciato in data non anteriore a un anno da quella del presente avviso ovvero da apposita dichiarazione sostitutiva di cui all'art. 2 della legge 4.1.1968 n. 15; — certificato del Casellario giudiziale, riferito ai soggetti di cui agli articoli 20-21 della legge 13.9.1982 n. 646, rilasciato in data non anteriore a tre mesi dalla data di pubblicazione del presente avviso di gara;

— dichiarazione autenticata della proprietà o della piena disponibilità delle macchine e attrezzature occorrenti per i predetti lavori, dalla quale risulti anche, per ciascun mezzo, il numero del documento di identificazione; — elenco dei lavori analoghi eseguiti in corso di esecuzione nell'ultimo quinquennio;

— nominativo e curriculum del Direttore Tecnico dei lavori. Le suddette domande non vincolano l'Azienda.

Non saranno ammesse offerte in aumento. Le domande stesse dovranno pervenire entro e non oltre il giorno 3 settembre 1983, al seguente indirizzo:

sig. Capo dell'Ufficio Lavori Compartimentale F.S. di Trieste, piazza Vittorio Veneto n. 3, 34132 Trieste.

P. IL CAPO DELL'UFFICIO LAVORI COMPARTIMENTALE (dott. ing. Antonio Ciaravolta)

## Titoli azionari di Milano

TITOLI 10/8 9/8

Alimentari e agricole Finanziarie

Alvar 3960 3890 Acqua Marcia 2300 2280

Bonifiche Ferraresi 28600 28600 Agricola 17005 17000

Cavarzere 1350 1350 Agricola risp. 13100 13100

Eridania 8300 8300 Breda 22425 22430

Ibp 3070 3090 Bon Siele 30420 30310

Ipp 3050 3070 Borgosetto 5790 5680

De Mac 1460 1380 Bongo risp. 2210 2210

Mil. Agr. Vittoria 6710 6850 Brioni 1280 1290

Perugina 1738 1738 Buton 2401 2410

Perugina risp. 1631 1631 Centrale 2145 2150

Assicurative

Alleanza Assicuraz. 34700 34300 Centrale risp. pr. 1245 1210

Ass. Ausonia 990 990 Cir risp. 4453 4420

Comp. Ass. Milano 12002 12850 Risanamento 4453 4420

C. Ass. Milano risp. 6580 6580 Fidia 2820 2805

Comp. Latina 521 579 Breda 4850 4850

Comp. Latina risp. 444 445 Pinnare 1390 1399

Firs 1870 1870 Finisider 52 52,50

Firs risp. 664 670 Genambi 275 2820

Generali 13735 13830 Geninco 470,56 483

Italia Assicuraz. 13900 13900 Ginn 3290 3257

L'Abellie Italiana 41300 41710 Ginn risp. 1851 1851

La Fondiaria 58200 58000 Ginn risp. 4990 4910

Ras 14400 14300 Ginn risp. 6399 6330

Sal 13210 13200 Iri risp. 4500 4490

Sal risp. 11550 11550 Invest. 2550 2555

Toro Assicurazioni 6181 6200 Italmobiliare 65300 64800

Toro Assicurazioni risp. 6181 6200 Mittell 1295 1300

Bancarie

Banca Com. Italiana 29000 29000 Part. Finan. 730 685

Banca Catt. Veneto 5500 5565 Pirelli C. 1780 1770

Banco di Roma 28750 29470 Pirelli risp. 1780 1750

Banco di Sicilia 28750 29470 Pirelli risp. 1780 1750

Credito Italiano 3350 3365 Rejna 13000 13000

Credito Varesino 4201 4290 Sme 1310 1310

Interebanca 20500 20400 Sme risp. 715 715

Mediobanca 67000 66000 Sml 1470 1450

Cartarie editoriali

Burgo 2830 2840 Aedes 6251 6230

Burgo risp. 2830 2840 Ben. Imm. Italia 761 788

Burgo risp. 2141 2110 Ben. Imm. It. risp. 725 730

De Mac 5385 5390 Coge 802 895

Mondadori 2740 2740 Cogefal 1386 1371

Mondadori risp. 2740 2740 De Angelis Frua 1785 1785

Cementi-Ceramiche

Cementir 2400 2392 Gen. Immobili. 851 828

Pozzi Ginori 110 104 Iniziativa Edilizia 24510 24500

Pozzi risp. 439 450 Iri 8600 8640

Eternit 25500 25400 MI-Centrale risp. 8750 8750

Eternit pref. 450 450 Sifa 2356 2355

Italcementi 45400 44900 Sme 1470 1450

Italcementi risp. 16300 16150 Sml 1470 1450

Unicem 11750 11800 Stet 1679 1670

Unicem risp. 11750 11800 Terme Acqui 1090 1100

Chimiche-Idrocarburi-Gomma

Caffaro 412 411,75 Aedes 6251 6230

Caffaro risp. 401 401 Ben. Imm. Italia 761 788

Parmil C. Erba 11050 11150 Ben. Imm. It. risp. 725 730

Italgas 1026 1016 Coge 802 895

Leptit 26400 26600 Cogefal 1386 1371

Leptit risp. 25500 25400 De Angelis Frua 1785 1785

Mira Lanza 35650 35650 Gen. Immobili. 851 828

Pierrel 7530 7480 Iniziativa Edilizia 24510 24500

Pierrel risp. 1570 1565 Iri 8600 8640

Pier



## CRONACHE DEGLI SPETTACOLI

LO SHOW DI CATTANEO AL COMPENSORIO FIERISTICO

Ivan «principe» del revival  
piacevole sorpresa per tutti

Con suoni e arrangiamenti mette d'accordo giovani di ieri e di oggi

TRIESTE — Un tuffo nei fantasmi di anni Sessanta? Sarà perché viviamo in tempi caratterizzati da una crisi economica che pare senza sbocchi, o forse perché quando scatta il meccanismo del «come eravamo» e della nostalgia la gente si lascia sempre andare volentieri al ricordo del passato, ma da un paio d'anni a questa parte è diventato di gran moda tutto ciò che si ricollega esplicitamente o implicitamente al decennio del boom. Critici cinematografici e sociologi tentano di spiegare il grandissimo successo di un film come «Sapore di mare», la cui colonna sonora, comprendente gli hit di vent'anni fa, ha scalato rapidamente le classifiche. I cantanti di allora, rimasti in naffina per tutti questi anni, si ributtano nella mischia cercando di rivivere successi vissuti solo per un paio di stagioni. E tutti si dimenticano che il primo ad avere avuto l'intuizione giusta, quella folgorante, che ha poi spianato

la strada a tutti gli altri fenomeni revivalistici (musicali e non), è stato nel 1961 Ivan Cattaneo.

L'altra sera questo ventisettenne di Bergamo, protagonista negli anni Settanta di quattro album apprezzati dalla critica e ignorati del grande pubblico, ha tenuto uno spettacolo a Trieste, nell'ambito della «Festa Triestina». E il grande piazzale del comprensorio fieristico, nel quale si tengono gli spettacoli di questa manifestazione, si è riempito di oltre tremila giovani e giovanissimi, la stragrande maggioranza dei quali nata proprio in quegli anni Sessanta che lo show di Cattaneo celebra e fa rivivere.

Condiviso dalle basi pre-registrate, e vestito naturalmente di bianco e nero, l'artista presenta le canzoni comprese nell'album di due anni fa «Italian Graffiti» e nel recente «Bandiera gialla», dedicato alla grande stagione del beat italiano. E se nel primo di questi due dischi c'erano la

dissacrazione e l'ironia a rivisitare le canzoni di allora, nel secondo ci sono una maggiore attenzione e diremo quasi rispetto per i classici di quel tempo. «Bang bang» e «Saint Tropez», «Ragazzo triste» e «Nessuno mi può giudicare», «Ho difeso il mio amore» e «Sognando California», «La bambola» e «Io ho in mente te...» Canzoni portate al successo dall'Equipe 84, da Edoardo Vianello, Caterina Caselli, Patty Pravo, i Dik, i Profeti, molte delle quali come versioni italiane di successi inglesi.

Risentire questi ed altri brani («La bambolina che fa no no no», «Piangi con me», «Che colpa abbiamo noi»), con le stesse parole e melodie di allora, ma con i suoni e gli arrangiamenti di questi elettronici anni Ottanta, è sicuramente una piacevole sorpresa sia per chi ha vissuto il periodo in questione, sia per quanti sono arrivati dopo. Uno spettacolo tutto sommato divertente, gradito dal numeroso

pubblico, e nel quale Ivan inserisce solo due canzoni di sua composizione: «Scarabocchio» («Mussolini col rock'n'roll non c'entra, Komeini col rock'n'roll non c'entra, Adolf Hitler col rock'n'roll...») e «Torero», entrambe tratte dall'album «Ivan il terribile», uscito lo scorso anno.

Fra un brano e l'altro, il cantante si rivolge al pubblico quasi sempre con frasi calcolate in modo da introdurre la canzone successiva. Poi, più o meno puntualmente, parte la base musicale sulla quale canta dal vivo. Una scena, questa, alla quale dovremmo abituarci, visto che la crisi ha toccato ormai anche la musica dal vivo, e che l'unico modo per mantenere bassi i costi di uno spettacolo (e quindi del biglietto) consiste proprio nell'affidarsi a un narratore. A meno che qualcuno non si reinventi, qualora poi, un boom proprio come quello dei celebri celeberrimi anni Sessanta.

Carlo Muscatello

## Liz: a quota otto



NEW YORK — L'attrice cinematografica Liz Taylor ha annunciato ad alcuni amici residenti a Filadelfia di essere in procinto di salire per l'ottava volta all'altare.

La notizia è apparsa sul quotidiano «Post» di New

York, il quale precisa che l'attrice avrebbe esclamato: «Sono innamorata», mostrando un anello con un diamante da 16 carati ricevuto in dono dal suo fidanzato, l'avvocato Victor Gonzalez Luna (con Liz nella foto).

CON LA «LUISA MILLER» SULLA RETE 2

Ferragosto in compagnia  
di Verdi e Placido Domingo

La «stagione» continuerà fino al 12 settembre

ROMA — Ferragosto con Giuseppe Verdi e Placido Domingo: è quanto propone la Rete Due della Tv, che per lunedì 15 agosto alle 20.30 ha messo in programma l'opera «Luisa Miller», nell'edizione della Royal Opera House di Londra, diretta da Lorin Maazel. Oltre che da Domingo, che veste i panni di Rodolfo, il melodramma tragico in tre atti di Salvatore Cammarano è interpretato da Renato Bruson nella parte di Miller e da Katia Ricciarelli in quella di Luisa. Maestro del coro, John Barker, scene di Filippo Sanjust, regia di Brian Large.

L'opera di Verdi viene trasmessa nell'ambito della «Stagione estiva di opere e balletti», che quest'anno la Rete Due ha voluto impennare sui lavori dei quali si è parlato molto, o per la popolarità degli interpreti o per l'originalità dell'allestimento e della regia.

Venerdì 19 agosto, alle 22.30, andrà in onda, nel quadro della medesima rassegna

la seconda parte di «Er Dompasquale»: un musical fondato su una riscrittura pop del «Don Pasquale» di Donizetti, scritto nel 1880 da Tito Schipa junior insieme a Roberto Bonanni e a Gianni Marchetti.

Interpreti principali sono gli stessi Schipa e Bonanni, nonché Anna Arazzini e Yo Yokaris. La regia è di Tito Schipa. «Er Dompasquale» ha esordito nei giorni scorsi anche in America, col titolo «Non Pasquale», nell'ambito della stagione estiva del New York Shakespeare Festival al Central Park, prodotto da Joseph Papp, è interpretato da Ron Leibman.

La versione proposta dalla Tv — la cui prima parte andrà in onda venerdì 12 agosto — è stata registrata al Piper Club di Roma pochi giorni prima dell'esordio romano, avvenuto al Teatro Aurora nel 1981. La «Stagione estiva di opere e balletti» continuerà fino al 12 settembre. Il 22 agosto, per il centenario wagneriano, sarà trasmesso «Il vascello



fantasma» nella versione in chiave freudiana approntata dal regista Franz Marjnen per il Festival dei Due Mondi di Spoleto. L'orchestra è diretta da Christian Badae. Interpreti principali Maddalena Cononovici, Dieter Brenke, Wolfgang Lenz. Si tratta della prima trasmissione integrale di un'opera di Wagner alla televisione italiana.

A. F.

I CLASSICI ALL'«OLIMPICO» DI VICENZA

Elettra secondo Freud  
quando muore l'Austria

VICENZA — «Elettra» di Hofmannsthal e «Le bacchanti» di Euripide sono le due tragedie che verranno rappresentate al Teatro Olimpico di Vicenza, in occasione del 37.º ciclo di spettacoli classici. Prima delle due, sarà l'«Elettra» a comparire sulla scena palladiana, dal 6 all'11 settembre, per la regia di Sandro Sequi (la produzione è di Veneto-Teatro), mentre «Le Bacchanti» seguirà nella massima in scena di Aldo Trionfo (la produzione è della compagnia privata «Il mappamondo») dal 22 settembre fino al 1.º ottobre.

La locandina di «Elettra» è già definita e le prove sono già

in corso: Ottavia Piccolo sarà la protagonista con Francesca Benedetti (Clitennestra), Laura Fo (Crisotemide), Andrea Bodi (Egisto), Mario Cei (Oreste), Pierluigi Paganò (Aio di Oreste), Adolfo Bonomo e Antonio Cascio negli altri ruoli, oltre a sei coristi. Giuseppe Crisolini Malatesta e lo stesso Sequi saranno gli autori della scenografia.

Lo spettacolo di Trionfo avrà come protagonista maschile Remo Gironi, mentre il cast è ancora da ultimare e le prove cominceranno a breve. La scenografia del Teatro Olimpico — ha chiarito Sequi — assumerà connotazioni simboliche e quasi

espressionistiche, attraverso l'uso di filtri colorati deformazioni ottiche. Questa «Elettra» di Hofmannsthal, trasposizione in chiave moderna e alla luce delle scoperte freudiane, del mito classico, ha in sé anche il mondo del Novecento, la fine dell'Austria. Proprio per questo Sequi vede Oreste come un giovane Asburgo senza più forze, e i costumi di Elettra, Clitennestra, Crisotemide e Egisto riprendono il clima dell'epoca e insieme si rifanno un po' a Klimt. Il costume di Clitennestra in particolare è enorme: Clitennestra nasce come un idolo poi man mano si spoglia e diventa come una folle.

CON CIAIKOVSKIJ LIETA SORPRESA ALL'OPERA DI ROMA

C'è dell'Amleto nel «Lago»  
ben rivisitato da Poliakov

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE

ROMA — Tempi di magra anche per il Teatro dell'Opera, e se anche non fossimo a conoscenza delle sue difficoltà finanziarie, basterebbe la presenza di un «Lago dei cigni» allestito in totale risparmio di mezzi per darcene la conferma. L'anno scorso ci fu la trionfale tournée del Bolscioi, alla quale assisté un enorme pubblico di stranieri, mentre per concludere la consueta stagione estiva alle Terme di Caracalla quest'anno si è ricorso alle poco sfruttate masse dell'organico del Teatro, ballerini e orchestra compresi. Ma una volta tanto bisogna infrangere la moda che

obbliga a parlare male e con spreco di questi poveri danzatori nostrani, sempre sacrificati in omaggio all'estero.

Molto del merito va al coreografo Poliakov che, con questo «Lago», si congeda dall'Italia per andare ad affiancare Nurejev all'Opéra di Parigi. Peccato, perché Poliakov, coreografo di talento, è un curioso impasto di spiritualismo e tradizione, e l'operazione che ha compiuto su questo struggente balletto di Ciaikovskij avrebbe meritato anche un'edizione invernale per meglio definirsi. La grande innovazione, che ha fatto attirare il naso ai puristi, del balletto, consiste nella trasformazione del principe Siegfried dai panni di un giovanotto dedito alle feste di corte ed alla caccia, in un personaggio amletico, forse un po' esistenzialista, disguidato da quel divertimento che le «danze di carattere» del secondo atto, svolte alla presenza dell'immane regina madre, raffigurano assai bene. Una via d'uscita appare al principe nel mondo eterico e puro dei cigni stregati che, al calare della notte, riprendono le antiche fattezze di dolci ragazze. Ma questo universo implica una saldezza morale e una dedizione che, nel povero Siegfried, vengono scosse e sottoposte a tentazione maligna tramite l'apparizione del nero «doppio» di Odile, altra fanciulla cigno, ma dalle bruno piume. Il sacrificio finale coinvolge, quindi, il principe e la candida Odette, ma non per questo la lotta interiore dell'uomo è superata: Rothbart (nella tradizione precettore di Siegfried, in Poliakov «anima nera» e alter ego), conduce alla ribalta un altro giovane a prospettargli l'eterno dilemma di una scelta di vita.

A chi ami le melodie ciaikovskiane, un'interpretazione così struggente e «in penombra», così rispettosa di quell'amore per il diabolico che fece scegliere al musicista il libretto di Hoffmansthal, altro coinvolge, quindi, il principe e la candida Odette, ma non per questo la lotta interiore dell'uomo è superata: Rothbart (nella tradizione precettore di Siegfried, in Poliakov «anima nera» e alter ego), conduce alla ribalta un altro giovane a prospettargli l'eterno dilemma di una scelta di vita.

Ma ora, a distanza di una generazione, mi trovo a impersonare nella stessa opera il protagonista, ovvero il padre. Una grande conquista da un punto di vista musicale e vocale, che si aggiunge alle esperienze del mio repertorio. Mozart richiede una «messa a punto» rigorosa della voce e uno stile impeccabile. Dopo il recital di Viareggio tornerò a Salisburgo, dove già mi hanno invitato per il prossimo festival, per replicare «Idomeneo». Ma so che molti austriaci, anche con aerei speciali, stanno arrivando in Versilia per questo concerto.

— Altri progetti?

«Nella prossima stagione debutterò in «Ernani» al Metropolitan di New York in una edizione diretta da James Levine e con scene e regia di Pierluigi Samaritani. Si parlerà molto di questa edizione anche perché eseguirò in prima assoluta per i nostri tempi un'aria inedita («Odi il voto») scritta da Verdi per il tenore Nicola Ivanov e messa al fine del secondo atto, ma solo per poche recite, nel secolo scorso. E' un'aria bellissima con una difficile cabaletra».

Il programma del concerto a Bussoladomani, di Pavarotti, che si avvarrà della collaborazione pianistica di John Wustman, giunto appositamente dagli Stati Uniti, comprende arie di Bonvicini, Caldarà, Durante, Verdi, Bizet, Schubert e un'antologia di sette canzoni di Francesco Paolo Tosti. Oltre a una pagina dal Requiem di Verdi, Pavarotti canterà la popolare lamentazione di Federico dell'«Arlesiana» e un brano dal «Werther». Tutti i bis del concerto saranno operistici e proprio in questi fuori programma dice lo stesso Pavarotti, «il pubblico avrà delle sorprese».

Concorso Abbado  
per giovani violinisti

SONDRIO — L'Accademia musicale «Francesco De Mattei» ha bandito il terzo concorso internazionale «Michelangelo Abbado» per giovani violinisti che si terrà nei giorni 22, 23 e 24 settembre presso l'auditorium «Torelli» di Sondrio. Le iscrizioni al concorso, riservato a musicisti nati dopo il 31 dicembre 1952, si chiuderanno il 30 luglio; hanno aderito finora 24 artisti di 10 paesi.

del coreografo sia responsabile al 90% delle miserie e nobilita del vari allestimenti. Poliakov, nelle sue attività al Comunale di Firenze ha saputo far emergere un corpo di ballo e, in questa sporadica collaborazione con l'Opera, è riuscito a far tacere gli ormai abituali detrattori dell'organico romano.

Nel doppio ruolo di Odette-Odile si alternano Diana Ferraro, Margherita Parrilla e Lucia Colognato; l'altra sera si è vista la Parrilla, che da molto tempo mancava sulle scene ufficiali dell'Opera e che, per il suo ritorno, ha sfoderato la sua grande classe e precisione di esecuzione, trepidità e dolo-

rosa come cigno bianco, dura e trionfante come bruna fanciulla. Il suo principe è Vlastimil Harapes, non molto a suo agio nei roveli amletici, ma vigorosamente sorretto dal suo diabolico alter ego, un bravissimo Raffaele Paganini, al quale la parentesi del sabato sera televisivo (quasi scandalosa per un danzatore classico), ha conferita grande sicurezza e decisione.

Comunque molte lodi vanno anche al corpo di ballo nel suo complesso, assolutamente irrimediabile nella sua compattezza. Meno entusiastico il giudizio sull'orchestra, diretta da Alberto Ventura.

Chiara Vatteroni

DA DOMANI A MASSENZIO LA RASSEGNA «CAHIERS DU CINEMA»

## Ma la fine non si conosce mai

ROMA — La rassegna cinematografica dell'estate romana entra finalmente nel vivo dopo un inizio piuttosto andante sul piano della qualità. Un ampio ciclo di inediti in Italia (35 pellicole) verrà proiettato da domani al 21 agosto al Circo Massimo (schermo dei cerchi) col titolo di «Chalers du cinema» (quadrini del cinema) a Massenzio. Si tratta della più prestigiosa rivista cinematografica francese, fondata nel 1951, passata attraverso fasi assai eterogenee (dalla «nouvelle vague» all'impegno politico, dall'artigianato di tendenza all'industria), ormai stabile su una tiratura di 50 mila copie mensili stampate a colori.

I responsabili della rivista

specializzata hanno spiegato in un saluto al pubblico romano che loro obiettivo principale è di trasformare continuamente l'estetica del cinema, rimettendola in discussione a seconda dei punti di vista che storicamente si affermano: la natura mobile e fugitiva dell'immagine filmata avrà sempre — hanno detto — l'ultima parola, quella della fine, quella che, per definizione, non potremo mai conoscere».

I «Chalers du cinema» hanno accettato di essere rappresentati a Massenzio attraverso film recenti che testimoniano la ricchezza delle forme di produzione cinematografica del mondo contemporaneo.

In cartellone ci sono sei pellicole protagoniste del Festi-

val di Cannes di quest'anno: precisamente «King of Comedy» di Martin Scorsese, «L'argent» di Robert Bresson, «Les trois couronnes du matelot» di Raoul Ruiz, «Bolwieser» (La moglie del capostazione) di R. W. Fassbinder, «Laissez inachevé a Tokio» di Oliver Assayas e «Faux-Fuyant» di A. Bergola. Altri quattro film facevano parte del cartellone di Cannes dell'anno scorso.

Del 15 film, 14 sono prodotti in Francia, 7 negli Stati Uniti, 3 nella Germania federale, 2 in Giappone e degli altri uno per paese, rispettivamente in Brasile, Hongkong, Filippine, Mali, Portogallo, Olanda. Inoltre vi sono due coproduzioni giapponesi, la prima con gli Stati Uniti (il film

di Josef Von Sternberg «La saga di Anathani») e la seconda con il Portogallo (il film di Rocha «L'isola degli amori»).

Settimana  
del cinema  
jugoslavo  
a New York

LOS ANGELES — Una settimana interamente dedicata al cinema jugoslavo si svolgerà al «Carnegie Hall Cinema» di New York in novembre. La settimana jugoslava è organizzata dalla casa distributrice americana «Columbia», che per la prima volta aderisce ad una iniziativa del genere.

INTERVISTA A PAVAROTTI CHE VENERDÌ CANTA A «BUSSOLADOMANI»

## «Dopo Mozart mi aspetta Ernani»

LIDO DI CAMAIORE — In un'intervista Luciano Pavarotti, che è arrivato a Lido di Camaiore, ha accettato di parlare della sua recente esperienza maritana a Salisburgo, e in modo particolare dell'attentissimo «recital», organizzato da Sergio Bernardini e da Bruno Tosi a «Bussoladomani», in programma per domani sera. La trattativa per il concerto nel celebre teatro-tenda duravano già da qualche anno, e la Rai se ne è assicurata l'esclusiva televisiva.

«Avevo accettato subito con simpatia e grande interesse l'idea e la proposta di Tosi e Bernardini — dice Pavarotti — ma si trattava solo di trovare la data giusta, e ora final-

mente sono arrivato in Versilia. Mi considero un pioniere di queste manifestazioni che mettono in contatto un tipo diverso di pubblico con grande musica, anche se è la prima volta che ne tengo una in Italia. La primavera scorsa al Central Park di New York mi sono trovato di fronte a un pubblico di oltre 150.000 persone, quasi tutti giovani. E' stata un'esperienza indimenticabile. La popolarità dell'opera fa piacere a tutti, e con molta soddisfazione mi accingo a questo incontro con altre migliaia di persone.

Come è andata la sua esperienza maritana a Salisburgo?

«Sono il primo tenore italiano di fama che ha tentato il



grande confronto con il mondo di Mozart e i suoi specialisti. Avevo cantato già «Idomeneo» vent'anni fa, a Glyndebourne, nel ruolo del figlio,

e ora, a distanza di una generazione, mi trovo a impersonare nella stessa opera il protagonista, ovvero il padre. Una grande conquista da un punto di vista musicale e vocale, che si aggiunge alle esperienze del mio repertorio. Mozart richiede una «messa a punto» rigorosa della voce e uno stile impeccabile. Dopo il recital di Viareggio tornerò a Salisburgo, dove già mi hanno invitato per il prossimo festival, per replicare «Idomeneo». Ma so che molti austriaci, anche con aerei speciali, stanno arrivando in Versilia per questo concerto.

— Altri progetti?

«Nella prossima stagione debutterò in «Ernani» al Metropolitan di New York in una edizione diretta da James Levine e con scene e regia di Pierluigi Samaritani. Si parlerà molto di questa edizione anche perché eseguirò in prima assoluta per i nostri tempi un'aria inedita («Odi il voto») scritta da Verdi per il tenore Nicola Ivanov e messa al fine del secondo atto, ma solo per poche recite, nel secolo scorso. E' un'aria bellissima con una difficile cabaletra».

Il programma del concerto a Bussoladomani, di Pavarotti, che si avvarrà della collaborazione pianistica di John Wustman, giunto appositamente dagli Stati Uniti, comprende arie di Bonvicini, Caldarà, Durante, Verdi, Bizet, Schubert e un'antologia di sette canzoni di Francesco Paolo Tosti. Oltre a una pagina dal Requiem di Verdi, Pavarotti canterà la popolare lamentazione di Federico dell'«Arlesiana» e un brano dal «Werther». Tutti i bis del concerto saranno operistici e proprio in questi fuori programma dice lo stesso Pavarotti, «il pubblico avrà delle sorprese».

G. H.

I PROGRAMMI DEL «PICCOLO TEATRO» DI VIA SAN FRANCESCO

## Con fedeltà al dialetto



Frída Furlan e Pio Toffoletto nei tre atti comici dialettali di Tonino Micheluzzi «Su mare gregal» per la regia di Silvio Petean

TRIESTE — Siamo in piena estate, stare in città non è facile, ancor più pesa quando lo si è costretti dal lavoro. Eppure non tutti, anche potendolo fare, abbandonano questo asfalto che scotta. E' il caso di Pio Toffoletto e Silvio Petean, rispettivamente direttore e regista del «Piccolo teatro della prosa», che proprio in questi giorni, rimboccate le maniche, scroccati e madidi di sudore, tra un caffè, una birra e un panino, sepolti sotto un cumulo di copioni, stanno facendo il punto della prossima stagione teatrale e preparano il programma delle commedie in scena al circolo

ricreativo interaziendale GmT, tic di via San Francesco 5.

La loro è una ricerca minuta e laboriosa: bisogna trovare il testo adatto, una trama convincente ed un umorismo, anche se castigato e alla buona, senza abuso di sproloqui e parolacce, che sia efficace e soprattutto gradito. Non è un compito facile né per Toffoletto né per Petean poiché, tutto dipende da questa scelta. Comunque la prima cernita è cosa fatta: la loro attenzione è adesso attirata da due testi originali che essi stessi definiscono «interessanti» e la cui rappresentazione dovrebbe ri-

chiamare il pubblico delle commedie passate già allestiti: ripetere cioè il tutto esaurito. Di più non vogliono dire.

Sono due commedie che saranno date in dialetto triestino, e che vedranno impegnati gli attori della compagnia nei vari ruoli, tutti spassosi. A denti stretti Pio Toffoletto ha ammesso che uno dei lavori è di Tonino Micheluzzi il polidrico attore-regista-autore (e chi lascia la via sicura per l'incertezza) sempre riportato in vernacolo dal regista, Silvio Petean, con modifiche di azioni relative al nostro ambiente. L'altro lavoro è «top-secret».

G. H.

Massenzio  
contro  
Pinochet

ROMA — La proiezione di «Scomparso» (Missing), film di Costa Gavras, intervallata da un collegamento diretto con i giornalisti italiani che seguono la quarta giornata di protesta contro il regime militare cileno a Santiago, sarà il modo con cui Massenzio prende posizione — questa sera — in favore della lotta dei clienti, diventata imponente in questi mesi, all'avvicinarsi del decimo anniversario del golpe in Cile.

Questa «manifestazione audiovisiva» è stata concordata con il comitato cileno ed il suo presidente Antonio Leal, oltre che con i giornalisti italiani. Cimo del «Messaggero», Franco Catucci del Tg-1 e Gianluigi Scattolon del «Corriere della Sera», uno dei quali spiegherà quello che sta succedendo, al momento del collegamento, a Santiago e ovunque in Cile. I giornalisti italiani in Cile hanno anche previsto che sul posto da dove il collegamento diretto avviene, ci saranno dirigenti dell'opposizione cilena.

Il collegamento è previsto per mezzanotte, fra il primo e il secondo tempo del film di Costa Gavras, mentre in Cile sono le sei di pomeriggio e le manifestazioni sono ancora in pieno svolgimento.

## In due per «Lontano da dove»

ROMA — Lei è Stefania Casini, (a sin.), protagonista e coregista con la collega Francesca Marciano del film «americano» «Lontano da dove», l'altra è quella Monica Scattolon che si fece notare in Malmgren di Eriprando Visconti ed è ora sul set del «Ballo» di Scola.

«Lontano da dove», il film opera prima che verrà presentato a Venezia fra qualche settimana, è il prodotto della collaborazione di due attrici che da una loro esperienza americana hanno tratto lo spunto per creare una commedia corale nella quale presentano sogni, illusioni e amarezze con sempre più giovani i quali per realizzarsi ritengono opportuno prendere un contatto diretto con la civiltà americana per convincersi alla fine che la realtà del «mondo nuovo» è soltanto un piacevole miraggio e una distorta immagine del «si dice».

SCOLA IN TEATRO — L'attore Josep Maria Flotats, l'unico attore spagnolo nella «Comédie Française», ha deciso di dar vita ad una propria compagnia in Spagna con la quale rappresenterà «Una giornata particolare» di Ettore Scola. La prima avverrà nel gennaio del 1984 nel teatro «Tivoli» di Barcellona. Flotats sarà il regista e il protagonista dell'opera di Scola.





# CRONACHE DEGLI SPETTACOLI

## Dai programmi tv e radio

### TV RETE 1

13.00 Omaggio a George Balanchine - Davidstbinder-  
tance  
13.30 Telegiornale  
13.45 «Il ciarlatano», film, regia di Jerry Lewis  
15.30 Jazz concerto  
16.00 «Happy days», telefilm  
16.25 Azzurro quotidiano: Una discesa alle grotte  
16.50 Oggi al Parlamento  
17.00 Fresco fresco. Quotidiana in diretta di musica,  
spettacolo e attualità  
17.10 Astrobrag: «La macchina del tempo»  
17.30 Guarda e vinci  
18.00 Colorado. I pascoli di Venneford  
18.30 Viaggio nella magia con Rosanna Vaudetti  
18.40 Ospiti e musica  
19.00 Jack London: L'avventura del grande Nord  
19.30 Guarda e vinci  
19.45 Almanacco del giorno dopo - Che tempo fa  
20.00 Telegiornale  
20.30 Colosseo. Un programma quasi per gioco  
21.25 «Maciste l'uomo più forte del mondo», film, regia di  
Antonio Leonviola, 1.0 tempo  
22.25 Telegiornale  
22.30 «Maciste l'uomo più forte del mondo», 2.0 tempo  
22.10 Tg 1 - Notte - Oggi al Parlamento  
- Che tempo fa

### TV RETE 2

13.00 Tg 2 - Ore tredici  
13.15 Il vento nelle mani. Corso di windsurf  
13.45 «Andrea Chénier», dramma storico, 3.0 e 4.0 atto  
14.00 Mercenari in concerto  
15.00 «La Terra Prometida», film, regia di Miguel Littin  
17.00 Tandem estate, presenta Toni Binarelli  
18.35 Dal Parlamento  
18.40 Tg 2 - Sportsera  
18.50 Giallo, arancione, rosso... quasi azzurro  
- Previsioni del tempo  
19.45 Tg 2 - Telegiornale  
20.30 SpecialeTg 2 «Orbello - Chicago, 50 anni dopo»  
21.25 Renzo Arbore presenta: Telegiornale internazionale  
ovvero niente paura... siamo italiani, 3.0 puntata  
22.30 Tg 2 - Sportsera  
22.40 - Pescara: Atletica leggera. Triangolo internazionale  
Italia-Francia-Spagna under 21  
23.50 Tg 2 - Stanotte

### TV RETE 3 (regionale)

19.00 Tg 3  
19.10 Tg 3 del Friuli-Venezia Giulia  
19.20 Informo a casa nostra: Versione vacanze, 6.0  
19.55 La cinepresa: La memoria  
20.05 Lo sport nei giochi popolari: ed è subito storia  
20.30 «Il bagno d'inverno», film, regia di Gordan Pa-  
skaljevic  
21.55 Tg 3  
22.05 Tg 3 del Friuli-Venezia Giulia (replica)  
22.20 Passa parola, con Ombretta Colli  
23.15 Speciale Orecchiocchio

### Telegiornale

7.30: Rib insieme: 9.30: Cartoni  
animati: 1 superattori: 9.45: Ar-  
tista: 10.15: Film televisivo: «La  
terza ragazza da sinistra». Regia  
di Peter Medak, con Kim Novak,  
Tony Curtis, 12.00: Telegiornale  
«Operazione: stovette». «Tutti  
in infermeria». 12.30: Telegiornale  
«I bambini del dottor Jamison».  
«Oggi ci si sposa». 13.00: Tele-  
film: «Ma... Helin». «Fondazione  
Rollins». 14.00: Novella: «Aqua  
viva». con Reginaldo Faria, Be-  
ty Faria, Raul Cortez, Lucelia  
Santos (4.0 puntata). 14.45:  
Film televisivo: «Una strana  
coppiola». Regia di Burt Kennedy,  
con Larry Hagman, Lou Gossett,  
Harry Morgan. 16.30: Cartoni  
animati: 16.40: Cartoni animati:  
Star Wars. 18.30: Telegiornale  
«Il serpente di Walnut Grove».  
19.30: Telegiornale: «Quincy». «Strane  
amicizie». 20.30: Film: «Ap-  
puntamento con l'assassino».  
Regia di Gérard Pires, con Jean  
Louis Trintignant, Catherine  
Deneuve, Claude Brasseur, Mi-  
lena Vukotic. 22.15: Stasera amo-  
re. Storia di sesso e sentimento  
di molti italiani. Conduce il pro-  
gramma Maurizio Costanzo af-  
fiancato da Cipriana Dell'Orto.  
Interviene Paola Bonboni (10.0  
puntata). 23.30: Sport. La boxe  
di mezzanotte. 1.0: Incontro: Ale-  
jos Rodriguez (Mex) contro Ro-  
ger Stafford (Usa), pesi welter.  
2.0 incontro: James Douglas  
(Usa) contro Henry Porter (Usa),  
pesi massimi - Film e telefilm  
non stop.

### Triveneta

4.00: Film: 5.30: I cavalieri di Re  
Artù. 6.00: Film: Quando il sole  
tramonta. 7.30: Hanna e B. 8.30:  
Harry O. 9.30: Searc. 10.30: Si-  
mon Templar. 11.30: Ag. specia-  
le. 12.30: Oroscopo. 12.40: Qp  
coupon inform. 12.50: Polvere di  
stelle. 13.30: Hanna e B. 14.00:  
Erol di Rogan. 14.30: «Il ragiat-  
te». 17.30: Hanna e B. 18.00: Ro-  
bin Hood. 18.30: Hanna e B.  
19.00: Carovane verso il West.  
20.10: Betty White. 20.40: Qp  
coupon inform. 21.30: Film: Il  
giorno in cui i pesci uscirono dal  
mare. 22.30: Film: Atti alla dis-  
crepanza. 24.00: Oroscopo. 0.10:  
Film: Il sogno di Laura. 1.10:  
Film: 3.10: Tutto motori.

### Telegiornale

14.00: Odprta meja - Confine  
aperto. Trasmissione in lingua  
slovena. 17.30: Odprta meja -  
Confine aperto. Trasmissione in  
lingua slovena. 18.00: Stoccol-  
ma, documentario della serie Le  
città. 19.00: Jazz sullo schermo:  
David Schmitz (seconda parte);  
19.30: Tg Punto d'incontro;  
19.45: «Completo», telefilm del  
la serie Ryan. 20.45: «Il morso  
del lupo», telefilm della serie La  
grande vallata. 21.45: Tg Tuttog-  
gi. 21.50: Zeit im Bild - Il tempo  
in immagini.

### Telegiornale

13.30: Cartoni: Don Chuck;  
14.00: Telegiornale: Laura;  
14.30: Cartoni: Kimba; 15.00:  
Cartoni: Emergency; 15.30: Car-  
toni: Casper; 16.00: Cartoni:  
Scooby Doo; 16.30: Cartoni: Su-  
per Dog; 17.00: Cartoni: Top  
Cat; 17.30: Cartoni: The  
thing; 18.00: Cartoni: Don  
Chuck; 18.30: Cartoni: Calvin;  
19.00: Cartoni: Birdman; 19.30:  
Telegiornale: Atenti ai ragazzi;  
20.00: Telegiornale: Wkrp in Cincin-  
nati; 20.30: Film: L'anello del  
mistero; 22.00: Sceneggiato: Cri-  
mine di guerra; 23.00: Telegiornale:  
Giornali avvocati; 24.00: Film:  
Nemici naturali.

### Telegiornale

19.30: Film: 21.00: Film: Macro;  
22.30: Film: Le quattro croci di  
El Paso.

### Telegiornale

18.00: La grande vallata: «Un'e-  
splosione di violenza». 19.00:  
Wonder Woman: «Il missile ru-  
bato». 20.00: Soldato Benjamin.  
«Non solo per uomini». 20.30:  
L'estate degli Oscar: «Un posto  
al sole». Film con Elizabeth Tay-  
lor, Montgomery Clift e Shelley  
Winters. Regia di George Ste-  
vens (8 Oscar 1952 fra cui la regia  
di George Stevens e la sceneg-  
giatura). Il film, un classico, è la  
trasposizione di un famoso libro.  
«Un tragico americano». Cliff è  
un giovane rampolliero socia-  
le. Crede di essere sulla strada  
giusta quando fa carriera nell'a-  
zienda dello zio e si fidanza con  
una bellissima capricciosa eredi-  
cia. Ma una sua innamorata,  
una modesta operaia (Shelley  
Winters), lo ostacola: il giovane  
medita di sopprimerla. 22.40:  
Magnum P.I.: «L'asso nella ma-  
nica». Oroscopo: 23.45: «Volo su  
Marte», film con Cameron Mit-  
chell e Marguerite Chapman.  
Regia di Lesley Selander. La pri-  
ma astronave terrestre arriva fe-  
licemente su Marte. Durante  
l'atterraggio però subisce un'a-  
varia. I marziani promettono di  
riparare il guasto però hanno in  
mente altri piani. Sul pianeta  
rosso nulla sembra sicuro e i  
colpi di scena si susseguono a  
ritmo accelerato.

### Canale 5

15.15: Film del ciclo «Cinque film  
di Spencer Tracy». «Joe il pil-  
lo» con Spencer Tracy e Irene  
Dunne. Regia di Victor Fleming.  
17.00: Telegiornale della serie  
Search. «Alla ricerca di Mida».  
18.00: Telegiornale della serie Il mio  
amico Arnold: «La cugina».  
18.30: Popcorn, spettacolo musico-  
ale condotto da Stefania Mec-  
chia e Gianluigi Delebarandis.  
19.00: Telegiornale della serie Tutti a  
casa. 19.30: Telegiornale della serie  
Kung fu: «L'odissea di Chen Vi»;  
20.25: Jukeboxstar. Quinta par-  
te. Conduce Marina Perzy con  
Claudio Cecchiato e Vittorio  
Salveti. Regia di Mario Bianchi.  
22.00: Film: «I tartassati» con  
Totò, Aldo Fabrizi. Regia di Ste-  
no. 23.25: Campionato di basket  
NBA. 1.00: Film: «Cielo giallo»  
con Gregory Peck, Anne Baxter.  
Regia di William A. Wellman.

### Telegiornale

17.30: Cartoni animati serie «Gli  
antennati». «In vacanza». 17.55:  
Film: «Tutte le ore feriscono».  
L'ultima uccide». con Lino Ven-  
tura. 19.10: Telegiornale serie «De-  
tective School». «Nick in trappo-  
la». 19.35: Telegiornale serie «The  
Jeffersons». 20.15: Tele Antenna  
notizie; 20.35: Telegiornale «S.o.s.  
polizia». «La città fantasma»;  
21.15: Film: «La ragazza di via  
Condotti» con Femi Benussi e  
Michel Constantine; 22.40: Tele-  
film: «The Jeffersons»; 23.05: Tele-  
film: «The good life». «In vacan-  
za»; 23.25: Tele Antenna notizie.

### Rd

16.30: I programmi del giorno;  
16.35: Previsioni del tempo;  
16.50: L'opinione di Nico Grillo-  
ni. 16.55: Tg flash; 17.00: «Cor-  
ruttori», telefilm; 18.00: «Jum-  
bo», telefilm; 18.30: «La valle del-  
la morte», telefilm; 19.10: Notizi-  
ario economico; 19.30: Rd  
giornale; 19.45: L'opinione di Ni-  
co Grillo; 20.00: Incontro con...  
20.30: European week; 20.40:  
«Diario di solidi», telefilm;  
21.00: «Come rubare un quintale  
di diamanti in Russia», film;  
22.15: Asta; 0.05: Previsioni del  
tempo; 0.20: Rd giornale; 0.35: I  
programmi; 0.40: Il notturno.

Ricordiamo ai lettori che i  
programmi completi delle tv  
pubbliche vengono pubblicati  
ogni giovedì sull'inserto Tv.

### Radiouno

Giornali radio: 7, 8, 10, 12, 13, 19,  
23. — Onda verde: consigli, noti-  
zie e musica per chi guida, viene  
trasmissa alle ore 6.02, 6.58, 7.58,  
9.58, 11.58, 12.58, 14.58, 16.58, 18,  
18.58, 21, 22.58. 6. Segnale orario;  
6.05: La combinazione musicale;  
6.15: Autoradio flash per i carabi-  
nisti; 7.30: Edicola del Grl; 7.40:  
Onda verde mare, notiziario  
nautico; 9: Radio anche noi, di  
R. Arbore e G. Boncompagni; 11:  
Le canzoni dei ricordi; 11.34: R.  
Pucini: «Storie di un gentiluomo  
di campagna» (4.0 episodio);  
«Vanno in Maremma, tornano in  
maremma»; 12.03: Viva la radio;  
13.15: Master; 15.55: Onda verde  
Europa, notiziario per i turisti  
stranieri in Italia; 15: Dalla bella  
Otero a Lili Marlene; 16: Il pag-  
none estate; 17.25: Globetrotter  
estate; 18.05: Ecco a voi Angelo  
Branduardi; 18.28: «Musica a  
palazzo Labia 1983»; 19.10: Ascolta  
si fa sera; 19.15: Cara musica;  
19.28: Onda verde mare; 19.30:  
Radiouno jazz 82. La chitarra nel  
jazz; 19.55: Collezione teatro; 22:  
Obiettivo Europa; 22.27: Audio-  
box; 22.50: Oggi al Parlamento;  
23.05: In diretta da Radiouno, la  
telefonata di Luciano Lucignani;  
23.28: Chiusura.

### Stereouno

15: Tu mi senti... con Bassama-  
no, Moschetto e Zual; 15.30, 16.30,  
17.30: Grl in breve e onda verde  
notizie; 18.58: Onda verde; 19:  
Grl sera; 19.10: Stereoseria;  
19.45, 20.32, 21.32: Superstereo-  
uno; 20.30, 21.30: Grl in breve,  
onda verde notizie; 22.15: Stere-  
odomeni; 23: Grl ultima edizione;  
23.05: Piano bar; 23.59: Chiusura.

### Radiodue

Giornali radio: 6.05, 6.30, 7.30,  
8.30, 9.30, 10, 11.30, 12.30, 13.30,  
15.30, 16.30, 17.30, 18.30, 19.30,  
22.30. — 6.1 giorni fino alle 7.30.7.  
Bollettino del mare; 7.20: Sve-  
gliar l'aurora; 8: Dae la salute  
del bambino; 8.05: Radiodue  
presenta: sinfonia quotidiana del  
programma; 8.15: Sosp. opere al-  
l'italiana: «Due uomini e una  
donna»; di G.F. A. D'Avino, re-  
gia di M. Mirabella (29); al termi-  
ni: 10.30: Fresco; 9.32: Subito  
quiz; 10.30: La luna sul treno:  
settant'anni sull'Orient Ex-  
press; 12.10, 14: Trasmissioni re-  
gionali; 12.48: «Isola da trova-  
re» concorso per cantautori;  
13.41: Sound track; 15: Storie  
d'Italia e dintorni; 15.30: Bollet-  
tino del mare; 15.37: Musica da  
passaggio; 16.32: Perché non  
riparlarne; 17.32: Aperti il pome-  
riggio; 18.40: I racconti alla ra-  
dio; 19.50: Dae a tu per tu con la  
natura; 20.10: Una finestra sulla  
musica; 20.25: Serie d'estate:  
«L'erediteria», di R.F.A. Gresty,  
regia di M. Benedetto, con Ren-  
zo Ricci e Eva Magni; 22.20: Pa-  
norama parlamentare; 22.40: Un  
pianoforte nella notte; 23.29:  
Chiusura.

### Stereodue

15: Studioline: in diretta: notizie,  
persone e musica ad alta qua-  
lità; 16.17, 18, 19: Gr2 appunta-  
mento flash; 16.05: I magnifici  
dieci dischi, ricerca della hit pa-  
rad; 19.30: Gr2 stasera; 19.50:  
P.M. musica; 20.22: Long playing  
hit 2, ore 21: Gr2 appuntamento  
flash; 21.30: Disconvoiti; 22.30:  
Gr2 ultime notizie; 23.59: Chiusura.

### Stereonotte

Trasmissioni in F.M. sulle tre  
reti unificate e sui canali 5 e 6  
della R.T. dalle 24 alle 5 a cura  
della D.E. musica e notizie per  
chi vive e lavora di notte; 24: Il  
giornale della mezzanotte, al ter-  
mine: Onda verde, notiziario del-  
la D.E. in collaborazione con il  
4212 dell'Asi; 5.45: Il giornale  
dall'Italia.

### Radio regionale

7.30: Giornale radio; 11.30: Una  
storia per città; 12.15: I program-  
mi regionali dell'accesso; 12.35:  
sul duo 14: Segno di un paggio-  
ne (6.0 replica); 14.30: Quindici  
minuti con... 14.45: Giornale ra-  
dio; 18.35: Giornale radio.

### Programmi per gli italiani in

Italia:  
14.30: L'ora della Venezia Giulia;  
14.45: Nazioni vicine (replica).  
Programmi in lingua slovena:  
7: Segnale orario; 8: Gr 7.20: Il  
nostro buongiorno; 8: Gr 8.10:  
Mosaico radiofonico: Parlar non  
costa niente; Matinée musicale;  
nell'intervallo: 9.15: Romanzo a  
puntate: Branko Hofman;  
«Aspettando il giorno». XVII  
puntata (replica); 10: Gr e rasse-  
gna della stampa; 10.10: Dal re-  
pertorio concertistico e lirico;  
11.30: Contentore meridiano;  
Popcorn musicale; 12: Note  
culturali dalla Venezia (replica);  
13: Segnale orario - Gr; 13.20:  
Musica a richiesta; 14: Gr; 14.10:  
Pomeriggio dei giovani: L'ango-  
lino dei ragazzi; 14.30: La nostra  
lingua; 14.35: Discoteca; 15.45:  
Pagine letterarie; 16: Album  
classico; 17: Gr; 17.10: Orizzonte  
aperto: Melodie sempreverdi;  
nell'intervallo: 17.30: Rubrica;  
18: Tricicle-tricicle: parliamo dei  
nostri figli di Vlasta Bernard;  
18.20: Spirituals; 19: Segnale  
orario - Gr e i programmi di  
domani.

### Telegiornale

18.00: The Beverly Hill Billies,  
telefilm; 18.30: Gunsmoke, tele-  
film; 19.25: Telegiornale. Edizio-  
ne serale; 19.50: Notizie in lingua  
tedesca; 20.10: Anche i ricchi  
piangono, telenovela; 20.40:  
Film: Tre sul divano; 22.10: Oro-  
scopo di domani; 22.15: Telegio-  
rnale. Edizione della notte; 22.30:  
Film: La scritta dell'Oklahoma;

## Oggi sul piccolo schermo

### Maciste, il più forte



«Maciste l'uomo più forte del mondo».

«Maciste l'uomo più forte del mondo» (Rete 1, ore 21,25) — E' un popolo misterioso che vive nel sottosuolo e il nemico con cui Maciste deve fare i conti in questo film di Antonio Leonviola con Mark Forrest e Moira Orfei. Gli uo-  
mini-talpa hanno distrutto la città di Aran, ucciso il re, catturato l'erede al trono...  
\*\*\*  
«Telepatia» (Rete 2, ore 21,25) — E' giunto al termine il programma in tre puntate di Renzo Arbore, Luciano De Crescenzo e Ugo Porcelli che ci è stato riproposto in replica. In questo numero è pre-  
sente una rappresentanza della Marina italiana. S'intitola «Smorza» e lights la canzone-sigla cantata dall'eclettico showman.  
\*\*\*  
«Tandem estate» (Rete 2, ore 20,30) — Cento minuti in diretta con il mago Toni Zina-  
relli che, fra una puntata dell'Apemila, un telefilm della serie Blondie, un documentario ed una fiaba di Klimbo, eseguirà i suoi nuovi e sorprendenti giochi di prestigio, di alcuni dei quali svelerà ai ragazzi il «trucco»...

«Colosseo» (Rete 1, ore 20,30) — E' l'illusione il tema di questo numero: scherzi e giochi ottici, trucchi e sorprese d'ogni tipo... Il mondo che ci presentano Brando Giordani ed Emilio Ravel è un grande luna park. Il loro programma è dedicato «al momento magico in cui l'uomo si libera dalla noia quotidiana»...  
\*\*\*  
«Fresco fresco» (Rete 1, ore 17) — Rosanna Vaudetti conduce il suo Viaggio nella magia, proponendo nuovi lavori da eseguire sia con l'uncinetto sia con i ferri. C'è il gioco-concorso Guarda e vinci. Una parte del programma si svolge in studio con molti ospiti.

### Orbello-Chicago

50 anni dopo  
ROMA — Uno Speciale Tg2 realizzato dall'Istituto Luce andrà in onda stasera alle ore 20.30. Cinquant'anni dopo l'impresa di Italo Balbo, una nuova impresa italiana ha di recente ripercorso la storica rotta da Orbello a Chicago, passando per Olanda, Irlanda, Islanda, Canada e Stati Uniti.

I giornali e la televisione ne hanno parlato, ora la vedremo sui teleschermi, la troupe dell'Istituto Luce — informa un comunicato dello stesso Istituto — ha filmato in esclusiva tutte le tappe del volo ricavandone per «Tg Dossier» una speciale curata da Fulco Quilico e realizzato da Riccardo Grassetti. Anche qui come 50 anni fa piccoli aerei monomotori varcano l'oceano per lanciare un messaggio tecnologico e promozionale «Made in Italy».  
Città, montagne innevate, fiori, campagne, grattacieli, cascate, boschi, fiumi e l'immenso Atlantico: tutto sotto la cinepresa che, a bordo del G 222 dell'aeronautica militare italiana, ha seguito lo stormo del nove Sial Marchetti SF 260.

## RISTORANTI E RITROVI

**HOTEL EUROPA PIANO BAR SPIAGGIA**  
Umberto Lupi al pianoforte. Possibilità di bagno. Chiuso domenica e lunedì. Tel. 200230.  
**BIG-BEN CLUB**  
Aperto i venerdì, sabato, domenica.  
**DISCOTECA BOWLING DUINO**  
Riapertura del locale con il d.j. MARCELLO reduce dal Sud America. Aria condizionata. Locali parzialmente rinnovati.  
**REVIVAL ANNI 60**  
Discoteca Principe, Strada Costiera (Grignano). Oggi serata dedicata alle canzoni degli anni 60. Ballo in terrazza. Telefono 224346.

### Andy Capp



### Mafalda



## TEATRI E CINEMA

### Arena ARISTON

Kurt Russell  
**La cosa**  
di John Carpenter

TEATRO COMUNALE GIUSEPPE VERDI. Festival dell'Opera Estate 1983. Domani alle ore 20.30 quinta rappresentazione di «Vittoria e il suo ussaro» di P. Abraham. Direttore O. Danon, regia di G. Pressburger. Sabato alle 20.30 sesta, domenica alle 18 ultima. Biglietteria del teatro (tel. 62003-631948).

ARISTON. Vedei estivi. EDEN. Chiuso per ferie. FENICE. Ore 19, 22 precise: «El Cid», con Charlton Heston, Sophia Loren, Genevieve Page.

FILODRAMMATICO. Chiuso per restauro. La programmazione prosegue al cinema Nazionale. GRATTACIELO. 17. 22.15: Il film più importante di Dario Argento. Quattro mosche di velluto grigio, con Brandon, Farmer, Spencer.

MIGNON. 16.30: «Reclute e seduttori», un tuffo nei favolosi anni '60 con le musiche, il brio e l'estro di quei tempi. Un divertimento assicurato! NAZIONALE 1. 16. 22.15: «Tutta voglia la ragazza porno». Innamorata, ma vero Sever, v.m. 18.

NAZIONALE 2. 16. 22.15: «Herica». Quando l'amore è perverso, un hard-core senza precedenti di Sever, v.m. 18.

NAZIONALE 3. 16.30, 19, 21.30. A richiesta: Propongono le repliche del colosso Fox: «Conan il barbaro». Il settimana.

AURORA. 17: Per la rassegna «Horror show '83» oggi «La casa di Mary», Technicolor. Vietato 14. Domani l'attesissimo classico del genere: «Entity».

CAPITOL. Riposo. Domani Renato Pozzetto (ovvero «E. C. l'extracomico») nel divertentissimo technicolor: «Zucchero miele e peperoncino».

CRISTALLO. Chiuso per ferie. Domani la ripartenza con la rassegna Agente 007 James Bond «Vivi e lascia morire», con Roger Moore. MODERNO. (Adiacente nuovo Hotel S. Giusto). Ore 18.45, 20.15, 22: «Tu mi turbi», con R. Benigni.

Quattro episodi tra sorrisi e pungenti battute, freddure e lampi di genio. Musiche di P. Conte. Solo oggi. Domani «Come porti i capelli bella bionda».

VITTORIO VENETO. 17, 18.40, 20.20, 22. Rassegna del terrore e giallo. Solo oggi «Incubo sulla città contaminata», Hugo Stiglitz, Laura Trotter, F. Rabal, M. Ferrer. Regia U. Lenzi. V.m. 18.

LUMIERE. Chiusura estiva. RADIO. 15.30. 21.30. «Disco sex» la pormonia dell'anno con un luce rossa, rossa, rossa! perdete! Sev. viet. min. 18 anni.

### ESTIVI

ARENA ARISTON. 21.15 (in caso di maltempo proiezione in sala). «La cosa» di John Carpenter, con Kurt Russell. Uno spettacolare rifacimento del classico del cinema fantastico. Colore. V.m. 18.

ESTIVO GIARDINO PUBBLICO. 21: «Airport '80». Un colosso dello schermo con Alain Delon, Robert Wagner, Sylvia Kristel, George Kennedy e molti altri celebri attori.

### REBUS (Frasi: 7, 8)

IN COLLABORAZIONE CON «DOMENICA QUIZ»



Soluzione del rebus pubblicato ieri

L. aspo; S. ala; scl. A. T. asola = la sposa lasciata sola.

### LAVASCIUGA O LAVATRICE

OGGI A CONDIZIONI PARTICOLARI

■ A COMODE RATE, SENZA CAMBIALI

■ SENZA ACCONTI ■ CON RIMBORSI

DA L. 16.000 AL MESE

BALCOR di vicini

1.0 PIANO - VIA S. MAURIZIO 2, TRIESTE - TEL. 796612

## ASTRID OROSCOPO DI OGGI



Per i nati nella prima decade tutto va per il verso giusto e ci si può aspettare una giornata intensa, piena di novità piacevoli. Atmosfera e situazioni pesanti invece per qualcuno della terza decade, occorre controllarsi nelle azioni e reazioni, esser un po' prudenti.

Non avrete da annoiarvi però non trascinare gli altri in lavori o avventure alle quali non si sentono portati; non cedete all'influenza irregolare di alcuni pianeti, con calma e metodo riuscirete come sempre a superare gli ostacoli, ad ottenere qualche vantaggio.

Siete in continua agitazione e tendete a coinvolgere nelle vostre faccende anche le persone che vi sono vicine, creando un'atmosfera d'instabilità. Cercate di riflettere, di agire con calma, evitate di rimproverare sbagli da situazioni o persone equivocate.

Non conviene farsi molte illusioni. In questo periodo, qualche sorpresa sgradevole è possibile per alcuni della seconda e terza decade e qualcuno potrebbe prendere una brutta piega; non spaventatevi ma ragionare, imparare a fermarvi al momento giusto.

Avrete delle idee e delle iniziative che potrebbero dare una svolta alla vostra carriera ma cercate di ascoltare anche il parere di persone che hanno più esperienza e dedicate molta attenzione agli aspetti economici, legali, fiscali: rischi di errori se non vi ingannate.

Se le cose non sono troppo facili non disperate, cercate di mantenere i piedi per terra, non trascurate i vostri affari (e le vostre scadenze) e agite con prudenza e razionalità in ogni campo. Probabile necessità di chiarimenti o compromessi in famiglia.

Vi manca qualcosa per sentirti a vostro agio, non siete contenti perché le vostre lamentele non sono ascoltate abbastanza



## CRONACHE DELLO SPORT

## 4x100: argento all'Italia dietro i mostri Usa

IL QUARTETTO DI LEWIS E CALVIN SMITH HA CORSO IN 37"86

## Il record del mondo degli americani esalta l'impresa di Mennea e i suoi soci

HEL-SINKI — Chi scegliere come protagonista della quarta giornata dei mondiali di atletica? Carl Lewis, che ha conquistato altri due titoli, quelli del lungo e della 4x100? La staffetta Usa, appunto, che ha ottenuto con l'oro anche il primato del mondo in 37"86? Oppure il quartetto italiano che ha conquistato l'argento?

Re Carlo e la sua corte, infatti, erano attesi al trionfo. Per l'Italia, invece, era tutt'altro che sicuro e l'ha invece conquistato in un modo che ha sorpreso tutti, specie i sovietici, che si sono dovuti accontentare del bronzo.

Per gli uomini di Vittorio c'è stata anche una soddisfazione in più: il primato italiano con un 38"37 che è migliore sia di quello fatto in altura, 38"42 a Città del Messico nel '79, sia di quello a livello del mare, che era di 38"73. Automatismi più che buoni, anche se si poteva rischiare un tantino di più. Tili è partito bene, relativo allo sparo, ed ha cambiato pulito con Simionova. Questi si è lanciato subito ed è piombato su Pavoni già pronto a volare. Ricevuto il testimone, il romano ha sfogato tutta la rabbia che aveva in corpo dopo la delusione dell'impegno individuale. Ha compiuto una bella curva e Mennea ha potuto portare a compimento un capolavoro di artigianato agonistico. Davanti gli Usa erano imprendibili, ma i sovietici si sono infine arresi al finale del velocista di Barietta.

Sulle possibilità della nostra 4x100 sono in pochi a contarci quando in serata si allineano ai blocchi di partenza i velocisti per l'ultima finale della giornata. In semifinale i nostri hanno rischiato la squalifica, il morale.

In prima frazione Tili, campione europeo riscopre i fasti della stagione invernale ed azzecca perfettamente la scelta di tempo della partenza: al primo cambio già si nota che la squadra statunitense con-

King ha già dilagato; grande equilibrio dietro dove Simionova si immette nel rettilineo con incredibile precisione (in mattinata aveva studiato a lungo con Vittorio la partenza lanciata). In curva Pavoni si trova quarta, quinta posizione, lancia Mennea con più regolarità di quanto era avvenuto un paio d'ore prima in semifinale.

A questo punto la nostra staffetta è quarta con 29"15; il sovietico Trzeczynski, antagonista di Mennea ha un vantaggio di 20 centesimi che l'atleta del Capannelle Club rischia progressivamente e

neutralizza ad un paio di metri dal traguardo. Soltanto il fotofinish assicura la medaglia e il sorriso torna sulle labbra di un Mennea in precedenza imbronciato. Pietro trova un attimo di comodità e viaggia con il pensiero al prossimo impegno sul 200.

Il quartetto azzurro, che in batteria aveva fatto ammuffire il prof. Vittorio, suo plasmatore, è andato crescendo di prova in prova. In semifinale con un facile e pulito 38"74 aveva dato la sensazione di essersi ritrovato. Dietro un'Urss perfetta nei cambi. In finale, puntuale, è arrivata fin

troppo facile una difficile conferma.

L'Italia è stata seconda soltanto alle bive nere, che stavolta non hanno perdonato, non hanno sbagliato alcunché, portando ad un'impressionante 37"86 il primato del mondo che era di 38"03 e vecchio di sei anni (Collins, Redick, Wiley, Williams, Dueseldorf 3.9.77).

King-Gault-Smith-Lewis: il testimone è arrivato al traguardo trasportato da un treno senza freni, impazzito, inarrestabile.

Re Carlo si era intanto già aggiudicata la seconda coro-

ua di questi mondiali. Gli era stato sufficiente il primo balzo di 8.55 per addormentare la gara che ha comunque avuto altri due buoni comprimari, entrambi statunitensi.

Lewis era volato nell'aria come pedalando, raggiungendo una misura per lui normale e che comunque è a 24 centimetri dal suo primato stagionale. E questo balzo era arrivato soltanto 19 minuti dopo la semifinale in cui Lewis aveva guidato alla vittoria la 4x100 nera.

Ma anche su altri fronti non mancano le note liete per i colori azzurri.

Agnes Possamai, che si è classificata sesta nella finale dei tremila metri, ha stabilito il nuovo primato italiano con il tempo di 8'37"96. Il primato precedente era di 8'46"31, e apparteneva a Margherita Gargano dal 14 settembre dello scorso anno.

Mariano Scartezini si è qualificato alla finale dei tremila metri siepi in programma venerdì. L'azzurro si era classificato quinto, col tempo di 8'23"30 nella prima semifinale vinta dall'inglese Reitz in 8'22"91. Sarebbe stato escluso, ma è stato riscoperto fra i quattro migliori tempi ottenuti dagli sconfitti, per nove centesimi di secondo.

Valerio Piccioni

## ...e una cecoslovacca sui 400 sfonda il muro dei 48 secondi

HEL-SINKI — La cecoslovacca Jarmila Kratochvilova ha conquistato la medaglia d'oro nei 400 metri donne stabilendo il nuovo primato del mondo della specialità con il tempo di 47"99. La Cecoslovacca è così la prima donna a scendere sotto i 48". Il primato precedente apparteneva infatti alla tedesca orientale Marita Koch in 48"16.

Lewis, prima di trascinare la staffetta americana 4x100

## Bykova (2,01) oro nell'alto

Nelle ultime gare di lunedì la sovietica Tamara Bykova aveva conquistato la medaglia d'oro nel salto in alto femminile, scavalcando quota 2,01, quella d'argento è andata alla tedesca occidentale Ulrike Meyfarth (1,99) e quella di bronzo alla statunitense Louise Ritter (1,95).

La tedesca orientale Ramona Neubert ha conquistato da parte sua la medaglia d'oro nell'epistola. Ha preceduto nella classifica conclusiva le sue connazionali Sabine Paetz (argento) e Anke Vater (bronzo).

alla vittoria, aveva dominato la gara del lungo.

## 400 DONNE

1) JARMILA KRATOCHVILOVA (Cec) 47"99 (rec. mondo); 2) Kocembova (Cec) 48"59; 3) Mimigina (Urs) 49"19.

## 400 UOMINI

1) BERT CAMERON (Jam) 45"05; 2) Franks (Urs) 45"22; 3) Nix (Urs) 45"24.

## DISCO DONNE

1) MARTINA OPITZ (Rdt) m 68,94; 2) Muroshova (Urs) 67,44; 3) Petkova (Bul) 66,44.

## 400 HS DONNE

1) EKATERINA FESKENKO (Urs) 54,14; 2) Ambrozio (Urs) 54,15; 3) Fiedler (Rdt) 54,55.

## 3000 DONNE

1) MARY DECKER (Urs) 8'34"62; 2) Kraus (Rig) 8'35"11; 3) Kazankina (Urs) 8'35"13; 4) Ulasova (Urs) 8'35"55; 5) Sly (Gbr) 8'37"06; 6) Possamai (Ita) 8'37"96 (nuovo record italiano).

## LUNGO UOMINI

1) CARL LEWIS (Urs) 8,55; 2) Grimes (Urs) 8,29; 3) Conley (Urs) 8,12.

## 4x100 DONNE

1) GERMANIA EST 41"76; 2) Gran Bretagna; 3) Giamaica.

La staffetta 4x100 femminile italiana, classificate sesta nelle semifinali, era stata esclusa dalla finale.

## 4x100 UOMINI

1) STATI UNITI (King-Gault-Smith-Lewis) 37"86 (nuovo record mondiale); 2) Italia (Tili-Simionova-Pavoni-Mennea) 38"37 (nuovo record italiano); 3) Unione Sovietica 38"41.

## Retifica nel martello: Sedykh secondo

Il polacco Zdzislaw Kwasny, al quale era stata assegnata lunedì la medaglia d'argento del lancio del martello, è stato retrocesso al terzo posto in seguito ad un reclamo della delegazione sovietica che ha chiesto che venisse annullato il suo ultimo lancio, quello che gli aveva permesso di superare il sovietico Sedykh.

La giuria d'appello ha esaminato un filmato della gara, ha effettivamente constatato che Kwasny aveva messo un piede sul bordo della piazzola ed ha quindi annullato il lancio. Di conseguenza Sedykh, con m 80,94, è passato al secondo posto e Kwasny, con 79,42, è stato retrocesso al terzo.

## Saronni torna

## a correre sabato

VARSESE — Il campione del mondo Beppe Saronni ha tolto ieri pomeriggio ogni riserva sulla sua ripresa dell'attività agonistica sabato prossimo in occasione della terza premoniale, il gran premio di Varese, che quest'anno si terrà in circuito attorno alla cittadina della collina modenese anziché in linea da Milano a Vigola.

Il vincitore del Giro d'Italia, feritosi lunedì a passo Cavallo durante la seconda tappa della «ruota d'oro», all'anca, al ginocchio e al gomito destro, ha potuto anche oggi un allenamento attorno a Marchirolo dove è arrivato ieri in bicicletta da Berrano.



Helsinki — Mennea (sinistra) sta per partire verso la medaglia d'argento. Pavoni gli consegna il testimone

(Tel. Ansa)

## La notturna a Montebello

## Buspin Chic conferma il momento magico

TRIESTE — Sono stati i gentili ad inaugurare la fiera a Montebello, con successo dell'ospite Besef d'Iris che controllava con sicurezza i reiterati tentativi del favorito Boccardo. Nel successivo miglio per anziani, Sakai, dopo aver respinto in partenza Calgary e Delos d'Ausa, si rendeva interprete di volitivo percorso e lasciava nettamente arretrati Delos d'Ausa, la rientrata Anacar Ve, e la novita Ramanzina trotando da 1.20.5.

A «vendere» la successiva prova per i tre anni che Capidoglio conduceva sino ai 600 finali dove si estrometteva per rottura. Lottava allora Cida e Carbadox, entrambi però battuti nettamente all'e-pilogo da Cermengal finita molto forte. Subito al traino di Corri, la veneta Colmeneta As attendeva il solito calo del puledro di Quadri per scatta-

re in dirittura e vincere con sicurezza davanti a Cida di Jesolo che batteva Cimilda, mentre il favorito Cantagiro aveva rotto rottamente in partenza.

Nel miglio valido per la Tris Montebello, Emedo, subito in testa su Bark, si opponeva al

tentativi di Finaxa, ma veniva aggredito in retta d'arrivo da Ionia delle Rose che proprio sul palo riusciva a spuntarla, mentre vicino ai due finiva forte Ispano che si aggiudicava il terzo posto davanti a Bark.

Nell'episodio più atteso del-

la serata riservato ai quattro anni, Buspin Chic ha confermato il suo magico momento vincendo con semplicità dopo aver attuato il prediletto «cl-chet» d'avanguardia. Soltanto Boiga Jet, come al solito molto brillante, ha tentato di mettere, per quanto poteva, alle strette il cavallo di Bonagiovanni, mentre gli altri capitani da Bassofondo si sono limitati a seguire i battistrada. Anche Borg del Ronco si è battuto in seconda corsia al seguito di Boiga Jet, ma non ha mai dato l'impressione di rendersi pericoloso.

Buspin Chic ha proseguito di buona lena sin sul palo, staccandosi da Boiga Jet per andare a vincere in 1.19.8 sulla femmina che lasciava in lotta per il terzo posto Borg del Ronco e Belgir, terzo posto che spettava a Belgir avanzato all'interno.

Mario Germani

## Risultati

PREMIO KILIMANGIARO, metri 2000: 1) Besef d'Iris (A. Grosso), 2) Boccardo; 4 part. tempo al km. 1.23.1 tot 36, 14, 11 (100). PREMIO MC KINLEY, metri 1600: 1) Sakai (B. Correlli); 2) Delos d'Ausa, 3) Anacar Ve; 8 part. tempo al km. 1.20.5. Tot 99, 27, 14, 23 (97) 92. PREMIO MONTEBIANCO, metri 1600: 1) Cermengal (A. Milani), 2) Cida; 6 part. tempo al km. 1.23.1. Tot 19, 14, 20 (43) 308. PREMIO CARSTENZ, metri 1600: 1) Colmeneta As (L. Dalle Fratte), 2) Cida di Jesolo; 7 part. tempo al km. 1.23.6. Tot 43, 26, 36 (41) 84. Dupliche all'accoppiata 2.a e 4.a corsa 168.50x500 lire. PREMIO MONTE ROSA, metri 1600: 1) Ionia delle Rose (C. Schipani), 2) Emedo, 3) Ispano; 12 part. Tempo al km. 1.22.3. Tot 47, 18, 32, 18 (324) Dupliche non vinta, combinazione tris 14, 4, 8. Quota tris lire 147.716. PREMIO DELLE MONTAGNE, metri 1600: 1) Buspin chic (G. Bonagiovanni), 2) Boiga Jet; 7 part. Tempo al km. 1.19.8. Tot 16, 15, 20 (59) 141. PREMIO ACONAGUA, metri 2000: 1) Handir (A. Quadri), 2) Gernio; 5 part. tempo al km. 1.22. Tot: 27, 18, 27 (68), 56. PREMIO EVEREST, metri 2000: 1) Abe Non (A. Quadri), 2) Adornagno; 5 part. tempo al km. 1.22.9. Tot: 89, 32, 29, (217), 281.

## Triestina-Aletico Mineiro: spettacolo e curiosità

PARTICOLARMENTE ATTESA STASERA LA PRESTAZIONE DELLA DIFESA ALABARDATA

## È il primo vero collaudo

TRIESTE — Ed eccoci all'appuntamento più atteso di tutto il pre campionato. Questa sera, con inizio alle ore 21, sul tappeto di Valmura la Triestina affronterà i brasiliani dell'Atletico Mineiro, recenti vincitori del torneo internazionale di Berna. L'assenza del fuoriclasse Eder, costretto a rientrare in Brasile per rispondere alla convocazione della nazionale in vista della Coppa America delle nazioni, non toglierà assolutamente nulla dell'interesse che questa amichevole riveste.

Anche ieri l'allenatore dei brasiliani Mussula ha voluto ribadire che «anche senza Eder l'Atletico è in grado di fornire un ottimo spettacolo calcistico. Ci sarà da divertirsi e poi una squadra è fatta sempre di undici giocatori, mai di uno solo. Non c'è Eder? Al suo posto ci sarà un altro, bravo quasi quanto lui, parola mia».

La Triestina, per l'occasione, si appresta a vestire l'abito più bello, quello della festa. Dopo le partite con lo Zarja, l'amichevole in famiglia e il collaudo di sabato scorso a Gorizia, la squadra è chiamata al suo primo vero collaudo della stagione. Gli alabardati, alla prima partita impegnativa, intendono dimostrare tutto il loro valore e rivaleggiare in bravura con i brasiliani, anche per accontentare il presidente De Rù, il quale ha avuto un ruolo decisivo nell'allestimento di questa amichevole a ritmo di samba.

Oggi scopriremo anche l'altra faccia della Triestina. E', come detto, il primo vero test della stagione e contro una formazione di rango internazionale che, lo ha dimostrato pochi giorni fa, è capace di superare con facilità esami con altre squadre calcistiche. L'attesa è veramente tanta e la conferma è data dall'andamento della prevendita dei biglietti, unico termometro attendibile in questi casi. C'è la curiosità di vedere all'opera i brasiliani e di scoprire quanto vale questa nuova Triesti-

na che si appresta a disputare nuovamente un campionato cadetto.

Questa sera, dicevamo, scopriremo un altro aspetto importante della squadra di Buffoni e cioè l'assetto difensivo. Sino ad ora il reparto arretrato non è mai stato impegnato e ad iniziare da Buffoni tutti

sono ansiosi, o per meglio dire curiosi, di verificare soprattutto il reale valore di Braghin, di Vallati e di Stimpi, gli uomini nuovi del pacchetto arretrato. Non ci sarà Pelosin, come noto, per l'infortunio al piede. Peccato, perché la prova del portiere era attesa come lo è quella di Vallati e Braghin e poi perché l'estre-

mo difensore avrebbe potuto migliorare l'intesa con i nuovi compagni di reparto.

Braghin e Vallati, i due diretti interessati, sono pronti a sostenere l'urto dei fantasisti attaccanti brasiliani. Sono giocatori dotati di notevole esperienza, frutto di una lunga militanza in Serie B e in A (Vallati), e sui quali, come ha affermato più volte l'allenatore alabardato, si può fare il massimo affidamento, si può contare ad occhi chiusi.

Un collaudo che riguarda però anche gli altri due reparti, centrocampo e attacco. Sino ad ora, e probabilmente così agirà anche questa sera, Buffoni ha presentato sempre delle formazioni più o meno bloccate. Lo scopo è quello di verificare l'intercambiabilità dei ruoli, collaudare soluzioni alternative che, all'occorrenza, potranno servire durante il campionato.

Come agirà oggi Buffoni? Quale Triestina manderà in campo? A centrocampo ritornerà a schierare Romano e Leonarduzzi assieme, oppure impiegherà i due un tempo ciascuno? E Perrone verrà preferito ad un centrocampista oppure agirà di supporto ad Ascagni e De Falco?

A tutti questi interrogativi Buffoni replica tagliando molto corto. «Noi ci alleniamo anche nella mattinata per cui ogni decisione la prenderò solo a conclusione di questa ultima seduta. E' chiaro che mano a mano ci avviciniamo agli impegni ufficiali impiegherò quella che indicativamente potrà essere la squadra-tipo. Contro i brasiliani verificheremo con maggior precisione quale è il grado di intesa collettiva raggiunto. La squadra dovrà cercare di mantenere, per quanto possibile, il possesso della palla cercando di spingere in avanti solo quando si presenterà l'occasione. Sarà comunque una Triestina competitiva, una Triestina che cercherà di rivaleggiare in bravura con i brasiliani».

Claudio Nordio

## Così in campo l'Atletico Mineiro



TRIESTE — L'Atletico Mineiro, nel paradiso-ritiro di Grignano, ha concluso con una leggera seduta atletica la preparazione per questo incontro. L'allenatore Mussula non ha nascosto le speranze di recuperare Luisinho, le cui condizioni fisiche sono nettamente migliorate negli ultimi due giorni. In caso contrario, al posto dell'infortunato verrà impiegato Salvador.

Mussula ha indicato i nomi dei giocatori che avrà a disposizione: Leite, Fred, Salvador, Nelinho, Heleno, Valencea, Formiga, Marcelo, Faninho, Renato e Romulo (questi, con il suo dubbio di Luisinho, dovrebbero essere gli undici di partenza), Miranda, Ricardo, Catatau e Pereira.

## Le amichevoli di ieri sera

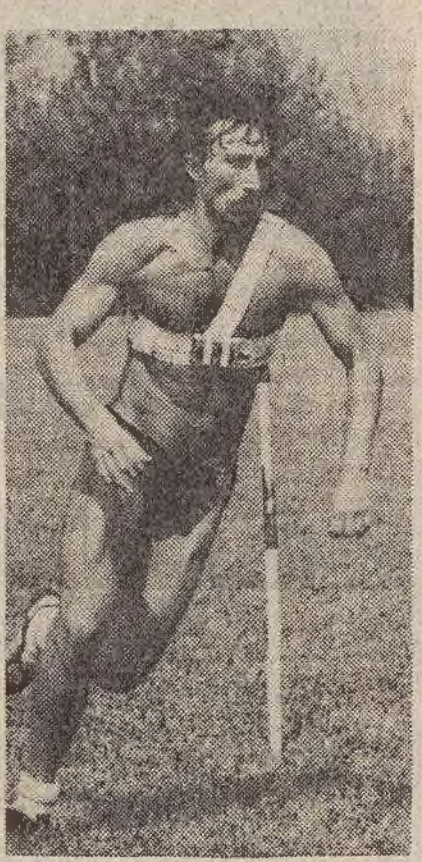
Vicenza-Padova	1-1	Rapra. Aniasi-Napoli	2-12
Trento-Verona	1-5	Viareggio-Cremone	0-5
Osimana-Lecce	1-2	Perugia-Afragio	3-1
Brunico-Cavese	1-3		
Varese-Seregno	0-0		
Montebelluna-Altalenta	0-0		
Liese-Genoa	0-0		
Arezzo-Florentina	1-1		
Modena-Sampdoria	0-1		
Teramo-Ascoli	3-2		
Siena-Lazio	1-1		

## Le partite odierne

CESENA - TORINO	
CARRARESE - MILAN	
TRIESTINA - ATL. MINEIRO	
GORIZIA - CATANZARO	
CITTA CASTELLO - AVELLINO	
ELPIDIENSE - PESCARA	

PIEDIMONTE «CUORE CRUDELE» NON VUOL PARLARE DEGLI INGAGGI

## Opicina, a ritmo di Anzil



Vallati in allenamento

TRIESTE — Stanchi, sudati, nervosi, alienati da 20 giorni di ritiro. Così escono dal campo di Bazzano i diciannove clubardati dopo l'allenamento mattutino, quello designato come tecnico. Due ore di giochi con il pallone, scambii a due e tre, poi cross e tiri, palleggi, e infine il test di recupero (un raggelante mar-chingegno che segnala i tempi di normalizzazione cardiocircolatoria dopo una fatica).

Buffoni non ha risparmiato rimproveri a chicchessia. L'allenatore ha urlato, ha spronato, è stato sarcastico, burbero, perfino cattivo: «Capisco che tutti sono stanchi, ma il lavoro bisogna farlo ugualmente con concentrazione».

La parte di maggior carico di lavoro è compiuta, missione finita. Anche se il professor Anzil non la pensa così: per lui la fase avrà termine a fine mese. Ma Anzil è mistico dell'atletismo, è rispettato ma anche temuto; le sue tabelle

hanno imperscrato per venti e più giorni, tutti i diciannove ne sentono le conseguenze. E infatti gli esercizi sulla palla denotano che i muscoli sono sballati, le gambe si alzano a colpi di palla quasi con disperazione. Buffoni invece, più umanamente, lascia capire che il brutto è passato e che da oggi in poi si lavorerà più saggia e sulla tattica che sulla forza.

Chi a lavorare con Anzil non c'era abituato risente più degli altri la fatica. Si spiegano così passaggi non ben calibrati, equilibri instabili e, di conseguenza, cross buttati come viene viene o tiri al volo degni di ludibrio. Su centinaia di tiri in porta, si contano sulle dita delle mani quelli degni di essere riportati sulle dispense del Nage: in testa alla graduatoria dei frangivalanghe Stimpi e Ardizon, ma anche gli altri non hanno scherzato.

Marcello e Berto hanno do-

vuto insinuare la loro improba mole tra i rovi per recuperare in qualche modo i costosi palloni in dotazione. Ai bordi sormione, Piero Evangelisti aveva già trovato la soluzione di tutti i mali in un poco di erotismo da concedere ai baldi malcapitati.

All'improvviso nella sala da pranzo capita Gigi Piedimonte, di gran carriera (tiene a sottolineare, verso l'aeroporto, a incontrare chissà quali personaggi. Butta giù un paio di nomi sconosciuti ai più. La nostra considerazione per lui sale.

Di ingaggi non se ne parla: primo, perché alla Triestina non esistono casi difficili, secondo, perché ciò sarebbe sconveniente sia all'immagine del giocatore e sia a quella della società; terzo, perché la faccenda riguarda un rapporto privato tra due contrattanti. E noi zitti e mosca. Ma la considerazione per il direttore generale sale vieppiù.

Abbandonati da Piedimonte, con Buffoni si parla ancora di programmi e di bilanci, di brasiliani, di speranze e di certezze. I giocatori frattanto si sono sparpagliati: chi è andato a dormire, chi a passeggiare, chi è sceso in città. Piedimonte sarà andato a Ronchi senza aver nemmeno parlato con i «casti difficili». Che demonio!

Arriva Enrico Neri al bar con un sorriso: «Mister, è faticato». Che sarà mai? Avrà scoperto come vincere al Totocalcio, avrà ereditato una fortuna, avrà riscoperto la dichiarazione d'amore di Bo Derek? Niente di tutto questo. Neri, un «caso difficile», ha firmato il contratto. Ma Piedimonte? E' di là, armato di penna e moduli. E noi lo credevamo affamato in viaggio verso Ronchi.

Non ci resta che cantarci, con l'animo nostro in tormento, come la pastorella (graziosa e bella) della ballata: «cuore crudele, tu m'hai tradito».

Bruno Lubis

## Catanzaro stasera in Campagnuza

GORIZIA — Dopo la poco brillante prestazione con la Triestina il Gorizia è atteso stasera alla riprova contro il Catanzaro. Un'altra amichevole di lusso, quindi, per i goriziani che cercano di valutare, contro i grossi squadroni, le loro reali possibilità dopo la rivoluzione d'estate.

Il Catanzaro lo conoscono sicuramente tutti. Già in passato è stato infatti ospite in Campagnuza, a partire dall'anno che ha poi visto la squadra calabrese diventare la rivelazione della serie A sotto la guida di Face. Stavolta la musica è diversa anche per i calabresi.

Il Catanzaro è stato retrocesso in Serie B ed a Gorizia giocherà senza il suo elemento chiave, quel Bivi che ha riempito le cronache sportive a causa delle sue stratosfe-

riche richieste d'ingaggio (250 milioni).

Per quanto riguarda il Gorizia, la formazione sarà quasi sicuramente la stessa che ha debuttato contro la Triestina. Il tanto decantato Del Neri infatti non potrà scendere in

campo prima di aver risolto i suoi problemi con il Siena. Il giocatore l'anno scorso ha firmato un contratto di due anni con la squadra toscana e ora spera di esserne liberato senza incorrere in penalità, ma la cosa dovrebbe essere abba-

stanza difficile.

Per quanto riguarda le altre trattative in corso, tutto è rimandato a dopo Ferragosto. Il direttore sportivo Lombardo, prima di dare il via alle operazioni attende il placet della società, che a sua volta aspetta l'entrata di eventuali nuovi soci. A questo scopo Lombardo si è recato mercoledì mattina dal sindaco Scaramo, esponendogli la situazione della società e chiedendo un suo interessamento per il reperimento di nuovi aiuti al calcio goriziano.

Il primo cittadino ha assicurato il suo interessamento ed ha promesso una risposta concreta nella settimana successiva al Ferragosto.

L'incontro con il Catanzaro inizierà alle 21.

Antonio Gaier

## Udinese di nuovo a Tarvisio

UDINESE — L'Udinese è da ieri di nuovo a Tarvisio per riprendere la preparazione in vista degli impegni di Coppa Italia e di campionato. Della comitiva non fa parte Pietro Paolo Viridis, infortunatosi nella finale del primo trofeo Zanussi contro il Vaso de Gama. L'attaccante bianconero, che ha uno strarmento al bicipite femorale sinistro, rimarrà a riposo per cinque giorni.

Gli uomini di Ferrari si fermeranno a Tarvisio fino al 17. Si tratta della seconda parte della preparazione dopo la sosta per il quadrangolare di Udine.

In questi giorni l'allenatore metterà a punto la formazione titolare per la prossima stagione agonistica. L'Udinese sarà impegnata a Ferragosto allo stadio «Friuli» contro i brasiliani dell'«America di Rio» e il 18 a Genova contro la Sampdoria.



CRONACHE DELLO SPORT

# America's Cup: oggi s'iniziano le semifinali

A QUESTO PUNTO CINO RICCI GIOCA IL TUTTO PER TUTTO

## Azzurra fa paura agli australiani La tattica? Vincere il più possibile

### Semifinali 1.a giornata

Azzurra-Victory 83  
Australia 2-Canada 1

NEWPORT — Le semifinali degli sfidanti di Coppa America designano quali fra le quattro barche che hanno superato le durissime selezioni preliminari — cioè Australia 2, Victory 83, Azzurra e Canada 1 — accedono alle finali, in programma dal 28 agosto all'8 settembre.

C'è posto solo per due. Infine, chi vincerà tra questi due avrà acquistato il diritto a partecipare alla Coppa America, cioè a sfidare dal 13 settembre il campione del New York Yacht Club, detentore della coppa da 132 anni.

Nelle semifinali, ognuno dei quattro «12 metri» regalerà tre volte contro gli altri tre. Non ci sarà alcun giorno di riposo. Il calendario degli accoppiamenti verrà quasi certamente stabilito all'ultimo momento ma, come ha detto lo skipper Cino Ricci, «a questo punto non fa più alcuna differenza. C'è adesso una sola strategia: vincere il più possibile».

Per il pubblico italiano, sia per gli esperti sia per la categoria sempre in aumento degli appassionati di Azzurra, i motivi di interesse sono due. Il primo, ovvio: è che la farà Azzurra, il secondo, che ormai interessa e intriga una platea internazionale, riguarda la chiglia di Australia 2: è regolamentare o no? E, soprattutto, riuscirà il New York Yacht Club a eliminare a tavolino la barca dei canguri?

La barca italiana continua a raccogliere, da quando è stata costruita con tutti i crismi del «made in Italy», le critiche di Warren Jones, direttore esecutivo di Australia 2: «Azzurra è una barca che sta facendo un ottimo lavoro. E' molto veloce e ci piace molto regalarci con lei: gli italiani saranno duri da battere».

Ma più dei commenti, a dimostrare la validità tecnica del «12 metri» della Yacht Club Costa Smeralda, sono le portate alcune cifre. In particolare quelle dei distacchi medi infittiti dal fuori quota Australia 2 (finora: 36 vittorie contro solo 4 sconfitte) agli altri tre avversari. La media dei distacchi totalizzati durante le regate eliminatorie della barca del Royal Perth Yacht Club ai danni di Azzurra è di 59 secondi. Contro il 136" subito da Victory e 120" di Canada 1.

A confermare che Azzurra è una barca azzeccata ci sono anche i canadesi. In questi giorni di intervallo prima dell'inizio delle semifinali, hanno lavorato febbrilmente, alleggerendo la chiglia e ridisegnandola. E il nuovo disegno somiglia tanto a quello di Azzurra.

La chiglia di Azzurra, particolarmente sottile e che quindi offre meno resistenza, è certamente uno dei segreti dell'imbarcazione del Costa Smeralda. Ma forse — e su questo sembrano concordare vari esperti — il vero segreto è il risultato del buon equilibrio di tanti fattori. Pare di capire cioè, che non è stata volutamente accentuata alcuna caratteristica. Non è stato creato un mostro.

Altro fattore decisivo è l'equipaggio: Cino Ricci e gli altri hanno costantemente migliorato le prestazioni. Detto questo, è impossibile fare delle previsioni sul comportamento della barca durante le semifinali. Per compiere il quadro occorre infatti tenere presente anche alcuni dati negativi forniti sempre dalle statistiche. Contro ognuno dei tre avversari la barca del Costa Smeralda ha un bilancio negativo: ha più sconfitte che vittorie.

Il giallo dell'estate, la chiglia di Australia 2, potrebbe risolversi nel giro di breve termine. Sia il New York Yacht Club sia alcuni degli altri club che si scontrano in parallelo con i quattro sfidanti di Coppa America, hanno chiesto una soluzione rapida, prima dell'inizio delle semifinali.

Diversa, britannicamente più distaccata, la posizione inglese: Peter De Savary, padrone di Victory 83, ha detto che il comitato di stazza degli sfidanti ha stabilito, agli inizi e una volta per tutte, che Australia 2 è regolamentare. «Per noi quindi va bene così. Inoltre, siamo qui per vincere la Coppa America con le nostre forze, non in seguito all'eliminazione a tavolino di qualcun altro».

Niccolò D'Agostino



## Viva la barca «made in Italy»

Dunque, Madama Azzurra l'ha fatto grossa: semifinale! Nella competizione velica più difficile dopo America's Cup, Azzurra (forse) ha vinto. Ma non è tutto. C'è ancora da lavorare. Un posto di semifinaleista poteva essere occupato da Azzurra. Poteva sembrare utopia.

Ma le nostre non erano soltanto speranze, non era ottimismo irrazionale. C'era la convinzione che l'operazione Coppa America era stata costruita con tutti i crismi della serietà. Da cima a fondo, per di più, c'era in gioco il prestigio italiano. A conti fatti (non cerchiamo altri traguardi) si è visto che Azzurra va. Perché ha funzionato tutto, da capo a fondo.

Partenza alla grande, con mobilitazione dell'Agg Khan, di Gianni Agnelli, di Cino Ricci, di un gruppo di 17 sponsor (il diciannovesimo, Pirelli, è un acquisto dell'ultima ora), tra cui la Venezia Vernici, tutte d'alto livello. Poi l'affidamento del progetto, eseguito dalla studio austriaco che ha ideato, quello di Andrea Valtieri, e anche qui un trionfo alla ribalta, il prof. Antonio Carro, collaboratore di fondazione della nostra casa, che ha dimostrato che la nostra barca non esaspera, infine la conduzione, affidata dal direttore tecnico Cino Ricci ad un gruppo di ragazzi che rappresentano il meglio del velismo agonistico italiano (con il monofilo, Peloschi, nel ruolo di timoniere).

Ecco con quali capitali — progetto, costruzione e conduzione — la Coppa America non poteva, e non doveva, essere un'avventura. E Azzurra lo ha dimostrato.

Eppure, critica da salotto, in pieno clima trionfale, riportavano come «Azzurra non rappresenta l'Italia».

La realizzazione, effettuata dal cantiere pesarese dell'ing. Marco Cobucci (altro trionfo...), precisa, meticolosa, deve essere costruita una barca tanto esasperata. Infine la conduzione, affidata dal direttore tecnico Cino Ricci ad un gruppo di ragazzi che rappresentano il meglio del velismo agonistico italiano (con il monofilo, Peloschi, nel ruolo di timoniere).

Ecco con quali capitali — progetto, costruzione e conduzione — la Coppa America non poteva, e non doveva, essere un'avventura. E Azzurra lo ha dimostrato.

Eppure, critica da salotto, in pieno clima trionfale, riportavano come «Azzurra non rappresenta l'Italia».

### Australia: chiglia regolare ma...

NEW YORK — La regolarità della chiglia di Australia 2 è stata confermata ieri all'unanimità dai tre membri del comitato di stazza internazionale.

La notizia è stata comunicata a Newport, via telex, da Tony Watts, rappresentante del comitato dell'Iru, International Yacht Racing Union, con sede a Londra. Gli altri due membri del comitato sono il rappresentante del club detentore della sfida (in questo caso Jack Savage del Royal Sydney Squadron) e il rappresentante del club detentore della coppa, il New York Yacht Club.

E' la presenza di quest'ultimo del comitato a rendere particolarmente interessante la notizia: Vindbury dovrebbe infatti essere il giudice al quale il New York Yacht Club affiderà a settembre l'esame

della barca che, avendo vinto la finale dei challengers, avrà acquistato il diritto a sfidare ufficialmente il newyorkesi.

A Vindbury, nei giorni scorsi, il New York Yacht Club aveva inviato un memorandum in cui esprimeva dubbi sulla chiglia di Australia 2: i due rivoluzionari allettoni di cui è fornita, sostiene il club di New York, modificano il pesaggio della barca che non sarebbe così un 12 metri.

I due allettoni di Australia 2, ricadrebbero nel paragrafo n. 27 del regolamento della Coppa America, in base al quale deve essere eliminata, anche se in regola con il numero, quella barca che gode di peculiari vantaggi. A maggior ragione — non cioè all'unanimità — il comitato di stazza degli sfidanti ha ritenuto che la questione della peculiarità non sussiste. Non è stato possibile sapere quale dei tre membri del comitato non abbia dato il proprio voto su questa seconda parte della sentenza.

Il problema della chiglia di Australia 2, non è comunque ancora risolto. Anzi, una seconda notizia della giornata conferma che il New York Yacht Club intende proseguire la guerra per arrivare ad eliminare a tavolino il fuori quota dei canguri.

Del problema è stato infatti investito la United States Yacht Racing Union, cioè in pratica la federazione Usa del regate. Questa, con una lettera, ha chiesto formalmente all'Iru, cioè l'organismo mondiale del settore diretto dall'italiano Beppe Croce, di fornire una esatta definizione del «12 metri».

Tullio Biasi

### BASKET: VINCE LA GERMANIA, STASERA CONCLUSIONE DEL TORNEO

## Battuti gli junior di Gamba

GORIZIA — I timori della vigilia di Gamba e Feina non erano per niente infondati. Dopo aver perso largamente contro il Brasile nella prima giornata, la Germania ha battuto ieri sera a sorpresa l'Italia con uno scarto di soli 8 punti (ma il margine avrebbe potuto essere addirittura più ampio) evidenziando a tutto tondo i grandi progressi compiuti negli ultimi 4 anni dalla nazionale tedesca.

Il Brasile che nell'altro incontro ha superato l'Argentina per un solo punto di scarto è rimasto così solo al comando della classifica a punteggio pieno. Per vincere il quadrangolare gli azzurri, ieri apparsi alquanto sbiaditi contro i solidi tedeschi, devono assolutamente battere questa sera il Brasile e sperare

in un successo dell'Argentina sulla Germania.

In caso di vittoria dei tedeschi infatti, Italia, Brasile e Germania terminerebbero a pari punti, rendendo necessario per la graduatoria finale il ricorso alla differenza canestri negli incontri diretti che a questo punto favorisce il Brasile in virtù dell'ampio

successo colto dal sudamericano sui tedeschi nella prima giornata.

La Germania ha vinto il confronto con gli azzurri grazie alla superiorità assicurata sui rimbalzi da Welp e Behnke. Contro i lunghi tedeschi l'Italia ha forse schierato una difesa inadeguata alla bisogna che ha permesso

Giancarlo Bulfoni

Italia-Germania 68-76 (33-37)

ITALIA: Sbaragli 5, Marino 2, Paci 4, Sala 6, Romano 2, Carera, Nobile 6, Bionelli 19, Boni 2, Morandotti 2, Montecchi, Bosa 10, Ragazzi 6, Visigalli 4.  
GERMANIA: Baack, Schmitz 2, Sauer 3, Schindler 6, Wolf, Risse 10, Knillmann 2, Deuster 1, Schrempf 22, Winter, Welp 14, Behnke 16.  
ARBITRI: Schlusser (Germania) e Chiarella (Italia).  
NOTE: tri liberi: Italia 12 su 15, Germania 20 su 30; uscite per 5 falli: Bosa, Welp.

Brasile-Argentina 83-82 (38-36)

In un successo dell'Argentina sulla Germania.

Giancarlo Bulfoni

### Panorama ciclistico regionale

TRIESTE — I corridori triestini (Pedale triestino, Cassi, Capponi e S.C.V. Cottur) presenti tra le gruppi (126 iscritti) hanno vivacizzato alquanto i circuiti al 1.0 Gp pizzeria da Pasqualino, ricordo di Yuri Sandri. Nella categoria C/2 e C/3 (15 giri) v'è stata la battaglia maggiore con varie fughe e rientri. All'ultimo giro si staccano Cuzzolin (indipendente), Ravetti (Astrua) e Marchesin (Pedale triestino) che arriveranno nell'ordine. Buone le altre prove dei triestini: Biondi, Finocchiaro e Coccolo (Pedale triestino).

A Godroipo, altra corsa per giovanissimi, organizzata dalla Libertas Gradisca e denominata primo Gp Autocars. Nei dettagli sono emersi Michele Bedin (Brunetta) per la cat. C/1, David Di Bert (Rior, Morsano) per la B/2 e Massimo Ursella (Buiese) B/1.

Romano Lorenzutti s'è aggiudicato il terzo Gp Cavale di Porpetto officina Osma organizzata dalla Libertas Morsano. Il portatore del Velocub Civile ha percorso 139 km in ore 1.05 alla media di km 37,6. In questa corsa, nelle varie fughe, si sono fatti sotto i triestini Ruppelli, Vascotto, Vettorato e Musizza tutti e quattro esordienti della Cottur. Nel volante finale, a 2 giri dalla fine, si reinserisce Ruppelli che in classifica sarà undicesimo e primo dei triestini.

Ordine d'arrivo: 1) Romano Lorenzutti (Vc Civile), 2) Stefano Giglio (Moratti Soteco), 3) Gianluca Gorini (Marini Bieffe), 4) Jimmi Rancanico (Moratti Soteco), 5) Lorenzo Marton (Polisportiva Musile).

Nel circuito cittadino a Nave di Fontafredda, Franco Roman (Sc Sacilese) in bagarre finale s'è aggiudicato la corsa coprendo i 49 km in ore 1.22 alla media di km 35,854. La corsa si è risolta al 13.0 giro quando un gruppetto di sei corridori prende il largo. I sei fuggitivi, con il passare del tempo, riescono ad aumentare il distacco dagli inseguitori che sulla dritta d'arrivo toccherà i 230".

Ordine d'arrivo: 1) Franco Roman (Sc Sacilese), 2) Claudio Bislatto (Fontanafredda), 3) Stefano Sacilotto (Sacile), 4) Carlo Delle Vedove (Portogruaro), 5) Fabrizio Tesolin (Bannia).

A Pantianico è stato Flavio Milan (Sc Buiese) a vincere il Gp Cassa rurali. Basilio, corsa per esordienti, organizzata dalla Varianese, percorrendo i 45 km in ore 1.13" alla media di km 36,986. Alle sue spalle a 2" il gruppo con alla testa della Vedova (Candusso), Sappa, Perusini e Diamante delle Libertas Flai-bano.

Edy Lenuzza (Vc Sandanilesti) d'un soffio, sotto lo striscione d'arrivo, ha sorpassato gli otto corridori in fuga riuscendo ad aggiudicarsi il 4.0 Gp Benelli, corsa per allievi organizzata dal Civile Valsotese. Lenuzza ha compiuto la sua fatica in ore 2.16" percorrendo gli 89 km del circuito alla media di km 39,285. Con lui sono giunti: Del Pin (Ricreativa Morsano), Lorenzutti (Vc Civile), Lodolo (Ricreativa Morsano), Bertoni (Gs Nadalutti); poi gli altri. Nell'altra corsa per allievi, in calendario a San Leonardo di Valcellina, Gianluca Spe-

rotto (La Pujese Sail cornici) in una fuga al cardiopalmo condotta con Bressan (S. Lucia Barivera), Marini (Libertas Gradisca) e Meloni (Biancettin Acma), s'è aggiudicato il trofeo percorrendo gli 81 km del circuito in 2 ore nette, alla media di km 40.500. Tutto

il gruppetto inseguitore a 20".

Nella gara per Juniores a Maiano un po' di suspense. A tavolino la giunta ha decretato vincitore Roberto Buodo (126 km in ore 3.1" alla media di km 41,768) per rilevate scortette sotto lo striscione fatte dal sacilese Pontoni. La

corsa (visto anche la media oraria) è stata combattutissima sin dalle prime pedalate. Sulla dritta Pontoni in testa e Buodo a ruota. Improvvisamente Pontoni scarta e stringe sotto Buodo che deve rallentare per non cadere.

Giorgio Hirsch

Week-end su due ruote

Domenica a Pordenone

VIGONOVIO DI FONTANAFREDDA (giovannissimi). Il Gp Fontanafredda Astori mette in palio il 2° Gp festeggiano Vigonovo, corsa in circuito cittadino (vari giri a seconda delle categorie). Ritorno presso il chiosco dei festeggiamenti dalle 14 alle 15. Prima partenza alle 15.30.

SAN VITO AL TAGLIAMENTO (esordienti). Organizzata dalla S.C. pedale Sanvitese mobili del Mei si corre l'1° Gp Favia. Sono 47 km in circuito (6 giri) attraverso le vie cittadine. Ritorno presso il bar all'Alpino dalle 14.30 alle 15.30. Partenza ore 16.

BANNIA (allievi). Il G.C. Bannia propone il 4° trofeo Enrico Pin, corsa in circuito su strada (6 giri) per km 80. Si passa per Bannia, Pratofrone, Bivio, Colle, Cesena, Casabianca, Bannia. Ritorno alle 14.30 presso il bar «Centrale». Si parte alle 15.

LUNEDI

FABRICA DI SAN VITO (giovannissimi). E' in palio il Gp Favia organizzata dalla S.C. pedale Sanvitese mobili del Mei. Corsa in circuito locale da ripetere più volte a seconda della categoria. Ritorno presso il bar all'Alpino dalle 15 alle 16. Partenza della prima categoria alle 16.30.

Sesto al Reghena (allievi). La S.C. pedale Sanvitese mobili del Mei organizza il 1° circuito sestense. Sono 78 km con vari passaggi attraverso i paesi di Sesto al Reghena, Settimo, Marignana, Sesto al Reghena. Ritorno dalle 14.30 alle 15.30, partenza alle 16.

FORGARIA (dilettanti di 1° e 2° serie). La Libertas Udine ritorna con la classica cronoscalata Forgarina - Monte Prat. Ritorno a Forgaria dalle 13 alle 14, il via del primo concorrente alle 15.

TORSA DI POCENIA (juniores). Il G.S. Pontoni Trophée ha in programma il 13° circuito di Torsa (corsa riservata agli juniores regionali). Sono cinque passaggi (21 km ciascuno) sul percorso Torsa, Fiambruzzo, Talmassona, Torsa per totali km 105. Ritorno dalle 14 alle 15, il via alle 15.30.

Domenica a Udine

ZULIANO (giovannissimi). Il V.C. conchero Coglio organizza il Gp festeggiamenti di Zuliano (corsa in circuito) (vari giri a seconda delle categorie). Ritorno dalle 14 alle 15.30, il via alle 16.

FUMICELLO (allievi). Si corre il 5° trofeo Fiumicello, proposto dall'A.C. Pieris arredamenti Tellini. Sono 80 km in circuito (5 giri) attraverso Fumicello, Sella, Morosini, Fiumicello, Morfalcone - Grado, Palazzano, San Lorenzo Fiumicello. Distribuzione numeri dalle 14 alle 15, partenza ore 15.30.

CERSETTO (esordienti). Il 3° Gp

enoteca bar Mauro, è messo in palio

WEEK-END IN AUSTRIA DOVE DOMENICA SI CORRE IL GRAN PREMIO

## Un Ferragosto alternativo con la Formula uno dal vivo

TRIESTE — Attenzione, attenzione, c'è un ponte di Ferragosto alternativo per gli amanti dell'auto: domenica si corre il Gran Premio d'Austria, undicesimo round del mondiale di Formula 1 e una puntatina nella patria del cavallo Franz Josef non sarebbe da scartare. Certo, chi ama le spiagge affollate, quelle, tanto per intenderci, dove quando arrivi passi la giornata a cercare un posto per sdraiarsi incilandone regolamente sul furbco che addenta il panino fritto già dalle dieci (e in piedi dalle sei, lui è un drutto e ha voluto evitar code... mamma che relax!) e meglio salti quanto segue.

Chi invece vuole provare il brivido della F1 dal vivo legga attentamente queste note. Non si sa mai, anche un consiglio in più talvolta può far comodo. Ma tutto sommato, il consiglio migliore che diamo è solo quello di fare il pieno al supermercato. Quindi di barricarsi in casa nella quiete domestica. Santa viva provvederà al resto, è prevista la diretta della gara.

Chi volesse comunque tentare l'avventura (perché si farà sicuramente qualche ora di coda nei pressi del circuito o alla frontiera) tenga bene in mente due cose: partire in Italia qualche giorno dopo il gran premio. Quest'anno Ferragosto tocca di lunedì e molti probabilmente parteciperanno di una giornata di rientro. L'ingorgo del dopo gara, potrebbe dunque presentarsi lunedì sera.

Per un'occhiata a un gran premio in carne ed ossa, diciamo tuttavia subito che Zeltweg (l'attuale autodromo è indicato come Osterreichting, la tradizionale dicitura

Zeltweg corrisponde al vecchio circuito ricavato sull'aeroporto della cittadina austriaca è l'ideale. Dal punto di vista spettacolare si contende con Silverstone la palma del più veloce, per il suo sito naturale il tracciato è poi visibile, da qualsiasi punto si ponga lo spettatore, per almeno tre quarti.

COME SI ARRIVA

Da Trieste sono circa 350 chilometri, da Udine 280, dalla Carnia è una gita. Il circuito è al centro della Stiria, zona ricca di laghetti e corsi d'acqua, a circa 200 chilometri a sud-est di Salisburgo e a 100 a nord-ovest di Graz. Le città più vicine sono Knittelfeld, Zeltweg, Judenburg e Graz. La strada più breve per chi parte dalla nostra regione è quella che passa per Tarvisio (preventivare almeno un'ora di sosta — non si sa mai — per la probabile fila). Dunque dopo Udine bisogna imboccare la A23 con direzione Carnia. Terminata la A23 ci si immette appunto sulla statale 13 per Tarvisio e il confine italo-austriaco. Una volta in Austria, passato Villach, si imbocca l'autostrada E7 per Klagenfurt, di qui la strada 17 per Knittelfeld, Knittelfeld, Vienna. Zeltweg dista da Klagenfurt circa 144 chilometri.

DOVE DORMIRE

L'affare si complica. Nei paesi vicini non ci sono molti grandi alberghi e la maggior parte sono occupati da tempo da piloti e personale delle case automobilistiche. Non ci soffermiamo sui costi delle camere. Nelle case private non sono elevati. L'Ac Tour di proprio nei giorni scorsi ha trovato tuttavia alloggio per dei clienti già a 45 chilometri dalla pista. In caso di piogge, si

può andare a Graz che è a circa 100 chilometri, ma la soluzione ideale è quella di soggiornare negli enormi campeggi nei pressi del circuito.

BIGLIETTI E PREZZI

In Italia sono disponibili all'Ac Tour di Udine che ha cessato la vendita delle tribune, ma continuerà a distribuire i posti prato fino a sabato mattina e alla Bonomi e Paganini di Milano. I prezzi sono i seguenti: prato 3 giorni lire 42.000, prato un giorno 21.000. Tribuna. La principale situata alla partenza costa 60.000, la Mercedes in prossimità dell'ultima curva del rettilineo 43.000, prezzo anche della tribuna Hypobank, collocata nei pressi della curva Bosch. La tribuna Nature all'interno del circuito quasi di fronte alla Mercedes 24.000. Tende e roulotte pagano sul posto. Per informazioni ulteriori il numero dell'Ac Tour di Udine è 0432-482571.

CIRCUITO

Lo sviluppo è di 5.942 metri da percorrere per 53 volte pari a km. 314,9. L'organizzazione è del S.T.M.F.C. Section Knittelfeld D. Stamk Frangasse - 5-8720 Knittelfeld, Austria. Tel. 03512-2602. Indirizzo del circuito: Osterreichting GbH, Spielberg 39-A-8720 Knittelfeld. Telefono: 03577-251015. Telex: 37672. La pista è molto veloce: dopo una modifica alla curva Bosch, è stato ancora rallentato nel 1981 con una chicane alla Voest Hugel immediatamente dopo la salita, passato il traguardo. A conferma della sua spettacolarità, il Gran Premio d'Austria è stato la gara più veloce del 1982. Ma, stranamente, l'unico successo di un turbo risale al 1979 con Jabouille su Renault. Scarsi

Domani: ore 10-11.30 prove non cronometrate F1, 13-14 prove cronometrate F1, 14.20-15 prove F3, 15.20-15.50 prove Alfusud, 16.10-16.40 idem, 17-17.30 prove F. Ford 1600, 17.50-18.30 prove F3.

Sabato: 10-11.30 prove non cronometrate F1, 13-14 prove cronometrate F1, 14.40 gara F3 (16 giri), 16.10 a batteria Alfusud (10 giri), 16.50 a batteria Alfusud (10 giri), 17.30-18 prove F. Ford.

Domenica: ore 10 finale Alfusud (12 giri), 11.30-12 warm-up F1, 12.10-13.45 manifestazioni aeree con ben cinque esibizioni, 14.30 G.P. d'Austria, 16.45 gara F. Ford 1600 (12 giri).

DIRETTA TV

La Rai Tv si collegherà in diretta sulla Rete 2 alle 14.15.

Fabio Cesetti

### CONTATTATO IL COLOSSO (2.14) DELLA NAZIONALE JUGOSLAVA

## Radovanovic oggi a Trieste per un colloquio con la Bic

TRIESTE — Colpo a sorpresa della Bic. Oggi alle 18.30, arriva in città, per un colloquio con la Pallacanestro Trieste, Ratko Radovanovic, il monumentale pivot della nazionale jugoslava (è alto 2 metri e 14, come Lanza, ma è largo il doppio). Sotto i tabelloni è un'autentica forza della natura.

Su Radovanovic De Sisti stava facendo da un po' di tempo un pensiero: quando Petazzi è tornato dall'America, confermando la difficoltà di reperire un centro di valore, la sua candidatura alla Bic ha subito un notevole

rialzo nelle quotazioni. Portare Radovanovic a Trieste non sarebbe comunque del tutto facile: in concorrenza c'è pure la Berloni che ha contattato lo jugoslavo, ma soprattutto è lo Stade Francaise di Parigi, dove dovrebbe approdare Kicanovic, a complicare le cose. L'ex straniero della Scavolini vorrebbe infatti averlo con sé nella formazione transalpina.

Certamente Radovanovic è un nome che fa gola: il suo pedigree infatti è di quelli che lasciano senza fiato. Campione olimpico a Mosca,

campione del mondo nel 1979 a Manila, con la sua squadra, la Bosna Sarajevo, ha conquistato una Coppa dei Campioni, una Coppa delle Coppe e quattro titoli nazionali.

Agli europei di Francia è risultato uno dei migliori cinque giocatori del torneo e il miglior tiratore da sotto con i suoi 2,14. De Sisti sembra si stia già leccando i baffi che non ha. Con un'ala di valore la Bic assumerebbe veramente un ruolo di tutto rispetto. Radovanovic dovrebbe fermarsi a Trieste qualche giorno.

F. C.

## Lotteria di Venezia

Abbinata alla  
Regata Storica 1983

La fortuna viene...  
in gondola

Estrazione  
domenica  
4 settembre



Primo premio  
500 milioni

Centinaia di milioni in altri premi.

Premi settimanali  
per complessivi 138 milioni.



## ATTUALITÀ

PSICOSI DELL'ATTENTATO PER LA VISITA DEL PONTEFICE

# Poche prenotazioni a Lourdes... il Papa fa scappare i pellegrini

Meno di 250 mila persone in quest'occasione sarebbero una vera «offesa»

PARIGI — Le autorità religiose di Lourdes temono che la visita di Giovanni Paolo II nella città, il 14 e 15 agosto prossimi, si riveli un «successo relativo» a causa di una sorta di «psicosi dell'attentato» che starebbe diffondendosi tra i potenziali pellegrini. E di questa psicosi attribuiscono la responsabilità alle autorità civili che hanno dato troppa pubblicità alle rigide misure di sicurezza e alla stampa che ha più volte parlato di «possibilità di aggressione o di attentato contro il Papa, o di movimenti di folla incontrollati».

A proposito delle rigide misure di sicurezza — la polizia di Lourdes ha anche chiesto l'invio di due telecamere a raggi infrarossi per sorvegliare la folla durante la cerimonia notturna alla luce delle fiacole e di un gruppo di tiratori scelti specializzati in caso di cattura di ostaggi — padre Joseph Bordes, rettore dei santuari di Notre Dame de Lourdes, ha citato parole del padre Roberto Tucci, direttore della radio vaticana e organizzatore dei viaggi del Papa, secondo il quale «la sicurezza del Papa non deve prevalere sulla libera e gioiosa partecipazione dei pellegrini».

I timori delle autorità religiose, secondo le quali una partecipazione di meno di 250 mila pellegrini nei giorni della visita pontificia sarebbe una vera «offesa» al Papa poiché normalmente per la festa dell'Assunta giungono a Lourdes dalle 50 mila alle 60 mila persone estranee alla città, sembrano essere in qualche modo suffragati dagli albergatori della città, i quali hanno fatto sapere di disporre ancora di circa 1500 camere libere, su un totale di 35 mila ripartite tra 430 alberghi.

Secondo l'ufficio stampa dei santuari numerosi pellegrini italiani — che dopo i francesi sono i più assidui, rappresentano il 30,5 per cento del totale annuo contro il 42,5 per cento dei primi — hanno disdetto le prenotazioni.

Per rispondere a questi timori il segretario generale dell'episcopato francese ha pubblicato una serie di preci-

zioni sulle misure prese per accogliere i pellegrini. A Tarbes, città distante una trentina di chilometri da Lourdes, sono stati allestiti 17 mila posti auto, altri 20 mila a Pau (a una cinquantina di chilometri), e 12 mila nella stessa Lourdes. All'ingresso delle tre città sarà in funzione un servizio d'ordine per avviare gli automobilisti verso i parcheggi. Tarbes e Pau saranno collegate a Lourdes da un sistema di treni-navetta.

Nota di colore nei preparativi di Lourdes per accogliere il Papa: su richiesta dei servizi di sicurezza — «mercanti del tempio», cioè i venditori di souvenir di ogni genere — medaglie, statuette, cartoline, ecc. — non potranno installare le loro bancarelle lungo il percorso del papa o all'interno della zona dei santuari.

## L'industria della devozione

LOURDES — Sono state 4 milioni 414 mila le persone, tra turisti e pellegrini, che hanno visitato nel corso del 1982 il Santuario di Lourdes. Secondo le statistiche oltre il 70 per cento arriva a Lourdes con viaggi organizzati da speciali agenzie legate al mondo cattolico.

I più assidui frequentatori del famoso santuario sono di gran lunga i francesi, 36,5 per cento, seguiti dagli italiani 25,5 per cento, dai belgi 10 per cento, dai tedeschi occidentali, 7,9 per cento, e, infine, dagli inglesi, 5,6 per cento. L'Oceania chiude la lista dei visitatori con solo quattro pellegrini nel corso del 1982.

I malati giunti a Lourdes sono stati 69 mila 170; di costoro 49 mila 497 sono stati accolti dagli ospedali che assicurano, a turno, un soggiorno di quattro giorni. Nelle acque «miracolose» di Lourdes si sono bagnate 413 mila persone, molte delle quali solo per fede, godendo di ottima salute.

I treni speciali durante il 1982 sono stati, da tutta Europa, 779. Il movimento giornaliero di arrivi in automobile è comunque sempre molto alto ed è calcolato in circa 30 mila auto al giorno.

ESPLONDONO LE POLEMICHE PER L'ACQUISTO DI UN GIOCATORE «D'ORO»

# Il pallone sta minacciando il socialismo Valzer di miliardi nel calcio polacco

La squadra più ricca? Il Widzew: dopo la vendita dell'attaccante Boniek nuota nei dollari

VARSAVIA — I polacchi si piaziano per sapere se sognano o son desti, la serie stampa ufficiale insorge: il pallone è d'improvviso divenuto una minaccia per il socialismo in Polonia, dopo l'annuncio che 21 milioni di zloty (circa 550 milioni di lire italiane) sono passati da una squadra nazionale all'altra per l'acquisto d'un giocatore «dalle gambe d'oro».

Di volta in volta data per certa, poi smentita, e lunedì confermata di nuovo, la notizia ha avuto l'effetto di una bomba: la celebre squadra del «Widzew» di Lodz ha proprio sborsato quella enorme somma (oltre duemila volte il mensile medio di un polacco) per acquistare una delle stelle nascenti del calcio nazionale, Dariusz Diekanowski, centravanti della «Guardia» di Varsavia. D'improvviso, lo scandalo; e il «Widzew» di Lodz,

una delle squadre più prestigiose del Paese, è anche la più ricca, si ritrova sul banco degli imputati, insieme con tutto il football polacco, teoricamente solo dilettante.

La stampa, non solo sportiva ma anche politica, si butta a pesce sulle transazioni concluse in questa stagione dal «Widzew», che lo scorso anno aveva intascato circa due miliardi di dollari pagati dalla Juventus per Zbigniew Boniek, andato a raggiungere il francese Michel Platini.

L'agenzia ufficiale «Pap» scrive che le casse della Widzew sono floride: in questa stagione ha potuto pagare quanto ha di meglio. Secondo la rivista sportiva «Przeglad Sportowy», oltre 80 campioni polacchi corrono con colori e in stadi occidentali: 30 in Francia, 9 in Belgio (fra cui Grzegorz Lato nell'«Rsc di Lo-

keren»), 8 negli Usa (fra cui Kazimierz Deyna nell'«Soc-kers» di San Diego), 7 in Austria, 7 nella Rfg, 5 in Svezia e 2 in Italia.

Valzer di zloty, di dollari e di altre valute, tutto sarebbe perfetto se la Polonia non fosse socialista, e se il football non fosse, teoricamente almeno, uno sport per dilettanti. Come scandalizzata sottolineano di continuo le stampe ufficiali, per il severo quanto diano dell'esercito, «Zolmer Wlochnosi», la misura è colma.

«Bisogna essere preoccupati per queste incresciose abitudini capitaliste. La somma astronomica per il passaggio di Diekanowski ha provocato una vanga di proteste. Questo enorme importo, speso da una squadra che grazie alla rendita di Boniek può pagarsi tutti i giocatori, è un passo in più verso la degradazione morale del nostro football».

LA COPPIA FU SEQUESTRATA UNA SETTIMANA FA

# Banditi in Sardegna rilasciano una donna e trattengono il marito

Probabilmente intendono intavolare trattative per l'uomo

NUORO — La signora Vanna Rina Mulas, di 49 anni, di Bitti (Nuoro), sequestrata una settimana fa insieme al marito, il medico condotto dott. Salvatore Buffoni, di 57 anni, è stata liberata durante la notte fra martedì e ieri. Il rilascio è avvenuto lungo una strada nelle vicinanze di Nuoro. Accompagnata in città da un automobilista di passaggio, la donna ha riabbracciato nella sua abitazione i familiari. E apparsa molto prostrata e sofferente. Nelle mani dei banditi rimane il marito, per la cui liberazione i malviventi hanno con molta probabilità dato alla signora Mulas le istruzioni e le indicazioni necessarie per le trattative.

Dopo aver riposato alcune ore, la signora Mulas-Buffoni è stata interrogata dagli investigatori, ai quali ha in parti-

colare ricostruito le fasi iniziali del sequestro. La donna ha confermato la colluttazione con i banditi all'interno della villa di Capo Comino dopo l'irruzione nel «residence». La donna non ha saputo fornire agli inquirenti indicazioni dettagliate circa la località in cui è stata tenuta prigioniera, per una settimana insieme al marito. A proposito del coniuge, la signora Mulas ha però affermato di averlo lasciato in buone condizioni fisiche quando martedì sera i banditi hanno deciso il suo rilascio. Prima di essere liberata, in una zona di campagna lungo la strada Nuoro-Siniscola, all'altezza del bivio per Lula, la donna è stata obbligata ad una estenuante marcia a piedi nell'oscurità e quindi ad un altro tragitto in macchina.

I TURISTI STANNO DISERTANDO IN MASSA

# Haiti messa all'indice per l'epidemia di Aids

Rovinata l'economia della già povera isola caraibica

WASHINGTON — Un accorato grido d'allarme è stato lanciato nella capitale statunitense, nel corso di un convegno internazionale patrocinato dall'Organizzazione mondiale della sanità, dal ministro della salute pubblica della Repubblica di Haiti, Ary Bordes, il quale ha ricordato come lo stretto collegamento che sarebbe stato individuato tra la popolazione dell'isola e il manifestarsi della nuova terribile malattia denominata

«Aids», abbia gravemente danneggiato l'immagine di Haiti e soprattutto la sua già precaria situazione economica.

«Un pesante velo d'ombra ricopre ormai il nostro Paese — ha detto dalla tribuna del congresso, Bordes — e un intero popolo è stato messo all'indice a causa di indagini e statistiche epidemiologiche che avrebbero indicato gli haitiani tra i gruppi etnici-sociali in cui è più alto il

rischio di contrarre la mortale malattia».

«In realtà paragonato agli altri gravissimi problemi del Paese, anche dallo stesso punto di vista sanitario — ha proseguito il ministro haitiano — il problema dell'Aids appare del tutto irrilevante, mentre assai più pesante è il profondo declino economico di un Paese già tra i più poveri, che quest'anno ha visto una riduzione del traffico turistico valutabile intorno al 75 per cento, il che ha significato il crollo verticale delle entrate della sola industria del Paese».

Secondo il ministro Bordes, nell'isola di Haiti sarebbero stati registrati 175 casi di Aids, di una popolazione di oltre 6 milioni di abitanti. L'opinione pubblica — ha detto Bordes — appare convinta che coloro per i quali il rischio di contrarre il morbo è più alto, siano anche i portatori del contagio, mentre in realtà gli haitiani sono soltanto delle vittime dell'Aids.

Le statistiche rilevate negli Stati Uniti da detto un noto epidemiologo, il professor Harold Jaffe, hanno riscontrato una incidenza del 5,3 per cento di cittadini di origine haitiana sul totale dei casi di persone colpite da Aids.

Tuttavia ha sottolineato il sottosegretario alla sanità Usa, Edward Brandt, problemi di carattere linguistico e culturale possono aver influito in qualche modo sui rilevamenti e a tal fine, per evitare errori e tracciare una mappa più precisa delle vittime dell'Aids, il ministero della sanità avrebbe sguinzagliato un certo numero di funzionari in grado di parlare il dialetto creolo nelle zone di Miami e di New York, dove più alta è la concentrazione degli emigrati provenienti dall'isola caraibica.

Altra acqua sul fuoco è stata gettata dal professor Ronald John, responsabile del dipartimento epidemiologico dell'Organizzazione interamericana della sanità, secondo il quale non esisterebbero rischi concreti di contagio per i turisti.

John Wilke  
«The Washington Post»

# Canguro per Reagan



Washington — Questo enorme pallone è stato gonfiato davanti alla Casa Bianca da aderenti alla lega per la conservazione dei canguri, gravemente minacciati da speculazioni alimentari

MEZZO MILIONE GLI ALCOLIZZATI MAGIARI

# Gli ungheresi sono dei beoni? Il governo decide un giro di vite

BUDAPEST — Una commissione di stato per la lotta all'alcolismo è stata creata in Ungheria. I compiti della commissione — di cui fanno parte tutti i ministri e di cui è presidente il vice primo ministro — saranno di coordinare la lotta all'alcolismo a livello nazionale, esaminare gli effetti nocivi dell'etilismo e compiere un'azione di propaganda e convincimento contro il consumo abusivo di alcol.

Come prima misura si prevede un ulteriore ampliamento della limitazione della vendita di alcolici, ma c'è anche in progetto il divieto della vendita di alcol nei grandi centri commerciali, nelle stazioni, in scuole e ospedali.

Si vorrebbe anche impedire che i lavoratori delle miniere facessero uso di bevande alcoliche, mentre sarà riorganizzata la vendita di alcolici distillati in modo che i consumatori possano acquistarsi solo in negozi specializzati.

Una commissione contro l'alcolismo era già stata creata in Ungheria vent'anni fa, sotto la protezione della Croce rossa, ma la sua attivi-

tà non ha prodotto risultati soddisfacenti data la limitatezza dei suoi compiti.

Negli ultimi vent'anni il consumo di alcol è raddoppiato in Ungheria. Su una popolazione di dieci milioni di abitanti, gli alcolizzati sarebbero mezzo milione.

Il consumo di bevande alcoliche ammonta a 12 litri all'anno per abitante, il che pone questo paese al quinto posto nel mondo. Per quanto riguarda l'alcol distillato, l'Ungheria, con un consumo pro-capite di quattro litri e mezzo all'anno, è al terzo posto nella scala mondiale.

In particolare, il 40 per cento della popolazione consuma regolarmente alcol, 100 uomini cinque sono bevitori-dipendenti e dieci grandi bevitori.

Il problema dell'alcolismo interessa anche le finanze dello stato: ogni anno per la cura degli alcolizzati viene speso un miliardo di fiorini (quasi 40 miliardi di lire); la legge prevede infatti una cura obbligatoria di disintossicazione, in particolare per quei soggetti che minacciano la sicurezza altrui.

A CODY, NEL WYOMING, UN MUSEO RICORDA IL CELEBRE «COLONNELLO»

# Fu Buffalo Bill a conferire dignità e fama alle canaglie chiamate «uomini di frontiera»

CODY (Wyoming) — Lo spirito indipendente che portò i primi «pellegrini» a Plymouth, che spinse l'America verso la rivoluzione e che causò la guerra civile tra il Nord e il Sud, è certamente imperniato sulla perfezione «dall'uomo della frontiera». L'esperienza più importante della «giovane America» resta senza dubbio la «conquista del West». Gli uomini e le immagini che hanno impersonato quel «momento irripetibile» della storia americana vengono oggi osservati, da quasi tutto il popolo Usa con «mistica riverenza».

Ma questa non è sempre stata la realtà. Negli ultimi anni del 1800, infatti, i pionieri e «gli uomini della frontiera» erano considerati alla stregua

di ruffiani, ladri, farabutti e violenti. Erano questi i termini con i quali i «soffisticati» abitanti di New York, San Francisco, New Orleans e Chicago si riferivano agli «uomini della frontiera». Fu soltanto cento anni fa, grazie alla fama conquistata da un solo uomo che nella sua epoca fu più famoso di qualsiasi presidente, più popolare di ogni attore e meglio conosciuto di qualsiasi altro personaggio nel mondo, che tutto cambiò. William Frederick Cody, meglio conosciuto come Buffalo Bill, conquistò infatti tale e tanta fama da divenire un mito.

Oggi, le tappe salienti, gli oggetti ed i ricordi che hanno accompagnato la vita di Buffalo Bill sono raccolti nei circa 50 mila metri quadrati del

museo di Cody nel Wyoming la cittadina da lui stesso fondata e che da lui ha preso il nome e situata ad una sessantina di chilometri dal parco nazionale di Yellowstone. Il centro è stato già riconosciuto come uno dei maggiori luoghi di raccolta di storia del West. Il museo, oltre al settore dedicato a Buffalo Bill, raccoglie testimonianze sull'arte del West, manufatti indiani ed una incredibile «filata» di circa 5 mila armi da fuoco, tra cui numerosissimi Winchester.

Quest'anno, in occasione del centenario della fondazione del «circo» di Buffalo Bill, il museo ha anche raccolto una speciale carrellata di artisti di cui esibisce le opere sul tema: «Le Montagne Roccio-

se: una visione per gli artisti del diciannovesimo secolo». Di particolare interesse il settore dedicato alle arti indiane, nel quale sono raccolti costumi da cerimonia, Sioux, tappeti moose, anelli, collane e indumenti, fino alla macabra collana costituita da indici di mano destra appartenenti ai soldati del «7.º cavallleggeri» uccisi nella famosa battaglia di Little Big Horn.

La prima impresa che iniziò a rendere famoso il suo nome Buffalo Bill la compì all'età di 14 anni: assunto come «pony express» compì da solo uno dei percorsi più lunghi e pericolosi, 321 miglia in territorio indiano in 21 ore e 40 minuti.

Michael Carlton  
del «Denver Post»

OSSERVAZIONI SULL'IMPORTANTE STELLA

# Anche Vega è centro d'un sistema solare?

PASADENA — I dati forniti da un satellite astronomico a raggi infrarossi (Iras) indicano che un gran numero di particelle gira intorno alla stella Vega, prima prova della possibile esistenza di un secondo sistema «solare» simile al nostro. Lo ha reso noto con un comunicato il «Jet Propulsion Laboratory» di Pasadena (California, Stati Uniti), che analizza i dati.

Il satellite-telescopio ad infrarossi, lungo tre metri e lanciato nel gennaio scorso ha rilevato l'esistenza di una cintura di particelle, alcune di dimensioni ridotte, altre grandi come pianeti, intorno alla stella Vega che, attraverso il telescopio ad infrarossi, appare molto più grande e luminosa del previsto, secondo quanto ha dichiarato un portavoce del laboratorio. Gli scienziati che lavorano al programma americano-britannico-olandese costano 180 milioni di dollari (circa 275 miliardi di lire) ritengono che «la scoperta fornisca la prima prova che oggetti solidi di rilevanti dimensioni esistono intorno a una stella diversa dal Sole».

Sulla base dei dati forniti dal satellite-telescopio ad infrarossi, si è stabilito che Vega ha una temperatura di superficie di circa diecimila gradi centigradi, più o meno la stessa del Sole. La distanza delle particelle da Vega sarebbe di circa 11,9 miliardi di chilometri, che è la distanza che separa il Sole dai suoi pianeti più lontani, ed esse formerebbero una cintura o un anello intorno alla stella.

## Camorrista ucciso dalla polizia nel napoletano

NAPOLI — Un pregiudicato, Vito Covito, di 36 anni, che non si era fermato ad un posto di blocco, ha sparato contro la polizia che ha reagito, uccidendolo. E' accaduto a Castellammare di Stabia durante un'operazione di controllo a vasto raggio.

Il pregiudicato, che era alla guida di una potente motocicletta, dopo aver superato il posto di blocco, ha imboccato una strada di campagna sparando contro gli agenti. Questi ultimi hanno sparato in aria a scopo intimidatorio, poi alle gomme. Alcuni proiettili però hanno colpito il Covito. Il pregiudicato è stato portato dagli agenti in ospedale ma era già morto.

Vito Covito era un diffidato di pubblica sicurezza, aveva numerosi precedenti per reati contro la persona ed era legato al clan camorristico della «Nuova famiglia» che si contrappone a quello di Raffaele Cutolo.

Mentre il pregiudicato veniva trasportato al nosocomio sconosciuti hanno fatto sparire sia la motocicletta sia la pistola del malvivente che erano rimaste sulla strada.

## Ha l'infarto e si costituisce un «boss» della 'ndrangheta

CATANZARO — Si è costituito la scorsa notte, a Messina, Domenico Piromalli, di 60 anni, di Gioia Tauro, latitante dal dicembre dello scorso anno e ritenuto elemento di primo piano del «clan mafioso» che farebbe capo al fratello, «don Peppe» Piromalli, latitante da molti anni.

Domenico Piromalli si è presentato, la scorsa notte, all'ospedale «Piemonte» di Messina chiedendo di essere ricoverato. I medici, dopo averlo visitato, gli hanno diagnosticato un infarto.

«Don Peppe» Piromalli, al quale Domenico Piromalli è ritenuto molto vicino, è considerato da polizia e carabinieri il capo indiscusso della «ndrangheta» calabrese, sulla quale sarebbe riuscito a primeggiare dopo una sanguinosa lotta.

Il nome di Domenico Piromalli (che era già ricercato per omicidio) compare nell'elenco delle 45 persone denunciate, il sei maggio scorso, dal giudice istruttore del Tribunale di Palmi, dott. Carlo Greco, per associazione per delinquere di tipo mafioso.

## i telegrammi

### Morto in prigione in modo misterioso

REGGIO CALABRIA — Carmelo Cartella, di 77 anni, di Laganzetta (Reggio Calabria), detenuto nel carcere del capoluogo calabro, è morto ieri per cause non ancora precisate.

Secondo un esame esterno, il cadavere del Cartella presenta ecchimosi al viso e alle labbra e una ferita lacero contusa alla regione occipitale. Ciò fa sospettare la polizia che non si tratti di morte accidentale. Sull'accaduto si stanno conducendo indagini.

### Ucciso in Sicilia facoltoso possidente

ENNA — Un facoltoso possidente di 58 anni, Giovanni Mungiovinio, è stato ucciso da diversi colpi di fucile e di pistola nelle campagne di Enna. L'uomo, che era alla guida della sua auto, è stato affiancato da una «127» dalla quale sono stati sparati i colpi.

Mungiovinio era stato consigliere comunale di Enna, eletto per la Dc, ed era presidente di un'unità sanitaria locale. Era anche vicepresidente regionale degli allevatori.

### Cane abbaia troppo: condannato a morte

NORFOLK — Un cane bastardo di tre anni, di nome «Max», è stato condannato alla distruzione dal giudice distrettuale di Norfolk (Virginia), Joseph Jordan, quale disturbatore della quiete pubblica, per le sue lunghe abbaie in assenza del padrone, il poliziotto Thomas Atkinson.

Il giudice ha chiesto ad Atkinson se fosse disposto a cederlo ad altre persone, ma l'agente ha rifiutato, e si è appellato contro la sentenza.

### Smercavano whisky: smarrivano frustati

LONDRA — Sei cittadini britannici sono stati condannati alla fustigazione pubblica e a diversi anni di reclusione in Arabia Saudita per aver cercato di smerciare nel paese una partita di whisky scozzese che avrebbe fruttato loro circa un milione di dollari.

In Arabia Saudita l'uso delle bevande alcoliche è proibito per motivi religiosi. Un funzionario del Foreign office ha ricevuto la segnalazione da amici dei condannati.

### Cavie umane a Tel Aviv

TEL AVIV — Uomini d'affari di Tel Aviv aventi rapporti con la malavita, sono soliti affidare ogni mattina a propri dipendenti, prevalentemente arabi, il compito di «collaudare» l'automobile di loro proprietà, per accertarsi che non vi sia stato inserito un ordigno esplosivo.

Il timore di attentati organizzati dalla malavita, ha indotto un numero crescente di facoltosi uomini d'affari ad utilizzare «cavie umane».

### Tossicomane denuncia violenza

MILANO — Una giovane tossicomane, alla ricerca di stupefacenti, ha pagato 100 mila lire per mezzo grammo di eroina e, dopo essersi iniettata la dose, si è sentita male. Apprendendo del suo stato, lo spacciatore l'avrebbe ripetutamente violentata all'interno di un cantiere edile.

In base alla denuncia della ragazza, la polizia ha arrestato il presunto responsabile, Vincenzo Buonagrazio, di 37 anni, di Rozzano (Milano).

QUASI MONOPOLIZZATO DA NOSTRE IMPRESE UN MERCATO FORMIDABILE

# L'Italia ha una colonia: si chiama Nigeria

LAGOS — Le imprese italiane hanno in corso lavori per circa un miliardo di dollari in tutta la Nigeria. Giova ricordare in un momento in cui questo grande stato africano riconferma il suo prestigio democratico a livello continentale e legislativo in corso e mentre la nuova ondata di contratti governativi per il rilancio dell'economia nigeriana in crisi fa accorrere gli operatori di imprese e società commerciali pubbliche e private da tutto il mondo.

Si dice che due nigeriani messi assieme fanno un mercato. La Nigeria, paese filo-occidentale, di tendenze capitalistiche e dove l'iniziativa privata è sovrana, offre infatti prospettive rare altrove a chi ha l'intraprendenza e la capacità di affermarsi col proprio lavoro. Oltre a sei imprese del gruppo Eni opera la Fiat con la fabbrica di trattori e veicoli industriali a Kano, che è la maggiore installata dalla casa torinese in tutta l'Africa.

Sono italiane le più grosse imprese stradali della Nigeria: Impresit, Borini Prono, Sterling, Dkv. Recentemente

tutti i lavori civili per la fabbrica di detersivi di Kaduna sono stati commessi alla Sterling, unitamente a 240 chilometri di strade.

Nel settore edilizio sono circa 120 le ditte italiane che dirigono cantieri sparsi in ognuno dei 19 stati della federazione, anche se il pacchetto azionario è al 60 per cento nigeriano e al 40 per cento italiano in virtù dei decreti governativi di africanizzazione. Ma gli italiani si sono agevolmente adattati alle nuove norme di emancipazione nazionale riuscendo a mantenere il controllo delle operazioni.

Con 90 milioni di abitanti la Nigeria è un mercato potenziale di esportazione per l'Italia, non appena la ripresa delle vendite del petrolio, che seguiranno il riassetto politico e amministrativo risultante dalle elezioni, consentiranno un allentamento dell'austerità finanziaria e un rilancio dell'industrializzazione.

Nel 1985 la Nigeria dovrebbe raggiungere l'autosufficienza alimentare con i risultati della «green revolution» lanciata dal partito dei presi-

dente Shagari per ovviare agli errori trascorsi del sottosviluppo agricolo. Così il denaro che per anni è stato inghiottito dalle importazioni di prodotti alimentari potrà servire a pagare i beni di consumo.

Finora la Nigeria è stata per l'Italia soltanto un mercato di esportazione di beni di capitale. Da parte nigeriana c'è invece un grande interesse per tutti i settori della produttività italiana e per varie formule di cooperazione. Si ignora in Italia che migliaia di studenti nigeriani, in maggior parte a spese loro contrariamente agli altri giovani africani, frequentano corsi tecnici e scuole di specializzazione in varie città della penisola.

Andare a studiare in Italia è il sogno di moltissimi nigeriani. Non a caso Roma è il secondo scalo europeo dei nigeriani dopo Londra e l'Alitalia è la seconda compagnia straniera per il traffico di passeggeri all'aeroporto di Lagos. Lo conferma anche il fatto che l'ambasciata italiana rilascia ogni anno circa 40 mila visti d'ingresso sui passaporti nigeriani. Le grandi opere pubbliche realizzate dai tecnici e

dai lavoratori italiani in Nigeria hanno consolidato posizioni di prestigio che la spietata e martellante concorrenza straniera non è riuscita a scardinare.

Tralasciando anche le opere più vistose come la raffineria di Warri (Snamprogetti) o la diga di Bakolori (Impresit), migliaia di edifici, scuole, ospedali, ponti, ferrovie, centrali, bacini fluviali, canali irrigui e infrastrutture di ogni genere recano una firma italiana, soprattutto di quelle imprese pionieristiche piemontesi come la Cappa D'Alberto che sono venute in Nigeria prima della guerra o subito dopo e che hanno costruito mezza Lagos.

La Nigeria vuole oggi passare rapidamente dall'era della piroga a quella dell'informatica. In pochi mesi potrebbe ritornare ad essere il settimo produttore mondiale di petrolio e il primo dell'Africa con degli introiti per il governo federale di dieci miliardi di dollari all'anno. E l'Italia ha un posto privilegiato, moralmente, nel vettore economico del prossimo boom.



## ESTERI

VERSO L'«ESCALATION» E L'INTERNAZIONALIZZAZIONE LE GRAVI TENSIONI NELL'AFRICA CENTRO-SETTENTRIONALE

# Ciad: insorti e truppe di Gheddafi sferrano l'attacco a Faya Largeau

Governativi e ribelli rivendicano il possesso dell'importante oasi

N'DJAMENA — Il governo del Ciad ha affermato ieri di aver respinto il più massiccio attacco finora sferrato dagli insorti contro l'oasi di Faya Largeau. Le forze regolari, a quanto ha dichiarato nella capitale il ministro dell'informazione, avrebbero ricacciato migliaia di ribelli — tra i quali molti libici — che disponevano di copertura aerea e di supporto corazzato. Non si fanno peraltro conferme da fonti indipendenti in merito al contenimento dell'offensiva annunciata dal governo di Hissene Habré.

Negli ambienti diplomatici di N'Djamena si sottolinea però che ancora martedì le truppe governative apparivano intrappolate a Faya Largeau e un capovolgimento così rapido della situazione è considerato quanto meno improbabile. Si ritiene che i ribelli filo-libici intendano intensificare i loro attacchi prima che Habré abbia il tempo di riorganizzare il proprio esercito con l'aiuto dei consiglieri occidentali.

L'attacco terrestre su Faya Largeau (Nord del Ciad) era iniziato alle 07.30 locali. Lo ha annunciato ieri mattina il ministro dell'informazione ciadiano, Mhamat Soumaila. «Due colonne libiche e di mercenari per un totale di cinquemila uomini e con carri armati e appoggio dell'aviazione, hanno attaccato Faya Largeau dalle direttrici ovest e nord», ha precisato il ministro. «L'attacco era atteso» ha aggiunto Soumaila, precisando che la città di Faya Largeau in quanto tale era stata colpita finora soltanto dai bombardamenti aerei libici.

Portavoce degli insorti — ovviamente in contrasto con le versioni governative — hanno annunciato da parte loro ieri a Parigi la caduta di Faya Largeau. La notizia dell'accesa attività bellica coincide con l'arrivo nel Ciad dell'avanguardia delle unità selettive francesi: una trentina di paracadutisti (sul contingente previsto di 400 uomini) arrivati a N'Djamena durante la notte scorsa provenienti dal Camerun attraverso il fiume Chari. Questi paracadutisti sono stati prelevati dal contingente militare dislocato il 10 luglio scorso a Rigouil,

presso Kousséri (Camerun settentrionale) in vista di una possibile evacuazione da N'Djamena della comunità occidentale.

La Francia, secondo i più recenti dati disponibili, ha in Africa 6.500 uomini, dieci caccia «Jaguar» (aereo di costruzione franco-inglese particolarmente adatto all'appoggio tattico nelle operazioni terrestri), una decina di «Mirage III» oltre ad apparecchi da trasporto «Transal» (di costruzione franco-tedesca) elicotteri «Alouette» adibiti a varie funzioni, avvistamento, trasporto, pattugliamento.

Il portavoce della Casa Bianca, Larry Speakes, ha dichiarato che gli Stati Uniti considerano il dislocamento di paracadutisti francesi nel

Ciad «una iniziativa appropriata».

«Sappiamo che la situazione è seria e che già ieri e questa notte si apprestavano per un attacco, ma per il momento non possiamo dare una conferma indipendente». Chiestogli perché Speakes ha risposto: «La Casa Bianca non fa la copertura della guerra. Non abbiamo nessun nostro uomo sulla linea del fronte».

Dal canto suo, il Pentagono ha riferito di aver cominciato a spedire per via aerea nuovi armamenti e materiali militari al Ciad, insieme a «diversi istruttori per addestrare le forze governative all'uso dell'equipaggiamento americano».

## Polemiche in Francia per gli aiuti a Habré

PARIGI — L'invio di «consiglieri» francesi in Ciad, nonostante la precisazione del ministro della difesa Charles Hernu secondo il quale esso avviene nell'ambito degli accordi del 1976 e i militari non partecipano alle operazioni, ha suscitato allarmi e critiche in Francia. È la prima volta che i soldati francesi tornano nell'ex colonia da oltre tre anni quando gli ultimi reparti lasciarono N'Djamena in base agli accordi di Lagos dell'agosto '79.

I giornali, in particolare della capitale, riportando in prima pagina la notizia, sottolineano i «pericoli crescenti» dell'operazione, come fa il conservatore «Le Figaro». «Le Parisien» (di destra) sottolinea la situazione «critica» nel paese africano.

Per «Le Matin de Paris» la Francia ha ormai raccolto «la doppia sfida»: quella di Gheddafi e quella del Presidente Reagan «chiaramente tentato dallo svolgere la sua parte di cowboy su un terreno sconosciuto». Tale sfida — aggiunge il giornale socialista — comporta «enormi rischi, a cominciare da quello di lasciarsi trascinare nell'ingranaggio di una guerra agli inizi».

PER DUE VOLTE CANNONI E KATIUSCIA SEMINANO IL TERRORE (4 MORTI, 30 FERITI)

# McFarlane accolto a Beirut dalle bombe sull'aeroporto

Si accrescono i timori per il ripiegamento israeliano - L'esercito libanese si attesta nello Chouf

BEIRUT — Un sanguinoso bombardamento sull'aeroporto e sui sobborghi cristiani di Beirut ha accolto ieri l'invio speciale americano in Medio Oriente Robert McFarlane, venuto in Libano per cercare di evitare che la situazione precipiti con il prossimo ritiro delle truppe israeliane dalle alture a Est della capitale. L'esercito libanese e i guerriglieri drusi del partito socialista progressista combattono per il controllo della regione dello Chouf, da cui gli israeliani se ne vogliono andare.

Cannonate e razzi Katiuscia si sono abbattuti sull'aeroporto e sulle vicine posizioni dei marines, uccidendo quattro persone (tre donne e un bimbo libanese) e ferendone una trentina, tra cui un soldato americano e uno libanese.

Un cessate il fuoco è stato proclamato alle 15.30, dopo

dieci ore di combattimenti. Ma circa cinque ore dopo il primo attacco, mentre l'invio speciale americano in Medio Oriente Robert McFarlane visitava la zona, il bombardamento è ripreso: i marines sono corsi ai ripari e le guardie del corpo hanno allontanato McFarlane dalla zona. Il mediatore americano, comunque, è rimasto illeso.

McFarlane stava visitando l'accampamento dei marines che sorge nelle vicinanze della pista d'atterraggio. Mentre egli era a colloquio col comandante dei 1200 marines, col Timothy Geraghty, un razzo è caduto a circa 500 metri a Nord dell'accampamento dei marines. Una scorta del servizio di sicurezza libanese ha guidato l'auto di McFarlane fuori della zona presa di mira dal nuovo bombardamento.

I colpi dell'artiglieria sono arrivati nelle vicinanze del ministero della difesa, a Yar-

ze, e del palazzo presidenziale a Baabda. Due compagnie di militari sono state circondate dai guerriglieri, che praticamente le tengono in ostaggio. Il primo ministro Shafiq Wazzan ha dichiarato che «sta accadendo una catastrofe nazionale», e ha invitato le forze israeliane ad «assumere le loro responsabilità nelle zone che controllano».

Wazzan ha difeso l'operato dell'esercito, affermando che esso «rappresenta tutto il paese, è il simbolo della sua dignità e deve continuare la sua missione».

Tre ministri rapiti dai drusi

BEIRUT — Drusi armati hanno rapito tre ministri del governo del Presidente Gemayel sui monti a Sud-Est di Beirut. Lo ha annunciato in serata la radio di stato.

Forse mai, dopo l'invasione israeliana, la situazione a Beirut era apparsa tanto grave. L'aeroporto, che è in pratica l'unico collegamento fra la capitale libanese e il resto del mondo, è stato chiuso. Il colloquio fra McFarlane e il ministro degli esteri Elias Salem, in programma per ieri mattina, è stato rinviato.

I drusi affermano che McFarlane era stato invitato a discutere ad Amman la crisi nello Chouf con il loro capo Walid Jumblatt. Ma i due uomini non si sono visti e ieri al posto loro hanno parlato i cannoni.

A innescare la miccia è stato l'invio di due compagnie dell'esercito libanese a Kfar Matta, un villaggio dello Chouf dove in passato ci sono stati duri scontri fra il partito di Jumblatt e i cristiano-conservatori delle «forze libanesi». I militari avevano stabilito un presidio nella zona

## Pieno appoggio Usa a Senegal e Zaire bastioni anti-libici

Colloqui di Diouf e Mobutu a Washington

WASHINGTON — Il presidente Reagan si è incontrato ieri a Washington con il presidente del Senegal Abdou Diouf, mentre entrambi i paesi continuano a fare pressioni per un intervento più attivo della Francia a sostegno del governo del Ciad.

Un altro esponente dell'amministrazione statunitense, ha messo in rilievo che a Washington e a Dakar si ritiene che la Francia si trovi nella condizione logica per fare pesare la propria influenza nel Ciad, per bilanciare l'appoggio libico alle forze ribelli.

Il colloquio tra Reagan e Diouf, svoltosi nell'ufficio ovale della Casa Bianca, ha avuto lo scopo di sottolineare l'apprezzamento degli Stati Uniti per il «ruolo costruttivo»

che il Senegal svolge nel mondo. Un ruolo, questo, si sottolinea a Washington, che potrebbe essere ridimensionato proprio se il regime del colonnello Gheddafi riuscisse ad allungare la propria sfera di influenza nel continente africano.

Ciò consente allo Zaire di rafforzare il suo contingente armato in Ciad e portare a 2.400 uomini entro domenica le forze messe a disposizione di Hissene Habré. La stampa di Kinshasa ha annunciato, fra l'altro, che Mobutu ha ricevuto i rappresentanti del gruppo finanziario «Moroni» con sede in Lussemburgo per un accordo di finanziamento allo Zaire necessario all'acquisto di aerei da trasporto e di navi.

Alleato perseverante e fedele degli Stati Uniti — come lo ha definito il quotidiano «Salongo» — Mobutu appare attualmente la migliore pedina della politica della Casa Bianca in Africa centrale ed offre una «copertura» plausibile ed efficace all'intervento americano in Ciad.

A Kinshasa le autorità militari zairesi sono consapevoli che senza il fulmineo arrivo a N'Djamena del parà di Mobutu, Habré non avrebbe potuto concentrare tutte le sue deboli forze nell'Est e nel Nord del paese per arginare l'offensiva dei ginkunisti aiutati dalla Libia.

Quello dell'espansionismo di Gheddafi e del pericolo libico è un punto fermo delle preoccupazioni del governo zairese, le cui opinioni filo-occidentali non sono solo teoriche. Contrariamente alla Costa d'Avorio o al Kenya, lo Zaire non esita a far dell'attivismo e a impegnare i suoi soldati per difendere «una certa Africa» dalla sovversione marxista e rivoluzionaria.

Gli Stati Uniti hanno frattanto concesso un'assistenza finanziaria alla repubblica dello Zaire per 51 milioni di dollari. Inoltre, il governo di Washington garantirà, in futuro, gli investimenti privati americani nello Zaire, e una missione dell'Ente internazionale per lo sviluppo (Aid) si recherà a Kinshasa.

Questi i principali risultati ottenuti dalla visita che sta effettuando negli Usa il Presidente zairese Mobutu Sese Seko. A cui Reagan ha riservato un'accoglienza particolarmente calorosa.

## Via l'emergenza dal Guatemala Il nuovo leader accusa Managua

CITTÀ DEL GUATEMALA — Il nuovo leader militare del Guatemala, generale Mejia Vides, ha abrogato lo stato d'emergenza che era stato imposto 40 giorni fa dal presidente deposto Rios Montt e ha annunciato che offrirà un programma di amnistia ai guerriglieri di sinistra che operano nel paese. Mejia ha pure detto che la calma è stata restaurata.

Sino a poche ore prima delle sue dichiarazioni, squadre dell'esercito avevano pattugliato le strade della capitale e si erano verificati scontri sporadici tra oppositori e sostenitori del nuovo regime. Il nuovo capo militare del Guatemala ha anche abolito — almeno sulla carta — tutte le norme e le leggi restrittive delle libertà personali e ha ripristinato le garanzie individuali, incluse quelle che permettono l'attività politica.

Mejia Vides ha smentito le voci che davano il precedente capo della giunta militare, generale Rios Montt, agli arresti domiciliari. In una conferenza stampa Mejia Vides, il quale ha dichiarato l'intenzione di esaminare la possibilità di un avvicinamento della data delle elezioni, che il deposto Rios Montt aveva rinviato al 1.º luglio 1984, ha detto che la situazione nel paese è tranquilla.

Il nuovo «uomo forte» del Guatemala ha negato le voci di insulti movimenti di truppe nella capitale, dichiarando che «se ciò rispondesse a verità, vorrebbe dire che avremmo ancora dei problemi, il che non è vero». Qualche tempo prima della conferenza stampa, alla stazione radio «Nuevo Mundo» si era udita una voce che diceva: «Parla un giovane ufficiale che denuncia il capo del governo, responsabile di massacri». Mejia Vides ha attribuito l'incidente a «sovversivi».

Il programma di amnistia, destinato a «chiunque pensa di essere un sovversivo», ha proseguito il generale, rimarrà in piedi per un periodo indefinito, al contrario delle due amnistie da un mese ciascuna concesse a suo tempo da Rios Montt.

Il nuovo Presidente ha inoltre accusato il Nicaragua di

perseguire una politica «aggressiva» contro gli altri paesi della regione mentre — ha aggiunto — gli Stati Uniti non hanno nessun atteggiamento «aggressivo» nei confronti del Nicaragua. «Sono i nicaraguensi — ha detto — che addestrano gruppi sovversivi» che poi operano in Guatemala e in altri paesi.

Nel corso della stessa conferenza stampa, il gen. Mejia Vides ha assicurato che il

## Auto-bomba degli armeni a Teheran

TEHERAN — Un'autobomba imbottita di esplosivo è esplosa ieri pomeriggio a Teheran nel cortile dell'ambasciata di Francia, senza tuttavia fare vittime. L'attentato è stato rivendicato dai terroristi armeni.

colpo di stato che l'ha portato al potere è riuscito e ha smantellato le informazioni secondo cui un gruppo di «giovani ufficiali» fedeli a Rios Montt si sarebbero opposti al «golpe». «Nell'esercito — ha dichiarato il gen. Mejia Vides — non ci sono giovani ufficiali, ma ufficiali subalterni, superiori e generali».

Mejia Vides ha anche dichiarato che il programma detto dei «fagiolini e fucili» varato da Rios Montt andrà avanti. Il deposto presidente aveva organizzato delle unità rurali per la difesa civile, il cui compito era di aiutare i militari a combattere contro i guerriglieri e allo stesso tempo fornire cibo ai contadini, che episodi di violenza avevano costretto a lasciare gli altipiani nordoccidentali.

Secondo Amnesty International, il programma avrebbe causato l'anno scorso la morte di più di 2000 civili.

MENTRE PINOCHET INCALZATO VARA UN NUOVO GOVERNO

## Attentati a catena in Cile alla vigilia della protesta

SANTIAGO — Le svenanti consultazioni che per quarant'ore hanno impegnato il generale Augusto Pinochet e i suoi più vicini collaboratori, si sono protratti oltre il limite previsto dalle stesse fonti ufficiali. Segno, si commentava ieri a Santiago, che il varo del nuovo governo è diventato più difficile di quanto di supponesse.

Annunciato per le 12 locali l'elenco dei nuovi ministri è stato rinviato due volte, prima dell'annuncio conclusivo in serata, mentre i tempi stringevano nell'imminenza della quarta giornata di protesta, scattata puntualmente alla mezzanotte.

Così, mentre Pinochet cercava scampo alle contraddizioni in cui precipitava sempre più il regime militare, facendo ricorso all'alchimia ministeriale, nel tentativo di uscire dal labirinto in cui s'è cacciato con promesse che difficilmente

potrà mantenere, a giudizio degli osservatori, si è intensificata, nelle ore di vigilia, l'ondata di violenza scatenata dai gruppi estremisti.

Due assalti ad autobus che successivamente sono stati incendiati e un attentato che ha interrotto le trasmissioni di un'emittente di proprietà dell'arcivescovo di Santiago, hanno rivelato la presenza di attivi raggruppamenti oltranzisti.

Tali episodi sono interpretati come un'aperta sfida all'avvertimento, lanciato martedì sera dal governo, che le forze armate «garantiranno il normale svolgimento delle attività nazionali».

In questo clima rovente, caratterizzato dall'aperto confronto tra le forze politiche d'opposizione e il governo, la violenza ha fatto la sua riapparizione, nonostante le esortazioni alla moderazione lanciate da alcuni vescovi, i quali

hanno ribadito la necessità di esplorare le vie del dialogo e non della violenza per superare la crisi in cui si dibatte il paese.

Anche le forze di opposizione che patrocinano la quarta giornata di protesta hanno insistito sul carattere pacifico della manifestazione, arrivando a smentire che chiunque faccia ricorso alla violenza, «farà il gioco del regime».

Ma a nulla sono valsi, a quanto sembra, appelli ed esortazioni alla calma, per cui è presumibile che la recrudescenza attività terroristica e la protesta di oggi si trasformino in una vera e propria prova di forza per il nuovo governo varato ieri, dopo lunghe e laboriose consultazioni.

I nuovi ministri, in maggioranza civili, non potevano scegliere un momento più difficile per il loro esordio, hanno commentato ieri sera alcune fonti dell'opposizione, rilevando che Pinochet «Corre il rischio di varare un governo di ventiquattr'ore».

Gli atti di violenza sono stati voluti, in particolare, contro gli autobus. Gli attentatori ne hanno incendiati otto nel giro di poche ore. Lunedì scorso, alcune bombe incendiarie lanciate contro un parcheggio avevano distrutto sei automezzi. L'altra notte e all'alba di ieri altri due autobus sono stati incendiati, dopo un assalto a mano armata.

Si suppone che gli autori dell'attentato contro «Radio Aurora», l'emittente dell'arcivescovo, siano gli stessi gruppi estremisti, denunciati dal governo come «gruppi terroristici che ricorrono alla violenza per creare un clima di agitazione e di sovversione che favorisca i loro propositi rivoluzionari».

Le autorità hanno fatto sapere, ancora una volta, che si attenteranno «all'irrimediabile dovere di mantenere l'ordine pubblico», minacciando l'impiego di «tutte le risorse legali per garantire la normalità».

Dal canto suo, il fronte politico d'opposizione «Prodena» ha sollecitato le forze armate affinché «sia permesso alla conflittualità di esprimersi il suo dissenso, attraverso la protesta pubblica».

COMMISSARI POLITICI CONTROLLERANNO I QUADRI

## Andropov rafforza la polizia

MOSCA — D'ora in poi, un cittadino sovietico che andrà a denunciare un reato riceverà dalla polizia una speciale ricevuta, a conferma della rigorosa registrazione del crimine segnalato.

Annunciata sulle colonne della «Pravda» dal ministro degli interni, Vitali Fedorciuk, la misura dovrebbe evitare che la polizia prometta di interessarsi ad un caso a parole e poi lasci perdere senza nemmeno istruire una pratica. Forte della sua ricevuta, il cittadino potrà recarsi in commissariato per sapere che fine ha fatto la denuncia da lui sporta.

Disciplina sul lavoro e lotta alla corruzione e alla criminalità di ogni tipo sono i punti qualificanti del «programma di governo» annunciato da Yuri Andropov nel novembre scorso, subito dopo la sua andata al potere, e il nuovo leader sovietico sembra fare sul serio: pochi giorni fa, sono state introdotte, più drastiche penalizzazioni per i funzionari nell'articolo sulla «Pravda» Fedorciuk conferma poi che la campagna di moralizzazione va avanti, che ci si sforza per rendere più efficiente il lavoro della polizia, soprattutto nella lotta contro furti, corruzione e fenomeni di speculazione.

«Un grave male sociale — afferma Fedorciuk, nominato ministro degli interni a dicembre, dopo otto mesi di direzione del Kgb, la potente polizia segreta — continua ad essere

l'alcolismo, causa di metà di tutti i reati e dell'ottanta per cento degli atti di teppismo».

Alcolismo che genera quasi fatalmente il parassitismo, cioè il rifiuto di lavorare, un reato punibile in base alla legge con un massimo di due anni di carcere. Contro questa piaga «misure più severe si stanno prendendo dappertutto», ha reso noto Fedorciuk senza scendere in particolari.

Secondo il ministro, un settore molto bisognoso dei più risolutivi interventi da parte della polizia è quello dei trasporti: «Non sono pochi — scrive l'ex-capo del Kgb — i furti nelle ferrovie, compiuti per giunta dai ferrovieri stessi: alla stazione di Kursk un gruppo di macedonisti ha rubato merce per 93 mila rubli, mentre il responsabile dello scalo merci della stazione Samarskaja, in Georgia, ha rubato 1300 sacchi di zucchero».

Per meglio lottare contro la corruzione, la speculazione, la criminalità in generale, la polizia ha bisogno di riorganizzarsi e rafforzarsi e a tal fine — lo ha confermato ieri Fedorciuk, le direttive sono state date a fine luglio dal politburo del Pcus — saranno introdotti all'interno del dicastero «commissari politici» alla stregua di quelli già esistenti nell'Armata rossa.

I «commissari» dovranno controllare l'educazione politico-ideologica dei quadri della polizia.

## Studente russo fugge in Austria dall'Ungheria

VIENNA — Uno studente sovietico ha scavalcato martedì sera il filo spinato al confine con l'Ungheria e, sotto il fuoco delle sentinelle, è fuggito in Austria, dove ha chiesto asilo politico.

La fuga è avvenuta verso le 22 nei pressi di Drassburg, nella provincia orientale del Burgenland.

Lo studente, che ha 22 anni e si trovava in Ungheria come turista, ha acceso un bengala mentre scavalcava il filo spinato che è alto oltre due metri. Il bengala ha messo in allarme le guardie ungheresi che hanno aperto il fuoco, ma lo hanno mancato. Una volta in Austria il giovane si è nascosto in un cespuglio e verso mezzanotte si è presentato in un villaggio consegnandosi alla polizia.

Il 7 agosto è mancato improvvisamente all'affetto del suo cari il

RAG.  
**Eugenio Silvio Giannelli**  
Dipendente Banca d'Italia  
a riposo

A tumulazione avvenuta ne danno il doloroso annuncio la moglie ROSARIA, il figlio SILVIO con la moglie FRANCA, i nipoti ROBERTO, FRANCO e GABRIELLA unitamente ai parenti tutti.

Un sentito grazie al premuroso medico curante dott. DIEGO GIUNTINI.

Si dispensa dalle visite di condoglianza.

Trieste, 11 agosto 1983

Partecipa al lutto la famiglia GRIGNETTI.

Trieste, 11 agosto 1983

Partecipa al lutto PIERGIORGIO FRANCESE e famiglia.

Trieste, 11 agosto 1983

Partecipa al lutto la famiglia PRSTAVEC.

Trieste, 11 agosto 1983

Vicini a ROSARIA e SILVIO commossi partecipano al lutto la sorella e zia FLORENTINA DEZORI ved. QUERCIOLO, nipoti e pronipoti.

Trieste, 11 agosto 1983

È mancata improvvisamente la nostra cara

**Emma Repa**  
nata Uvara  
(Scava)

Ne danno il triste annuncio il marito, il figlio, il fratello, le cognate, i nipoti e parenti tutti.

Un grazie al dott. CARLO PAOLETTI.

I funerali seguiranno domani 12 agosto alle ore 11 dalla Cappella dell'Ospedale maggiore.

Trieste, 11 agosto 1983

Si associano: PINA, ARGIA, BENEDETTO, RENATA, famiglia DOZ e famiglia CARLETTI.

Trieste, 11 agosto 1983

Partecipano al lutto: — zia MARIA con FLAVIO e FLAVIA — LINO e LILIANA BETTINI e famiglia

Trieste, 11 agosto 1983.

Dopo breve malattia si è spento il nostro caro

**Angelo Marsetic**

Danno il doloroso annuncio la moglie JOLANDA, il figlio GIACOMO, i fratelli, le sorelle e parenti tutti.

Un sentito grazie al dott. DE VETTA e al dott. LAZZARI. I funerali seguiranno oggi 11 corr. alle ore 11.30 dalla Cappella dell'Ospedale maggiore.

Trieste, 11 agosto 1983

Partecipa al dolore: — famiglia PECCI

Trieste, 11 agosto 1983

CLAUDIO, GIANNI TORRENTI e famiglia profondamente addolorati partecipano al lutto dell'amico GIORGIO per la scomparsa del piccolo

**Enrico Bosco**

Trieste, 11 agosto 1983

Partecipano al dolore gli amici: — PUCCI — GIANNI — FABIO

Trieste, 11 agosto 1983

Partecipano al dolore di GIORGIO e ANNELESE, LUCIO e ADRIANA RANIERI.

Trieste, 11 agosto 1983

Affranti per la scomparsa del piccolo

**Enrico Bosco**

partecipano al lutto GABRIELLA e FABIO RANIERI unitamente alle famiglie RANIERI e PAVONE.

Trieste, 11 agosto 1983

La Presidenza, la Giunta e il Consiglio Direttivo unitamente al Personale dell'Associazione Commercianti al Dettaglio prendono viva parte al lutto del Consigliere ANTONIO BOSCO e dei familiari per la dolorosa e immatura scomparsa del nipotino

**Enrico**

Trieste, 11 agosto 1983

Nel secondo anniversario della prematura scomparsa di

**Carlo Bucconi**

Lo ricordano con affetto la moglie e i figli SUSANNA e RINA.

Trieste, 11 agosto 1983

Il 9 agosto è mancato al nostro affetto

**Bruno Bobini**

Con profondo dolore ne danno l'annuncio la moglie MARIA, il figlio MAURIZIO, sorelle, fratelli, cognate, cognati, zii, nipoti e parenti tutti.

Un particolare grazie all'affettuosa LINA.

I funerali seguiranno giovedì 11 corrente alle ore 10 dalla Cappella dell'Ospedale maggiore.

Non fiori ma opere di bene.

Trieste, 11 agosto 1983

Ciao

**Bruno**  
zia ANNA.

Trieste, 11 agosto 1983

Partecipano al lutto PIERINA, ROBERTO e CORRADO.

Trieste, 11 agosto 1983

Si associano al dolore dei famigliari gli amici del BAR SERGIO.

Trieste, 11 agosto 1983

Partecipano al lutto le famiglie DURIN e PANTALEO.

Trieste, 11 agosto 1983

La nostra cara mamma e nonna

**Maria Luigia Lorenzutti**  
ved. Vitali

non è più. Ne danno il doloroso annuncio i figli ORNELLA, DARIO e LUCIO, la sorella MAFALDA con il marito, le nuore, il genero, gli adorati nipotini.

Un sentito ringraziamento al primario dott. MARTINUZZI ed ai suoi collaboratori del reparto Radiochimioterapico.

I funerali seguiranno venerdì alle ore 10 dalla Cappella dell'Ospedale maggiore.

Trieste,



## AVVISI ECONOMICI

## MINIMO 10 PAROLE

Gli avvisi si ordinano presso la PUBLIKOMPASS S.p.A. TRIESTE: sportelli via Luigi Einaudi 3/b galleria Tergeste 11, telefono 65065-6-7. Orario 8.30-12.30, 15-18.30, tutti i giorni feriali - GORIZIA: corso Italia 36, telefono 34111 - MONFALCONE: via Duca D'Aosta 102, tel. 72597-41090 - UDINE: PA. Marconi 9, tel. 263924 - PADOVA: piazza De Gasperi 41, tel. 656944 - MILANO: via G. Negri 8/10, tel. 8596 - TORINO: corso M. D'Azeglio 10, telefono 658965 - GENOVA: via E. Vernazza 23, tel. 592560 - BOLOGNA: via Indipendenza 24, tel. 228826 - PARMA: via Mazzini 10, tel. 36642 - MANTOVA: corso Vittorio Emanuele 3, tel. 324495 - BOLZANO: via Portici 30/a, telefono 23325 - ROMA: Quattro Fontane 16, tel. 475594 - TRENTO: piazza Londra 34, tel. 85000 - MERANO: corso Libertà 29, telefono 30315 - BRESCIA: via Bastioni 2, tel. 23335 - ROVERETO: corso Rosmini 53/15, tel. 32499 - NOVARA: corso della Vittoria 2, tel. 29381 - SAVONA: via Astengo 1/1, tel. 36219 - SANREMO: via Gioberti 47, telefono 83366 - IMPERIA: via Matteotti 16, tel. 78841 - SASSARI: Portici Crispo 3, tel. 275351-275428.

La pubblicazione dell'avviso è subordinata all'indiscutibile giudizio della direzione del giornale. Non verranno comunque ammessi annunci redatti in forma collettiva, nell'interesse di più persone o enti, composti con parole artificialmente legate o comunque di senso vago; richieste di danaro o valori e di francobolli per la risposta.

Gli errori e le omissioni nella stampa degli avvisi daranno diritto ad una gratuita pubblicazione solo nel caso che risulti nulla l'efficacia dell'inserzione. Non si risponde comunque dei danni derivanti da errori di stampa o impaginazione, non chiara scrittura dell'originale, mancate inserzioni o omissioni. I reclami concernenti errori di stampa devono essere fatti entro 24 ore dalla pubblicazione.

La collocazione dell'avviso verrà effettuata nella rubrica ad esso pertinente.

Le rubriche previste sono: 1 lavoro personale servizio - richieste; 2 lavoro personale servizio - offerte; 3 impiego e lavoro - richieste; 4 impiego e lavoro - offerte; 5 rappresentanti - piazzisti; 6 lavoro a domicilio - artigiani; 7 professionisti - consulenze; 8 istruzione; 9 vendite d'occasione; 10 acquisti d'occasione; 11 mobili e pianoforti; 12 commerciali; 13 alimentari; 14 auto, moto, cicli; 15 roulotte, nautica, sport; 16 stanze e pensioni - richieste; 17 stanze e pensioni - offerte; 18 appartamenti e locali - richieste; 19 appartamenti e locali - offerte; 20 capitali, aziende; 21 case, ville, terreni - acquisti; 22 case, ville, terreni - vendite; 23 turismo, villeggiature; 24 smarrimenti; 25 animali; 26 matrimoniali; 27 diversi.

Le tariffe per le rubriche si intendono per parola: numeri 1-3 lire 250, numeri 4-6 lire 550, numeri 7-9 lire 10-11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27 lire 750.

La domenica gli avvisi vengono pubblicati con la maggioranza del 20 per cento. L'accettazione delle inserzioni per il giorno successivo termina alle ore 12.

Dopo tale orario gli annunci verranno pubblicati, con carattere neretto, nella rubrica «avvisi urgenti», applicando la tariffa prevista.

Gli avvisi economici possono anche essere dettati per telefono chiamando il numero 68668 dalle ore 10 alle 12 e dalle 15 alle 17, esclusi i giorni festivi. I servizi di accettazione telefonica degli annunci economici funzionano esclusivamente per la rete urbana di Trieste.

Si avvisa che le inserzioni di offerta di lavoro, in qualsiasi pagina del giornale pubblicate si intendono destinate ai lavoratori di entrambi i sessi e a

norma dell'art. 1 della legge 9-12-1977 n. 903).

Coloro che desiderano rimanere ignoti ai lettori possono utilizzare il servizio cassette aggiungendo al testo dell'avviso la frase: Scrivere a Publikompass cassetta n. ... 34100 Trieste; l'importo di nolo cassetta è di lire 400 per decade, oltre un rimborso di lire 2.000 per le spese di recapito corrispondenza. La Publikompass S.p.A. e, a tutti gli effetti, unica destinataria della corrispondenza indirizzata alle cassette. Essa ha il diritto di verificare le lettere e di incassare soltanto quelle strettamente inerenti agli annunci, non inoltrando ogni altra forma di corrispondenza, stampati, circolari o lettere di propaganda. Tutte le lettere indirizzate alle cassette debbono essere inviate per posta; saranno respinte le assicurate o raccomandate.

Coloro che intendono inoltrare la loro richiesta per corrispondenza possono scrivere a Publikompass S.p.A., via Luigi Einaudi 3/b, 34100 Trieste. I prezzi delle inserzioni deve essere corrisposto anticipatamente per contanti o vagli minimi 10 parole a cui va aggiunto il 18 per cento di IVA.

## 2 Lavoro pers. servizio Offerte

PERSONA sola cerca governante stabile referenziata telefonare 51314. 10719/2

## 3 Impiego e lavoro Richieste

BARMAN 33.enne esperienza pluridecennale in altre città italiane offresi tel. 746143 ore 12-14. 10636/3  
CONDUTTORE caldaie idraulico installatore età 43 offresi amministrazione alberghi condomini tel. 870148. 10225/3  
OFFRESI 24.enne internista pratica Tel. ore serali tel. 83046  
19.enne seria, diploma artistico, baby sitter offresi. Telefonare 299517 ore 8-10. 10739/3

## 4 Impiego e lavoro Offerte

ANTONY parrucchiere per signora cerca apprendista o mezza lavorante-lavorante capace presentarsi Corso Italia 26. 10687/4  
APPRENDISTA anni 17-18 cerca negozio pelletterie via Carducci 24. Presentarsi giovedì 11 c.m. dalle ore 9 alle 11. Via Carducci 24 Galleria Cosulich negozio calzature. 1064/4

A.A. 604/4  
ATTIVITÀ indipendente, moderna e dinamica per persone serie, attive, in Gorizia, Pordenone, Trieste, Udine e provincia. Richiedesi disponibilità immediata, capitale liquido minimo 15 milioni, auto, telefono. Assicurato sollecito riscontro, inutile rispondere senza le caratteristiche richieste. Scrivere inviando curriculum vitae a Mercury detective, casella postale 123, 33100 Udine. 268/4  
CARROZZERIA cerca verniciatore o mezzo lavorante solo se verniciatore capace. Tel. 56910 ore ufficio. 10703/4

GIORNALE associativo cerca acquirettore di pubblicità e di soci. Scrivere Publikompass cassetta nr 44 T 34100 Trieste. 10432/4  
PRIMAORIA Società cerca contabile per inserimento graduale in mansioni di responsabilità. Scrivere a Publikompass cassetta n. 6/34100 Trieste. 10673/3

## 6 Lavoro a domicilio Artigianato

A.A.A. SGOMBRIANO gratuitamente purché sia conveniente appartamento cantine soffitte seguitano trasporto telefonare 757376. 10556/6  
PITTORE libero subito offresi tel. 231738. 10757/6

## 11 Mobili e pianoforti

SALOTTINI, vetrinette, tavolini, lampade tavolo e soffitto, sopracuscini, poltrone, bronzini fino al 1950 compresi con eventuale smontamento. 793972, abitazione 941093. 10589/11

## 12 Commerciali

A.A. ALTISSIME quotazioni acquistiamo oro, argento, gioielli. Realizzerete PIÙ VANTAGGIOSAMENTE GOLD-MARKET via Roma 20. 10359/12

A. GIOIELLERIA Liberty acquista gioielli antichi, oro, argento e orologi d'epoca. Tel. 631641, via Maccanella 14/B. 10307/12

COMBINATINA per lavorazione legno compressore banco da falegname sega circolare troncatrice per angoli occasionali. Coni 97. 9690/12

## 14 Auto, moto cicli

A. CONCESSIONARIA Peugeot-Talbot Duplice, viale Ippodromo 2, tel. 763487. Alfaud. Audi 80, Ford Escort, Peugeot 104-204-304, Giulia 1600, Horizon, 1307, Ascona Diesel, Renault 16, Matra Ranch, Simca 1000-1100-1301, Sunbeam GLS. 7/14

A sole L. 38.000 al mese Autorotor vi propone una Simca 1301 oppure un'Autobianchi A 111 con il passaggio di proprietà compreso nel prezzo, 62180-51400. 10736/14

ALLA Concessionaria Opel via Bruner 14, tel. 790232. Rekord Diesel 2.3 80, Ascona 1.2 77, Kadett 78. 10746/14

ALLA Concessionaria Opel via Bruner 14, R 5 TL 80, 127 81, A 112 78, Horizon 81. 10749/14

AUTOMERCATO Panauto Concessionaria Opel Domio zona Industriale, tel. 820256. Vende: Citroën LXI, Lada Niva 504, Peugeot 104 L.S. Escort 1300 81, Ascona Diesel e benzina 1980-1981, Rekord 2000 Diesel 78, A 112 Abarth 70 HP, Horizon 1100 82, Mercedes 220 Diesel. Aperto sabato mattina. 10707/14

AUTOROTOR offre ad amante del motorismo una splendida moto Guzzi 550 CCM, ultima serie in eccezionali condizioni generali a sole 162.000 lire mensili con il passaggio di proprietà già incluso nel prezzo, 51400-62180.

DIESEL Renault 30 Turbo vera occasione novembre 82 vendi anche dilazione. Tel. 418977. 10649/14

FIAT 128 1972 4 porte ottima carrozzeria, cambio a ventata 580.000, tel. 773683. 10682/14

GOLF 1100 L 76 unico proprietario condizioni eccellenti vende anche a rate Autosalone Caltanissetta via Fabio Severo 52, tel. 568331. 7/14

HONDA 400 Four Super Sport 1978 perfettissima vendi, tel. 793983. 10674/14

JETTA CL Diesel 82 occasione pochissimi chilometri vende anche a rate Autosalone Caltanissetta via Fabio Severo 52, tel. 568331. 7/14

MINI 1000 anno 70 revisionata ottime condizioni vendesi causa trasferimento 1.300.000, tel. 733826. 10749/14

MOTO Honda 500 FT tipo Enduro vendi, permuta, rata, via della Valle 6. 10732/14

OCASIONE vendi 128 72 gas riverniciata, 500 L ottima. 771221. 10751/14

OCASIONI A 112 Abarth, Dyane, 128, 128 Coupé, 128 1300 berlina, 124 Coupé, Lada Niva 4x4, Simca Ranch, 31, Alfaud. Tel. 790232. 10749/14

CAR 631192 affitta recente ammobiliato soggiorno, cucinino, matrimoniale, bagno solo a non residenti contratto a termine 250.000. T.A. 606/19

PANDA 30 81 colore nero 11.000 km, vende Autocar Forti 41. 828855. 9662/14

PANDA 30 1981 uniproprietario perfettissima vendesi quotazione. Quattroruote. Tel. 793383. 10730/14

PANDA 45 81 condizioni perfette vende anche a rate Autosalone Caltanissetta via Fabio Severo 52, tel. 568331. 7/14

PRIVATO vende motorino Califfone, tel. 763411. 10758/14

RITMO 65 CL 5 porte 45.000 km 5 marce perfette vendesi permuta, tel. 773683. 10682/14

RITMO 65 1300 5 marce 80 serie Oro, vendi ottimo prezzo, permuta rata, via della Valle 6. 10732/14

SUZUKI 500 Enduro nuovo vendi 3.850.000, tel. 773161 dalle 9 alle 21. 10659/14

VENDO Fiat 500 L 1971 perfettissima, telefonare 796778. 10738/14

500 L, 126, 127 Special, 131 familiare vendi, tel. 793578. 10738/14

## 15 Roulotte nautica, sport

AUTOCARAVAN Arca Scut diesel 4 posti 6000 km overdrive, occasione vendi, tel. 814832. 10717/15

PRIVATO vende motocicletta 4 m. motore Evirnude 55 HP carrello Lb. Ruvigliani automotonautica Russo vi Herrera. 10857/15

VENDESI surf occasione. Tel. ufficio 51225. 050217/15

ARTISTO stanza centralissima con comodo di cucina e bagno. Tel. 85951. T.A. 605/17

## 18 Appartamenti e locali Richieste affitto

CERCO appartamento 3-4 persone zona porto. Prezzo modesto. Tel. 762722 ore pasti esclusi venerdì, sabato, domenica. 10729/18

## La pubblicità deve essere onesta, veritiera e corretta

## 1. Se ne rendono garanti, assieme ad altri organismi, i seguenti enti che costituiscono l'Istituto dell'Autodisciplina Pubblicitaria:

- le aziende editrici di giornali quotidiani e periodici associate alla Federazione Italiana Editori Giornali - FIEG
- le aziende industriali e commerciali associate alla Utenti Pubblicità Associati - UPA
- la radio e la televisione di servizio pubblico - RAI - Radio Televisione Italiana s.p.a.
- l'Unione delle Televisioni Private - UTEPA
- le agenzie di pubblicità a servizio completo - ASSAP
- le organizzazioni professionali di tecnica pubblicitaria - OTEP
- i tecnici pubblicitari - TP
- le imprese di pubblicità audiovisiva - ANIPA
- le aziende concessionarie di pubblicità cinematografica - SIPRA - OPUS - Proclama.

2. Tutti questi organismi hanno dato vita, nell'interesse primario del consumatore oltre che della pubblicità, al Codice di Autodisciplina Pubblicitaria che fissa precise norme di comportamento e limitazioni per tutte le forme di pubblicità. Il primo dei 42 articoli del Codice stabilisce, appunto, che «la pubblicità deve essere onesta, veritiera e corretta».

## 3. Il Codice è applicato in via preventiva dagli stessi operatori pubblicitari, sia direttamente sia tramite l'intervento del Comitato di Accertamento.

Il Codice riconosce anche al singolo consumatore il diritto di chiedere agli organi dell'autodisciplina di pronunciarsi sui messaggi pubblicitari ritenuti ingannevoli o scorretti.

4. L'intervento può essere richiesto con una semplice segnalazione scritta del messaggio ritenuto ingannevole, indirizzata all'Istituto dell'Autodisciplina.

Al resto provvedono il Comitato di Accertamento e, occorrendo, il Giuri che è l'organo giudicante formato da autorevoli esperti di diritto, di problemi dei consumatori e di comunicazione pubblicitaria, presieduto da un alto Magistrato.

5. L'indagine e il giudizio avvengono rapidamente e se la pubblicità segnalata risulta contraria al Codice ne viene impedita l'ulteriore diffusione. Sinora il Giuri ha emesso oltre 360 pronunce, tre quarti delle quali sono state di «condanna» ed hanno comportato la cessazione di altrettante campagne pubblicitarie.

Per richiedere copia del Codice di Autodisciplina Pubblicitaria o per segnalare la pubblicità ritenuta in contrasto con il Codice scrivere indirizzando a via Larga, 15 - 20122 Milano

## Istituto dell'Autodisciplina Pubblicitaria

Questo avviso viene pubblicato gratuitamente quale servizio ai lettori

## 19 Appartamenti e locali Offerte affitto

AFITTASI posto auto via Cereto. Trieste, tel. 790928. 10646/19

AFITTASI posto auto via Cereto. Trieste, tel. 790928. 10646/19

APPARTAMENTO FIUMICELLO AFFITTASI. Tel. 0431-9637. 758/19

CAR 631192 affitta recente ammobiliato soggiorno, cucinino, matrimoniale, bagno solo a non residenti contratto a termine 250.000. T.A. 606/19

PRIMAVERA 767993 pomeriggio affitta uso studio appartamento e mansarda. 10733/19

## 20 Capitali Aziende

CEDO gestione frutta-verdura. Vendo licenza ambulante posto fisso tabella unica in zona. Tel. 14-15 al 271266. 10742/20

NEGOZIO parrucchiere vendesi. Tel. 725886. 10299/20

VENDESI trattoria con ampio giardino. Tel. 568889. 10218/20

## 21 Case, ville, terreni Acquisti

ACQUISTO solo da privato casa anche da restaurare pag. contanti. Tel. 422824. 12/21

CERCO urgentemente in casa recente appartamento di soggiorno 1-2 camere, cucina, bagno definizione immediata. Tel. 755059. 14/21

## 22 Case, ville, terreni Vendite

A.A.A. Biancospino 26 Opicina lussuoso primo ingresso, panoramico, box auto, mq. 210, con mansarda 150 milioni vendi Immobiliare Italia. 4/22

A.A.A. ISTRIA mini appartamento, Wc, riscaldamento, 20 milioni libero, vende immobiliare Italia. Tel. 61912. 4/22

A.A.A. via Pirano, due stanze, cucina, tutti i comfort vende libero immobiliare Italia. Tel. 61912. 4/22

AGENZIA Meridiana 733275 via ANANIAN seminuovo, cucina, bizzanze, bagno, poggiori, cantina. 10726/22

AGENZIA Meridiana 733275 via DONADONI recente, soggiorno, cucinino, bizzanze, diservizi, terrazzo, ALTRO stesso via bizzanze, cucina, bagno, rifinitissimi. 10726/22

AGENZIA Meridiana 733275 via DONADONI recente, soggiorno, cucinino, bizzanze, diservizi, terrazzo, ALTRO stesso via bizzanze, cucina, bagno, rifinitissimi. 10726/22

AGENZIA Meridiana 733275 via DONADONI recente, soggiorno, cucinino, bizzanze, diservizi, terrazzo, ALTRO stesso via bizzanze, cucina, bagno, rifinitissimi. 10726/22

AGENZIA Meridiana 733275 via DONADONI recente, soggiorno, cucinino, bizzanze, diservizi, terrazzo, ALTRO stesso via bizzanze, cucina, bagno, rifinitissimi. 10726/22

AGENZIA Meridiana 733275 via DONADONI recente, soggiorno, cucinino, bizzanze, diservizi, terrazzo, ALTRO stesso via bizzanze, cucina, bagno, rifinitissimi. 10726/22

AGENZIA Meridiana 733275 TIEPOLO bella casa d'epoca, bizzanze, stanzetta, cucina, servizi, autoriscaldamento. 10732/22

ALPICA S. Giacomo epoca ristrutturata camera, cucina, Wc, prezzo interessante. 733208. 25/22

ALPICA S. Giacomo epoca ristrutturata camera, cucina, Wc, prezzo interessante. 733208. 25/22

ALPICA S. Giacomo epoca ristrutturata camera, cucina, Wc, prezzo interessante. 733208. 25/22

ALPICA S. Giacomo epoca ristrutturata camera, cucina, Wc, prezzo interessante. 733208. 25/22

ALPICA S. Giacomo epoca ristrutturata camera, cucina, Wc, prezzo interessante. 733208. 25/22

ALPICA S. Giacomo epoca ristrutturata camera, cucina, Wc, prezzo interessante. 733208. 25/22

ALPICA S. Giacomo epoca ristrutturata camera, cucina, Wc, prezzo interessante. 733208. 25/22

ALPICA S. Giacomo epoca ristrutturata camera, cucina, Wc, prezzo interessante. 733208. 25/22

ALPICA S. Giacomo epoca ristrutturata camera, cucina, Wc, prezzo interessante. 733208. 25/22

ALPICA S. Giacomo epoca ristrutturata camera, cucina, Wc, prezzo interessante. 733208. 25/22

ALPICA S. Giacomo epoca ristrutturata camera, cucina, Wc, prezzo interessante. 733208. 25/22

ALPICA S. Giacomo epoca ristrutturata camera, cucina, Wc, prezzo interessante. 733208. 25/22

ALPICA S. Giacomo epoca ristrutturata camera, cucina, Wc, prezzo interessante. 733208. 25/22

ALPICA S. Giacomo epoca ristrutturata camera, cucina, Wc, prezzo interessante. 733208. 25/22

ALPICA S. Giacomo epoca ristrutturata camera, cucina, Wc, prezzo interessante. 733208. 25/22

ALPICA S. Giacomo epoca ristrutturata camera, cucina, Wc, prezzo interessante. 733208. 25/22

ALPICA S. Giacomo epoca ristrutturata camera, cucina, Wc, prezzo interessante. 733208. 25/22

ALPICA S. Giacomo epoca ristrutturata camera, cucina, Wc, prezzo interessante. 733208. 25/22

ALPICA S. Giacomo epoca ristrutturata camera, cucina, Wc, prezzo interessante. 733208. 25/22

ALPICA S. Giacomo epoca ristrutturata camera, cucina, Wc, prezzo interessante. 733208. 25/22

MONFALCONE Agenzia ALFA RONCHI nuova bica casa d'epoca, bizzanze, stanzetta, cucina, servizi, autoriscaldamento. 10732/22

MONFALCONE Agenzia ALFA RUDDA grande villa da ultimare con 800 mq terreno 80.000.000 dilazionabili. 0481/41807. 1/22

MONFALCONE Agenzia GAB-BIANO vende Ronchi appartamento 130 mq in casetta 500 mq giardino e dependance. 4594. 1001/22

MONFALCONE Agenzia GAB-BIANO vende Staranzano appartamento 2 letto garage autoriscaldamento ampio terrazzo. 45947. 747/22

MONFALCONE privato vende appartamento centrale libero rinnovato. Tel. 74831. 1001/22

PRIVATO vende Cervignano villetta con giardino. Esclusi intermediari. Tel. 0431-81645. 756/22

RABINO telefono 762081 vende libero adiacenze Ippodromo soggiorno 2 camere cucina bagno riscaldamento autonomo 64.500.000. 14/22

RABINO telefono 762081 vende libero recente piano alto Severo soggiorno 2 camere cucinotto servizi balcone 67.000.000. 14/22

RABINO telefono 762081 vende piazza Venezia soggiorno camera cucinotto bagno poggiori riscaldamento autonomo 49.800.000. 14/22

RABINO telefono 762081 vende libero San Giusto soggiorno camera cameretta cucina bagno 49.500.000. 14/22

RABINO telefono 762081 vende libero recente boschetto soggiorno camera cameretta cucinotto bagno ripostiglio riscaldamento 38.000.000. 14/22

SAN Giacomo 2 stanze soggiorno servizio vende. PRIMAVERA 767993 pomeriggio. 10733/22

SAN Giovanni due stanze cucina seminuovo non visto. Telefonare 227237-775735. 10701/22

SAN Giovanni due stanze cucina seminuovo non visto. Telefonare 227237-775735. 10701/22

SAN Giovanni due stanze cucina seminuovo non visto. Telefonare 227237-775735. 10701/22

SAN Giovanni due stanze cucina seminuovo non visto. Telefonare 227237-775735. 10701/22

SAN Giovanni due stanze cucina seminuovo non visto. Telefonare 227237-775735. 10701/22

SAN Giovanni due stanze cucina seminuovo non visto. Telefonare 227237-775735. 10701/22

SAN Giovanni due stanze cucina seminuovo non visto. Telefonare 227237-775735. 10701/22

SAN Giovanni due stanze cucina seminuovo non visto. Telefonare 227237-775735. 10701/22

SAN Giovanni due stanze cucina seminuovo non visto. Telefonare 227237-775735. 10701/22

SANZIO vendo tricamere soggiorno cucina bagno ripostiglio cantina. Telefonare 51188. 349/22

SUPERAFFARONE 48.000.000 perfettissimo tricamere cucinotto bagno cantina ascensore centralizzato. Tel. 0431-42666. 6/22

VENDO urgentemente privatamente appartamento in Duino bizzanze bizzanze terrazzo soggiorno cucina vista mare garage 120.000.000 telefonare 790788. 1001/22

VILLETTA bifamiliare occasione S. Luigi quattro camere cucinotto bagno ogni piano giardino interno 1